

ED LE GROUPE EXPERT DRAINS
APCHQ • CMMTQ • RBO : 8281-1605-10

- Gestion des eaux usées
- Nettoyage et inspection de drains
- Fondation et fissures
- Excavation générale

Sherbrooke, 819 864-6441
Drummondville, 819 314-0904
Granby, 450 360-9070
Sans Frais : 1 866 479-6441
info@expertdrains.com

www.expertdrains.com

7036905



(Photo TC Media – Charles-Antoine Rondeau)

OCTOGÉNAIRES ET NOUVEAUX MARIÉS

La Saint-Valentin qui approche aura une signification particulière pour Laurier et Gisèle Provost, qui se sont mariés en septembre dernier à l'âge de 86 et 83 ans. Ce couple, qui s'est formé dans la même résidence pour retraités, fait la preuve que l'amour n'a pas d'âge. **PAGE 4**

Vos Classées

Parution GRATUITE sur VosClassées.ca
1 866 637-5236

Sébastien Jacques
Marche symbolique de 5000 km

PAGE 3

Adrien Rompré
Le doyen de Magog célèbre ses 105 ans

-PAGE 6

(Photo TC Media – Charles-Antoine Rondeau)

ÉRIC KELLY
courtier immobilier
819.868.6666
erickelly.com

RE/MAX D'ABORD INC.
agence immobilière

7054733

Boutique Canicule
maillots de bain et lingerie

Votre destination pour la St-Valentin!

ROSA FAIA
BEAUTYFULL

MAGOG
CENTRE-VILLE | 291, rue Principale | 819 769-4009
GALERIE ORFORD | 1700, rue Sherbrooke | 819 769-0442
www.boutiquecanicule.ca

7113415

SPÉCIALISTE 1^{re}, 2^e & 3^e
CHANCE AU CRÉDIT

Livraison en 2h

COUP DE FOUDRE INSTANTANÉ
TROUVEZ LE MATCH PARFAIT CHEZ HGREGOIRE ESTRIE

H GREGOIRE

ESTRIE

VOUS CONDUISEZ, VOUS CHOISISSEZ!

LE PLUS GRAND CHOIX, TOUJOURS AU MEILLEUR PRIX



RECEVEZ
UN MINIMUM DE
1500\$*
POUR VOTRE VÉHICULE
D'ÉCHANGE

NE PAYEZ RIEN
..... AVANT
90
JOURS**

819 843-1122

hgregoire.com

2390, rue Sherbrooke, Magog
Directement sur le site de Magog Honda!

*Recevez un minimum de 1 500\$ taxes incluses pour votre véhicule d'échange, dont vous êtes le propriétaire depuis au moins 12 mois, à l'achat d'un véhicule au prix affiché en inventaire chez HGregoire Estrie et de son financement au taux de 6.99% à la Banque Nationale. Applicable avec un financement minimum de 12 500\$ (taxes incluses). Sur approbation du crédit seulement. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. ** Tous les détails en concession.



HONDA

C'EST « PASSIONNANT » DE
ROULER EN HONDA!



CAMIONS
ET VUS



CR-V TOURING 2017 ILLUSTRÉ

SANS PAIEMENTS[†]
90 JOURS
AU FINANCEMENT À L'ACHAT
SUR MODÈLES CIVIC 2016 ET 2017 NEUFS

Dernière chance
POUR LES MODÈLES 2016
JUSQU'À 2000\$ DE RABAIS
SUR MODÈLES 2016 SÉLECTIONNÉS[‡]



CIVIC TOURING 2017 ILLUSTRÉ



CIVIC SPORT À HAYON 2017 ILLUSTRÉ

19
CIVIC

La voiture la plus
vendue au pays
pour la 19^e année
consécutive.

CR-V LX 2RM
2017
79\$
/SEM.

LOCATION 60 MOIS
120 000 km inclus - Transport et préparation inclus
0\$ COMPTANT

CIVIC DX
2017
49\$
/SEM.

LOCATION 60 MOIS
120 000 km inclus - Transport et préparation inclus
0\$ COMPTANT

CIVIC LX À HAYON
2017
65\$
/SEM.

LOCATION 60 MOIS
120 000 km inclus - Transport et préparation inclus
0\$ COMPTANT



2400, RUE SHERBROOKE | 819 843-0099

MAGOGHONDA.COM
MAGOGHONDA

* Offre valide pour les résidents du Québec seulement. L'offre de location d'une durée limitée est offerte par Services Financiers Honda Inc. (HCFI), sur approbation du crédit. L'offre de location avec paiements par semaine s'applique au CR-V LX 2RM 2017 neuf / à la Civic DX berline manuelle 2017 neuve / à la Civic LX hayon manuelle 2017 neuve pour une période de 60 mois et un total de 260 paiements hebdomadaires de 79\$/49\$/65\$. Allocation de kilométrage total de 120 000 km (frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire). Au moment de la signature du contrat de location, les consommateurs ont l'option d'acheter à l'avance jusqu'à un maximum de 16 000 km supplémentaires par année au taux de 0,08 \$/km. Le paiement de location comprend les frais de transport et de préparation de 1 825\$/1 595\$/1 695\$ inclus et la surcharge sur le climatiseur de 100\$ incluse (lorsque applicable). Les frais d'enregistrement auprès du RDPRM et les frais d'agent pour l'inscription (jusqu'à 48 \$ au total) ne sont pas inclus. Comme le premier paiement périodique, ils sont dus à la livraison du véhicule. Les taxes, droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$), assurances, immatriculation et options sont en sus. † L'offre d'aucun versement mensuel / aux 2 semaines / à la semaine ordinairement prévu pour 90 jours s'applique sur tous les modèles Civic 2016 et 2017 neufs financés auprès de SFHI et livrés d'ici le 28 février 2017. Les versements mensuels / aux 2 semaines / à la semaine ordinairement prévus seront reportés pour un total de 90 jours et les contrats seront prolongés en conséquence. Les frais d'intérêts ne s'accumuleront pas durant les 60 premiers jours du contrat. Après 60 jours, l'intérêt (le cas échéant) commencera à s'accumuler et l'acheteur remboursera le capital et l'intérêt mensuellement / aux 2 semaines / à la semaine pendant la durée du contrat, mais qu'à compter du 90e jour. ‡ Pour un temps limité, les rabais allant jusqu'à 2 000 \$ (déduit du prix de vente négocié après l'application des taxes) sont disponibles aux clients au détail admissibles à l'achat au comptant, à la location ou au financement d'un nouveau modèle Honda 2016 sélectionné, sur approbation de crédit par l'entremise de Services Financiers Honda Inc. (SFHI). Certaines conditions s'appliquent. Offres d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulation sans préavis. Offres valides sur les véhicules neufs seulement. Le concessionnaire peut louer/vendre à un prix moindre. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Magog Honda pour plus de détails.

ACTUALITÉS

Sébastien Jacques entreprendra une marche symbolique de 5000 km

PATRICK TRUDEAU
patrick.trudeau@tc.tc

DÉFI. Au plus bas de sa déchéance physique il y a à peine deux ans, Sébastien Jacques se faisait marteler qu'il ne pourrait plus marcher au-delà de 15 minutes. Les ennuis de santé étant derrière lui et avec une forme physique retrouvée, l'ex-tennisman s'apprête à marcher symboliquement l'équivalent d'un marathon par jour durant sept mois, pour un périple de plus de 5000 km au Québec et aux États-Unis.

Son épopée s'amorcera le 1er avril prochain et consistera en un trajet de 390 km reliant Magog, Montréal et Québec pour la première étape.

Le plus gros du parcours se déroulera ensuite entre la Virginie et la Californie, deux états qui ont une signification particulière à ses yeux. «Je débute à Virginia Beach en passant par l'université Virginia Tech, puisque c'est là que mes problèmes de santé ont commencé. Mon périple se terminera en Californie, à l'endroit où j'ai été opéré pour ma tumeur au cerveau. C'est là aussi que mes ennuis ont pris fin», explique le Magogois de 28 ans, qui complètera l'aventure avec un dernier tronçon Québec-Montréal-Magog en octobre 2017.

Tout au long de la route, il compte visiter des écoles et rencontrer des gens afin de transmettre un message positif, inspiré de son histoire personnelle. «On peut surmonter les défis en les abordant un jour à la fois. La vie est faite de hauts



Durant son séjour d'une année en Australie, Sébastien Jacques a développé une passion pour la marche en montagne. (Photo - Facebook Sébastien Jacques)

et de bas, mais elle peut être plus agréable, tout dépendant de la façon dont on aborde les journées plus difficiles», lance Sébastien Jacques.

«**Lors d'une visite en Nouvelle-Zélande, je me suis offert 16 sommets en trois semaines**»

Sébastien Jacques

Mis K.O. par un kyste logé sur sa glande pinéale, Sébastien Jacques avait souffert pendant quatre ans avant qu'une opération au cerveau ne vienne le délivrer et lui permettre de retrouver une vie normale.

Une importante campagne de financement, rappelons-le, avait permis de récolter plus de

100 000 \$ pour défrayer les coûts de l'intervention chirurgicale, effectuée en février 2015 dans une clinique privée de Santa Monica.

UNE FORME EXEMPLAIRE

Après avoir passé l'année 2016 à enseigner le tennis en Australie, Sébastien Jacques dit avoir retrouvé sa forme d'antan, lui dont la condition physique a toujours été irréprochable. «J'étais huit heures par jour sur le terrain, et je m'entraînais le soir. J'ai aussi découvert la marche en montagne. Lors d'une visite en Nouvelle-Zélande, je me suis offert 16 sommets en trois semaines», a-t-il raconté.

«Je me souviens également d'une randonnée au mont Rinjani (3700 mètres), en Indonésie.

7104414

M^e Line Couture
notaire

42 rue Principale ouest, suite 201
Magog

lcouture@notarius.net
www.linecouturenotaire.com

téléphone 819 847-1000
télécopieur 819 847-3001

Pendant que certains étaient «morts» de fatigue, moi, j'étais pratiquement prêt à recommencer. C'est à cette période que m'est venue l'idée d'entreprendre un défi relié à la marche», se remémore-t-il.

«Je sais par contre que ce sera le plus gros défi de ma carrière. Six jours sur sept, je marcherai pendant huit heures, afin de parcourir en moyenne 40 km quotidiennement. Ce sera sans doute difficile mentalement», reconnaît-il.

Organisateur hors-pair, Sébastien Jacques a déjà établi son parcours et étudié les établissements qu'il pourrait visiter. Grâce aux médias sociaux, il effectuera des comptes-rendus de son voyage de façon régulière.

Poussant un chariot pour transporter ses effets personnels, il sait fort bien qu'il devra parfois passer la nuit en bordure d'un chemin ou dans une halte routière. «J'ai un côté assez aventurier, et cette facette ne m'effraie pas. Je suis convaincu que certains vont aussi m'offrir un gîte de temps à autre».

Même s'il ne sera pas rémunéré durant cette période, le futur marcheur est à la recherche de commanditaires afin de défrayer les différents coûts liés à son aventure. «C'est bien important de préciser que ce n'est pas une levée de fonds pour une cause. Je veux juste faire passer mon message et s'il y a des partenaires qui souhaitent s'associer à mon aventure, ils sont les bienvenus», a laissé entendre le dynamique jeune homme.

Pour information: www.sebastienjacques.com

120 skieurs évacués des télésièges au Mont-Orford

CHARLES-ANTOINE RONDEAU
charles-antoine.rondeau@tc.tc

SÉCURITÉ. Quelque 120 personnes ont dû être évacuées du remonte-pente Alfred-Desrochers du Mont-Orford, vendredi dernier.

Une dizaine de pompiers ont participé à l'intervention, qui a commencé vers 13 h 35 pour se poursuivre pendant environ 1 heure. Les skieurs pris dans les télésièges ont pu en descendre à l'aide d'un système de harnais.

Le capitaine Steve Lavoie, du Service de sécurité incendie de Magog, mentionne que le tout s'est déroulé sans aucune complication. «Certaines personnes commençaient à avoir froid, mais ça s'est bien déroulé dans l'ensemble. Les enfants ont été pris en charge rapidement», indique-t-il, ajoutant que les pompiers sont formés chaque année pour intervenir dans de telles situations.

Selon le directeur général adjoint du centre de ski, Simon Blouin, un problème avec un câble, survenu vers 13 h 30, serait à

l'origine du bris mécanique. La directrice du marketing, Mélanie Morier, laisse quant à elle entendre que la remontée devrait ouvrir à nouveau ce vendredi.

C'est au total une trentaine de patrouilleurs de la montagne et de pompiers qui ont participé à l'intervention.

Les gens situés dans les bancs les plus hauts, ainsi que les enfants, ont été parmi les premiers à descendre.

(Photo TC Media - Charles-Antoine Rondeau)



Tombez sous le charme de

SAMSUNG



La TAB E de Samsung

TÉLÉVISEURS INCURVÉS de SAMSUNG
ULTRA HD

UNE RÉOLUTION 4 FOIS SUPÉRIEURE!

RoyRadioTV

819 843-2828 744, rue Principale ouest, Magog

950617

Il n'est jamais trop tard pour le grand amour



CHARLES-ANTOINE RONDEAU
charles-antoine.rondeau@tc.tc

SAINT-VALENTIN. Gisèle et Laurier Provost sont une belle preuve que l'amour n'a pas d'âge. C'est respectivement à 83 ans et 86 ans qu'ils se sont mariés en compagnie de leur famille et de leurs amis, en septembre dernier à l'église Saint-Jean-Bosco de Magog.

Cette belle histoire a commencé avec une rencontre dans l'ascenseur de la résidence Le Renaissance, où les deux tourtereaux habitent, au jour de l'An de 2016. «Ça ne faisait qu'un mois que j'habitais ici quand j'ai rencontré Laurier. On s'est souhaité la bonne année et ça en est d'abord resté là», laisse entendre Gisèle Pothier, nouvellement Mme Provost.

La nouvelle résidente raconte avec plaisir sa première bonne discussion avec son futur mari. «Une voisine avec qui je jouais aux cartes m'a demandé d'aller l'inviter à venir jouer avec nous, puisqu'il manquait un joueur. Je suis venue cogner à sa porte et il m'a invitée à m'asseoir. On a commencé à jaser et j'ai oublié qu'on devait aller jouer aux cartes», lance-t-elle en riant.

C'est le jour de la Saint-Valentin que la relation a commencé à prendre du sérieux. «Laurier m'a amenée souper au centre-ville et il a dit à la serveuse que c'était la première fois qu'on allait souper en amoureux. Ça a commencé de cette façon», poursuit Gisèle Provost.

Cette dernière parle d'un coup de foudre, tandis que M. Provost conçoit qu'il s'agissait d'abord de prendre son temps. «À notre âge, on ne s'énerve pas avec ça. Ça m'intéressait d'apprendre à la connaître, mais je ne voulais pas perdre les pédales. On a commencé par sortir ensemble un peu, puis on a emménagé. Ça a été la bonne décision», laisse-t-il entendre.

«C'était un mariage divin et pour moi c'était un rêve. Je ne pensais jamais vivre ça à nouveau.»

-Gisèle Provost



L'idée du mariage est ensuite venue et les réactions de leurs enfants respectifs ont été assez différentes. «L'un m'a demandé si j'étais fou, alors qu'un autre m'a dit que je pouvais rester avec elle sans la marier. Nous, on voulait que ça aille plus loin», de dire Laurier Provost.

De leur côté, les enfants de sa nouvelle femme étaient plutôt rassurés. «Ils étaient contents, car ils savent que je suis une personne ennuyeuse. En plus, ils l'ont aimé. D'un côté et de l'autre, on a vraiment une belle famille», fait valoir Mme Provost.

Plusieurs dizaines de personnes étaient de la fête, le 17 septembre. Il est à noter qu'il s'agit des premiers mariés du Renaissance. «C'était un

mariage divin et pour moi c'était un rêve. Je ne pensais jamais vivre ça à nouveau», continue-t-elle.

Il s'agit d'un deuxième mariage pour chacun des deux amoureux, qui sont tous deux veufs. Pour Gisèle Provost, l'amour n'a donc pas d'âge. «Il ne s'agit pas seulement de désir charnel. Le grand amour, c'est aussi les sentiments, l'amitié et le fait de ne pas vouloir être seul. Il y a plusieurs raisons à l'amour pour les gens âgés, et à notre âge, on sait que c'est pour la vie», dit-elle.

Bien que la relation peut sembler s'être rapidement développée, M. Provost insiste sur l'importance de ne pas avancer trop vite dans une relation. «Ça ne se compare pas à quelqu'un qui a un emploi. Nous, on n'en a plus, alors on doit consacrer notre temps à quelque chose d'autre. Présentement, c'est un charme et on s'installe un petit coin d'amour à notre goût», indique-t-il.

Parties de cartes, balades en voiture et visites chez la famille font partie du quotidien du jeune couple. «On ne voit pas les soirées passer. Il m'a aussi montré à jouer à la pétanque et on a gagné le tournoi de fin d'été», raconte Gisèle Provost.

Le mari croit que sa femme et lui ont été guidés l'un vers l'autre. «Parfois, je dis que quelqu'un nous a pris par la main et nous a amené jusqu'à l'hôtel. On ne sait jamais où la vie va nous amener», observe Laurier Provost.

Gisèle et Laurier Provost vivent actuellement le rêve de plusieurs de trouver l'amour à nouveau.

(Photo TC Media - Charles-Antoine Rondeau)

RÉPIT-STIMULATION À DOMICILE

Service de **RÉPIT** pour les proches aidants et de **STIMULATION** pour les personnes atteintes d'Alzheimer ou d'une maladie apparentée.

- Accompagnatrices formées
- Activités choisies selon les besoins de la personne atteinte
- Visite de 3 heures chaque semaine
- Coût minime de 5\$ de l'heure
- Places disponibles dans toute la MRC de Memphrémagog



Pour plus d'informations, veuillez communiquer avec Sandra Asselin au **819 821-5127**

Société Alzheimer
ESTRIE
www.alzheimerestrie.com

Ce programme est offert grâce au soutien financier de : **L'APPU** POUR LES PROCHES AIDANTS D'ÂGÉS ESTRIE



64, rue Merry Nord
819 847-0470

vieuxclocher.com

7095631

Les soeurs BOULAY

jeudi
9 février 2017

IMPARFAIT
Alexandre BARRETTE

samedi 11 février **QUELQUES BILLETS**
vendredi 24 février 2017

Paul PICHÉ

samedi
18 février 2017

Patrice MICHAUD

samedi
25 février 2017

Olivier MARTINEAU

vendredi 3 mars et
vendredi 24 mars 2017

Pierre HÉBERT

supplémentaire
vendredi 10 mars 2017

laTribune ENERGIE Rouge Ohlavia 102,7 fm Conseil des arts et des lettres Québec EstriePlus.com BELLE GUEULE

Une pétition de 150 noms contre le projet Divertigo

PIERRE-OLIVIER GIRARD
pierre-olivier.girard@tc.tc

DÉVELOPPEMENT. Le vent d'opposition entourant le projet Divertigo Magog-Orford à la plage des Cantons ne s'essouffle pas. Une pétition de 150 noms a été déposée, lundi soir, lors de la séance régulière du conseil municipal.

Ces signatures ont été recueillies par les membres de la «Coalition citoyenne pour un développement harmonieux et respectueux de la plage des Cantons» en seulement 72 heures, selon le porte-parole David Morin. Ce dernier a profité de la tribune pour dresser une liste de questions auxquelles le regroupement s'attend à des réponses lors de l'assemblée d'information sur le projet, qui aura lieu le 23 février prochain. Les opposants, mais aussi les citoyens en faveur de ce parc de jeux aériens sont attendus à 19 h 30, à l'hôtel de ville.

«Vous serez surpris par les noms qui sont là, fait savoir M. Morin en faisant référence à la pétition. Ça ne concerne pas seulement des gens du secteur, mais tous les Magogois et des gens en dehors de Magog également, de tous les milieux. À mon avis, cela traduit une interrogation et on ne voudrait pas que la réunion d'information soit seulement un exercice de relations publiques. On s'attend à ce qu'elle ait davantage les allures d'une consultation.»

La mairesse Vicki-May Hamm a tenté de calmer le jeu, à maintes reprises, en rappelant que ce projet a été accueilli comme une opportunité par la Ville. De plus, malgré que d'autres terrains aient été analysés pour accueillir cet investissement de 750 000 \$, elle a rappelé que la plage des Cantons demeurerait le meilleur site aux yeux du conseil. La



Le porte-parole «Coalition citoyenne pour un développement harmonieux et respectueux de la plage des Cantons», David Morin. (Photo TC Media - Pierre-Olivier Girard)

première magistrate a toutefois précisé que le bail avec le promoteur Marco Patry ne sera pas signé avant la séance d'information, ce qui laisse place à des modifications si nécessaire.

Malgré cette ouverture, Claude Gérin demeure convaincu, pour sa part, que la Municipalité ne respecte pas les dernières volontés de Gérard Southière lorsqu'il a fait don de ce terrain à la communauté. D'ailleurs, M. Gérin semblait complètement abasourdi lorsque la mairesse a avoué que

le conseil n'a pas consulté l'entente conclue à l'époque entre le Canton de Magog et M. Southière, afin de voir si ce projet correspondait à la vision du donateur. «Ça se peut pas! Allez lire les contrats. Vous êtes les fiduciaires, c'est important!», s'est-il exclamé.

En contrepartie, deux citoyens ont bravé l'opposition pour soutenir le projet Divertigo, dont Marcel Lacasse, qui a rappelé que la plage des Cantons a toujours été un lieu de rassemblement pour les gens de la place et que la décision sur le sort du projet revient à la Ville.

Magog retire la traverse piétonnière à la sortie de la pointe Merry

PIERRE-OLIVIER GIRARD
pierre-olivier.girard@tc.tc

CIRCULATION. La Ville de Magog y va d'un autre changement de signalisation au centre-ville de Magog en retirant, cette fois-ci, la traverse piétonnière située à la sortie du parc de la pointe Merry.

La Municipalité avait déjà annoncé en décembre dernier quelques mesures afin de régler le problème de circulation qui affecte ce secteur depuis plusieurs années. On avait notamment pris la décision d'ajouter un arrêt obligatoire face au restaurant McDonald's, ainsi que le retrait des passages prioritaires aux piétons et aux cyclistes.

Puisque ces mesures entraîneront des arrêts plus fréquents des véhicules, la Ville a jugé bon de retirer la traverse piétonnière tout près de la voie ferrée. Les piétons seront invités à se rendre à l'intersection des rues Principale Ouest et Merry Nord pour traverser aux feux de circulation.

Ce changement, qui sera effectif dès ce printemps, était réclamé depuis un certain temps par la Régie de police de Memphrémagog. La police municipale suggérait même de maintenir

la brigadière un certain temps pour diriger les marcheurs dans la bonne direction.

Par ailleurs, dès la fin de l'hiver, une traverse piétonnière sera ajoutée sur la rue Merry Sud à proximité de l'Église Évangélique Baptiste.

RBC Dominion valeurs mobilières Inc.



Joane Quirion, MBA
Conseillère en placement et patrimoine

RBC Dominion valeurs mobilières
101 Du Moulin, Suite 209 | Magog, QC
819-432-7528 | joane.quirion@rbc.com



Gestion de patrimoine
Dominion valeurs mobilières

RBC Dominion valeurs mobilières Inc.* et la Banque Royale du Canada sont des entités juridiques distinctes et affiliées. *Membre-Fonds canadien de protection des épargnants. RBC Dominion valeurs mobilières Inc. est une société membre de RBC Gestion de patrimoine, unité d'exploitation de la Banque Royale du Canada. © Marques déposées de la Banque Royale du Canada, utilisées sous licence. © RBC Dominion valeurs mobilières Inc., 2017. Tous droits réservés. 17_90326_D3F_001

7120050

Clinique de prothèses dentaires
Prothèses dentaires • Premium - Précision - Sur implants

Valérie Pomerleau, d.d.
Lundi au vendredi

Jean Gagnon, d.d.
Lundi au jeudi

**Confection
Réparation
Urgence**

Sur rendez-vous : 819 843-2033
98, rue Merry Nord, Magog, Qc, J1X 2E6

Accord D
Desjardins

7063196

FRUITS DE MER
DEPUIS 1996
PUB DU PONT
STEAKS • CÔTES LEVÉES

Menu St-Valentin du 11 au 14 février
Menu à la carte aussi disponible

Choix d'entrées:
♥ Bisque de homard
♥ Crabe Cake, mayo chipotle et lime
♥ Fondant St-Benoit, miel et noix
♥ Bouchées de poulet "Honey Thai"

Choix de repas :
♥ Contre filet de bœuf 1855 au poivre vert
♥ Nos fameuses côtes levées au Jack Daniel's
♥ Fish and chips de morue maison
♥ Délices des Mers (Coquille de fruits de mer, langoustines danoises et crevettes à l'ail)

En dessert...
♥ Moelleux au chocolat

Band live
10 et 11 février «MECTRIO»
17 et 18 février «Duo like»

29.95\$

Choix d'entrées :
♥ Carpaccio de bœuf Angus, roquette, regiano et huile de truffe
♥ Salade tiède aux épinards, grelots et saucisses italiennes
♥ Tartare de saumon aux cinq parfums
♥ Bisque de homard

Choix de repas :
♥ Osso bucco de veau façon Pier-Yves **36.95\$**
♥ Ris de veau, ragoût de champignons sauvages **36.95\$**
♥ Cœur de mignon de bœuf AAA grillé au madère, pancetta et oignons frits **39.95\$**
♥ Filet de morue grillé crème d'amandes et caponata **35.95\$**
♥ Belles grosses crevettes Amorsosa, purée de légumes racines **37.95\$**

En dessert...
♥ Fudge maison et fruits des champs

chez Benito
Bistro Italien

Menu St-Valentin
Disponible du 11 au 14 Février

Menu à la carte aussi disponible

Réservations: 819 843-9361
20, rue Merry Sud, Magog • www.puborford.com

7102379

Le doyen de Magog souffle ses 105 bougies

AGC SERRURIER INC.
MAGOG
 Service à domicile — Débarrage — Réparation en atelier
**UNE SEULE CLÉ À PUCE POUR VOTRE VOITURE ?
 ET SI VOUS LA PERDEZ \$ \$ \$ \$**
 Clés contrôlées — coffre-fort
 Clés à puce automobiles et camions
 Ferme-portes - Anti-couteau - Barre-panique - etc.
DEPUIS 30 ANS
819 868-0894 1255, rue Sherbrooke, Magog
www.agcserrurier.com



Adrien Rompré est ici entouré de son fils Guy, de ses petits-fils Jérémie et Jean-François, ainsi que de son arrière-petit-fils Malik. (Photo TC Media - Charles-Antoine Rondeau)

ÈVART
 DENTUROLOGIE ET IMPLANTOLOGIE
 Visitez notre site internet !
 une expérience simplement positive :)
 1657, rue Sherbrooke, Magog
819 843.4646
 evart.ca
 Ève Lepage, d.d.
 Èrik Furois, d.d.
 Katia Audette, d.d.
 Denturologistes

CHARLES-ANTOINE RONDEAU
 charles-antoine.rondeau@tc.tc

LONGÉVITÉ. Le Magogois Adrien Rompré a célébré ses 105 ans vendredi dernier (3 février). Pour cette occasion bien spéciale, sa famille et la résidence Memphrémagog lui ont organisé une fête le jour suivant. Deux policiers du Service de police de Montréal (SPVM), pour lequel il a travaillé pendant 27 ans, ont assisté à l'événement.

Toujours aussi allumé et pétillant de vie, le principal intéressé s'est dit très heureux de voir tous ces gens rassemblés pour le célébrer. «C'est formidable et s'il y a quelqu'un de surpris, c'est bien moi. Surtout de voir mes confrères de travail de Montréal venir ici, c'est quelque chose d'extraordinaire. Je suis très fier», s'exclame Adrien Rompré.

Le travail de policier au sein du SPVM a occupé une place importante dans la vie de ce dernier. «J'ai eu la chance de travailler avec de très bons copains et j'en garde de bons souvenirs. Pour être policier, il faut être sérieux et aimer son travail, comme pour n'importe quel autre emploi», continue-t-il.

M. Rompré mentionne que sa plus grande fierté reste toutefois son mariage avec Mme Claire Messier, la mère de ses trois enfants, Denise, Robert et Guy. «J'avais une femme merveilleuse, aimable et charitable qui aimait ses enfants et son mari», fait-il valoir.

À sa retraite du SPVM en 1962, Adrien Rompré était décidé à déménager ici. «J'aime

tout de Magog et je suis un pêcheur. Ma femme était aussi une pêcheuse incroyable et des fois, j'étais tellement fier de mes captures quand on venait pêcher, que c'était certain que c'était ici qu'on allait venir lorsque j'aurais ma pension», de témoigner le centenaire.

L'arrière-grand-papa croit que l'amour et la bonté de soi sont les secrets de sa longévité. «Quand j'étais dans la police, j'ai vu beaucoup de gens dans la misère, alors il s'agit de rendre service et d'aimer tout le monde. Il ne faut pas penser qu'à soi», soutient-il.

L'un des fils du fête, Guy Rompré, trouvait important de souligner le grand bout de chemin de vie parcouru par son père. «Il représente le goût de vivre et le positivisme. Quand on habitait au bord du lac, on avait un jardin de rosiers et il donnait une rose à chaque femme qui arrivait chez nous. Il offrait aussi un bouquet de fleurs à ma mère tous les jours de l'été», se souvient-il.

Celui-ci fait également valoir que le simple fait d'avoir 105 ans est assez unique. «Ce n'est pas tous les jours qu'on voit ça. En plus, papa a encore toute sa tête et tous ses souvenirs. C'est ça qui est plutôt extraordinaire», de poursuivre son fils.

L'inspecteur-chef Josée Blais et l'agent Martin Desmarais, du SPVM, se sont joints à la fête avec plaisir. Ils sont entre autres venus pour offrir à Adrien Rompré, qui est le policier retraité du SPVM le plus âgé, une mention d'excellence au nom du directeur Philippe Pichet. «On veut le remercier d'être toujours aussi fier du service qu'il a rendu auprès des citoyens. La fierté est une valeur à laquelle notre organisation tient beaucoup, et c'est vraiment exceptionnel de le voir encore aujourd'hui avec toute cette lucidité», d'indiquer Mme Blais.

La mairesse de Magog, Vicki-May Hamm, a également remis un certificat de reconnaissance à M. Rompré. «J'espère vivre aussi longtemps et être aussi en forme. C'est vraiment une belle source d'inspiration», laisse-t-elle entendre.

Jeanette Lepage
 Courtier immobilier
Cell : 819 560-2687
 jlepage@sutton.com
Sutton suttonquebec.com
 Groupe Sutton - Immobilier Estrie
 Agence immobilière

Météo week-end
Vendredi 10 février
 Min.: -20°C
 Max.: -12°C
Samedi 11 février
 Min.: -7°C
 Max.: -3°C
Dimanche 12 février
 Min.: -5°C
 Max.: 0°C
 Depuis 1923
F. Lapointe et fils
 • PUIITS ARTÉSIENS • GÉOTHERMIE
 WWW.FLAPOINTE.COM • 819 566-8484
 VOTRE EAU TACHE?
 VOTRE EAU SENT MAUVAISE?
 Analyse physico-chimique GRATUITE

le Reffet du Lac.com
 53, rue Centre, bureau 300,
 Magog (Québec) J1X 5B6
 Tél.: 819 843-3500
 Fax: 819 843-3085
 Annonces classées : 1 866-637-5236
 www.lereffetdulac.com

Vice-présidente principale :
 Julia Kamula
 Vice-président des ventes :
 Jules Roux
 Directrice générale - Estrie :
 Monique Côté
 Directeurs en stratégies médias :
 Dave Bolduc
 Stéphane Côté

Conseillers(ères) en solutions médias :
 Caroline Gaudreau, Mélanie Bisson, Roxane Forgues,
 André Poulin et Lyne Lussier
 Directrice Support aux ventes - Estrie : Nancy Corriveau
 Coordinatrices aux ventes :
 Isabelle Lavoie, Karine Beaulne,
 Marika Lavoie et Manon Boily
 Rédaction : redaction.estrie@tc.tc

Directeur régional du contenu, Région Est :
 René Houle
 Chef de contenu : Dany Jacques
 Journalistes : Patrick Trudeau
 Pierre-Olivier Girard
 Charles-Antoine Rondeau
 Contrôleur régional : Bill Miconiatis
 Impression : Imprimeries Transcontinental inc.,
 division Transcontinental Métropolitain

Distribution :
 Médias Transcontinental S.E.N.C.
 Division Publisac
 Publié par : Médias Transcontinental S.E.N.C.



tc • MEDIA

Le nouveau poste du directeur Luc Paré divise les élus de Magog

PIERRE-OLIVIER GIRARD
pierre-olivier.girard@tc.tc

RESSOURCES HUMAINES. En congé maladie depuis plusieurs mois, le directeur du Service de sécurité incendie de Magog, Luc Paré, revient à l'emploi de la Ville, mais cette fois-ci, comme conseiller en sécurité civile et inspecteur en bâtiment.

La création de ce poste-cadre ne s'est pas fait sans grincement de dents au conseil municipal lundi soir. Trois élus, soit Nathalie Bélanger (qui a demandé le vote), Denise Poulin-Marcotte et Jean-Guy Gingras, ont fait part de leur désaccord en votant contre. La résolution a finalement été adoptée à la majorité alors que les quatre autres élus présents, soit Steve Robert, Serge Laurendeau, Nathalie Pelletier et Diane Pelletier, ont donné leur appui.

Dans ses nouvelles fonctions, M. Paré sera responsable de certains projets spéciaux liés à l'inspection ainsi qu'à la prévention. Il assumera aussi la fonction d'inspecteur en bâtiment. Comme conseiller, il sera responsable de la vision stratégique, de la planification et du développement des programmes et des mesures en matière de sécurité civile. «Un des dossiers qui sera confié à M. Paré est celui des



Luc Paré était le directeur du Service de sécurité incendie de Magog depuis plusieurs années. (Photo TC Media - Archives/Pierre-Olivier Girard)

Airbnb, a fait savoir la mairesse Vicki-May Hamm. Vous aurez compris qu'on le met au travail très rapidement là-dessus.»

Rappelons que M. Paré avait été pris dans la tourmente qui a secoué l'hôtel de ville de Magog en 2016. Il avait été suspendu par son employeur, en compagnie de l'ancien directeur général Armand Comeau, après avoir été

visé par un vote de non-confiance des membres du Syndicat des pompiers de Magog. Toutefois, il avait été blanchi de tout soupçon à la suite d'une enquête administrative. Durant son arrêt de travail, M. Paré a été remplacé par Serge Collins comme directeur par intérim. M. Collins est toujours aux commandes du service incendie à l'heure actuelle.

La chiropratique, c'est efficace

centre
CHIROPATRIQUE
familial de *Magog*

www.chiropratiquemagog.com

- Douleurs lombaires
- Maux de tête, migraine
- Douleurs au cou, bras, épaules
- Douleurs sciatiques
- Arthrose, arthrite
- Engourdissement pieds et mains
- Radiographie sur place

Vous souffrez? Offrez-vous la chance de connaître les bienfaits des soins chiropratiques pour votre santé.

333. rue St-Patrice Ouest, Magog 819 868.1222

Dr Patrick Laliberté
Chiropraticien

7037738

Clinique dentaire
et d'implantologie de Magog inc.

du Dr Patrice Phaneuf
Service de **nettoyage dentaire**

Inclut le nettoyage, le détartrage, les radiographies panoramiques, intra-orales et l'examen dentaire complet. **95\$** Prix régulier

Consultation **sans frais** pour service complet d'implantologie (Phase chirurgicale et prothèses sur implants)
Les tarifs en vigueur à la clinique dentaire Dr Patrice Phaneuf d.m.d. et Dr Jean-François Côté d.m.d.

Dr Patrice Phaneuf | Dr Jean-François Côté
Dre Chantal Hébert
Dentistes généralistes

22, rue Laurier, Magog
819 847-1661

7114995

819.868.6833

Coiffure Zen

Brett Plager, maître coloriste chez DRU Coiffure à Montréal offre maintenant ses services chez Coiffure Zen au 525 rue Sherbrooke à Magog.

Prenez rendez-vous au 514 766.0310
819 868.6833

7118112

Tu tiens vraiment à moi?
ALORS SVP, ENREGISTRE-MOI.

Tous les ans, des milliers de chats et de chiens s'égarent. Et si c'était MOI, saurais-tu me retrouver?

SVP, enregistre-moi et fais-moi porter mon médaillon d'identification. C'est mon billet de retour à la maison.

UN BON GARDIEN enregistre son animal et lui fait porter son médaillon en tout temps.

spaestrie.qc.ca hongardien.com 819 821-4727

Société protectrice des animaux de l'Estrie

9289576

DR. FRANÇOIS BOLDUC D.C.
CHIROPATRICIEN

TECHNOLOGIE «SHOCKWAVE» LA THÉRAPIE PAR ONDES DE CHOC ACCÉLÈRE LA GUÉRISON

Tendinites chroniques
Épicondylites
Fasciites plantaires
Épines de Lenoir
Tensions musculaires, etc...

TRAITEMENTS CHIROPATRIQUES

Douleurs lombaires
Douleurs sciatiques
Douleurs cervicales
Maux de tête, etc...

343, PRINCIPALE OUEST, (PLACE DES BRAVES) BUREAU : 216, MAGOG
819 769.0495 DRFRANCOISBOLDUC.COM

8283269

avril

SUPERMARCHÉ SANTÉ

épicerie bio • suppléments • cosmétiques naturels • avril café • comptoir crudessence • avril.ca

Surprenez votre douce moitié!

Pâtes en forme de coeur, chocolats, mousses et bien plus!



Promotions en vigueur du 8 au 14 février 2017

POMME ROUGE DÉLICIEUSE BIO
Washington

0,99\$/lb
Rég. : 2,29\$/lb

2,18\$/kg
Rég. : 5,05\$/kg

Certifié par Ecocert Canada



TOMATE DE SERRE BIO
Mexique

1,29\$/lb
Rég. : 3,99\$/lb

2,84\$/kg
Rég. : 8,80\$/kg

Certifié par Ecocert Canada



MANGUE BIO
Équateur

0,99\$
ch.

rég. : 1,79\$

Certifié par Ecocert Canada



ORANGES NAVEL LATE LANE BIO
Espagne

3/1,99\$

rég. : 3/2,99\$

Certifié par Ecocert Canada



DATTES DEGLET NOUR BIO
Tunisie

1,99\$
250 g

rég. : 2,99\$

Certifié par Ecocert Canada



BLEUETS BIO
Argentine

1,99\$
6 oz

rég. : 3,99\$

Certifié par Ecocert Canada



La ferme des Voltigeurs
POULET POUR FONDUE CHINOISE BIO

8,99\$
185 g

rég. : 9,99\$



Ange Gardien
CUPCAKES

Chocolat
Vanille

5,99\$
420 g

rég. : 6,49\$



HEURES D'OUVERTURE

Lundi et mardi : 9 h à 19 h • Mercredi au vendredi : 9 h à 21 h • Samedi et dimanche : 9 h à 18 h

CARREFOUR SANTÉ GLOBALE | 2385, rue Principale Ouest, Magog | (819) 742-0200

Magog

La caserne 2 et le poste 3 seront transformés

TRAVAUX. Dans la foulée de la réorganisation majeure de son Service de sécurité incendie, la Ville de Magog effectue des travaux de réfection à la caserne 2 (secteur Southière) et au poste incendie 3 (lac Lovering).

Évalués à 235 000 \$, ces travaux s'échelonnent jusqu'à la mi-mars et serviront à revoir la configuration intérieure des deux bâtiments.

Pour la caserne 2, située sur la rue Lévesque, la bâtisse sera aménagée de façon à accueillir en permanence une équipe de quatre pompiers.

Du côté du poste incendie 3, situé sur la rue Morin, il devra être équipé pour accueillir une équipe de quatre pompiers pendant trois jours consécutifs en cas de situations d'urgence (neige abondante, verglas, etc.).

Précisons que durant les travaux, les pompiers habituellement affectés à la caserne 2 seront relocalisés temporairement à la caserne 1 (coin Sherbrooke et Principale Est) afin de maintenir le même niveau protection pour les citoyens.

36 POMPIERS À TEMPS PLEIN

Annoncée en octobre dernier, la réorganisation du Service sécurité incendie entraînera une importante modification de la structure actuelle. Formée de 60 pompiers à temps partiel, cette structure englobera 36 pompiers à temps dès septembre 2017.

D'ici quelques semaines, on entamera aussi la démolition et la reconstruction de la caserne 1, adjacente à l'Hôtel de Ville de Magog.

L'achat d'un véhicule d'urgence de type pompe-citerne et d'un bateau de sauvetage pour le lac Memphrémagog fait également partie du processus de réorganisation pour la présente année.

Rappelons que l'amélioration de la couverture de risques en sécurité incendie entraînera des dépenses supplémentaires de quelques millions de dollars, dont 5,5 M\$ pour la construction de la caserne principale, et jusqu'à 1,3 M\$ annuellement pour la nouvelle structure organisationnelle. (P.T.)

**TÉLÉCHARGEZ
L'APPLI GRATUITE**

tc • MEDIA | NOUVELLES

Télécharger dans
l'App Store

Télécharger sur
Google play

**Construction
STEVE BERGERON**
Suivez nos projets
Terrains et constructions neuves
Tél.: 819 868-7888 RBQ: 8270-0824-29
www.constructionstevebergeron.com

Des stations météo intelligentes testées en première mondiale

PIERRE-OLIVIER GIRARD
pierre-olivier.girard@tc.tc

TECHNOLOGIE. Magog prend les grands moyens pour prévenir les aléas de Dame nature en devenant la première ville du Canada à se doter de stations météo intelligentes grâce à un projet-pilote avec l'entreprise Campbell Scientific Canada.

Installées aux limites du territoire magogois depuis décembre dernier, ces stations visent à améliorer la surveillance et l'entretien du réseau routier en période hivernale. Plus précisément, ces équipements collecteront des données relatives à l'épaisseur de la neige sur la chaussée et hors chaussée, la température de l'air et le point de rosée. Ces informations seront analysées et vulgarisées en temps réel aux employés de la Municipalité, par le biais d'un système d'exploitation de données. C'est du moins ce qui sera testé au cours des deux prochaines années.

Le directeur des Travaux publics à la Ville de Magog, Michel Turcotte, explique que ses équipes ont besoin de données réelles et vérifiables pour coordonner leurs opérations. D'où la nécessité d'avoir des outils qui reflètent fidèlement ce qui se passe sur le terrain. «Au lieu de se rabattre sur des sources d'information plus générale comme le MTQ ou Météomédia, qui sont parfois alarmistes, on pourra se fier à nos propres données, soutient-il. Nous avons plus de 550 km de voie carrossable à entretenir, alors ça prend des yeux partout.»

La beauté de cette technologie, comme l'explique la mairesse de Magog, Vicki-May Hamm, c'est qu'elle regorge d'un potentiel quasi infini. Si les résultats de ce projet-pilote sont concluants, ces stations pourraient servir à bien d'autres fins comme mesurer les précipitations, le niveau des cours d'eau et même l'épaisseur de la glace sur les lacs. «Cette technologie pourrait nous aider dans la gestion et l'entretien du territoire, et ce, 12 mois par année. C'est vraiment un pas de plus pour positionner Magog en tant que ville intelligente», dit-elle.

Pour le directeur général de Campbell Scientific Canada, Jules Paquette, dont les bureaux sont basés à Edmonton, cette



Le DG de Campbell Scientific Canada, Jules Paquette, explique que les stations sont installées aux limites géographiques du territoire de Magog. (Photo TC Media - Pierre-Olivier Girard)

collaboration représente un défi fort stimulant, mais aussi un retour aux sources à titre plus personnel. En plus d'avoir fait ses études à l'Université de Sherbrooke, il s'est fait connaître comme cofondateur de l'entreprise Boréal. «Magog est le premier endroit au monde où on déploie cette technologie, ce n'est pas rien. Sans le leadership de la Ville, on n'en serait pas là. C'est grâce à son impulsion si cinq autres municipalités du Québec, dont Austin et Sherbrooke, ont aussi embarqué dans le projet», conclut-il.

Où sont situées les stations?

- Chemin Benoit
- Chemin Gendron
- Chemin Norbel
- Chemin Roy
- Rue du Pins

Restaurant Auberge Ste-Catherine-de-Hatley

UN BRUNCH, UNE SOIRÉE POUR LA SAINT-VALENTIN...!!!

Mercredi au dimanche 16 h à 22 h

Brunch du dimanche 8 h à 14 h (produits sans gluten sans problème)

2, Grand'Rue
1 819 868-1212 | 1 877 868-1515
www.restaurantgagnon.ca
8 min. de Magog, 15 min de Sherbrooke, 15 min. de Coaticook

CLINIQUE PODIATRIQUE DE MAGOG

English services available

Échographie et injection guidée sur place

- Douleur aux pieds
- Traitement de verrues
- Chirurgie d'ongles incarnés
- Fasciite plantaire, épine Lenoir
- Orthèses plantaires minces
- Soin général des pieds (cors, corne, coupe d'ongles)
- Évaluation des pieds diabétiques

Dre Catherine Sévigny, PODIATRE

Un pas en avant pour des pieds en santé!

PRENEZ RENDEZ-VOUS DÈS MAINTENANT
2381 Principale Ouest, Magog
819 843-5656

MAGOG
DION CHEV
QUE.
BUICK GMC

DION-BUICK-GMC 2200 rue Sherbrooke MAGOG

VOTRE MAISON DE CONFIANCE DEPUIS 47 ANS!!!

WWW.DIONCHEVROLET.COM

Grande Liquidation 2016

Chevrolet Trax
5,500\$ de rabais

Chevrolet Malibu
5,000\$ de rabais

Buick Encore
6,500\$ de rabais

 JEAN-PIERRE AUDET	 GILLES DION	 PATRICK DION
 RICHARD DION	 SERGE MALO	 JACQUES OUIMETTE

DION CHEVROLET BUICK GMC INC.
2200, rue Sherbrooke, Magog 819 843-6571
www.dionchevrolet.com • info@dionchevrolet.com

par l'équipe de conseillers (ères) du Reflet du Lac

Entre-nous



André Poulin



Caroline Gaudreau



Roxane Forgues



Aéronavette

FIABLE, RAPIDE, ÉCONOMIQUE.

Vous partez en voyage?
Commencez-le avec nous!
Embarquez!
On vous transporte jusqu'à l'avion!

Le seul transport entre l'Estrie, Montérégie,
Richelieu et l'aéroport Montréal-Trudeau

6938804



Réservez en ligne :

- aeronavette.ca
- 1-855-navette
- info@aeronavette.ca

RODÉO AYER'S CLIFF SOIRÉE 100% COUNTRY



Il nous fait plaisir de vous informer qu'une soirée dansante 100% country aura lieu le 18 février prochain au collège Servite à Ayer's Cliff. Cours de danse à 16h, souper côtes levées à 19h, soirée dansante à 21h. Professeur invités ; Marie-Pier Verret directrice de la programmation du Rodéo Ayer's Cliff, Manon Lévesque, Stéphane Cormier et Clément Brière. Les billets sont en prévente au www.ovation.qc.ca Pour information; www.rodeoayerscliff.com c'est un rendez-vous à ne pas manquer !!!!!

ÉCOUTEZ BIEN!



Un jour ou l'autre, vous risquez de devoir affronter cette réalité. Consultez Julie Rodier, audioprothésiste peut vous ouvrir au monde. Une personne sur trois après 65 ans souffre d'un problème auditif et la proportion passe à une personne sur deux après 75 ans. La majeure partie des personnes touchées par ces pertes auditives ne sont pas diagnostiquées ou traitées. Dommage, car l'audioprothésiste pourrait aider ces personnes à faire face à leur nouvelle réalité et contribuer à les garder ouvertes sur le monde et aptes à communiquer avec leur entourage. Julie Rodier, audioprothésiste entourée de Stéphanie et Isabelle. 743, rue Sherbrooke à Magog (819) 847-2244

LES DOIGTS HABILES



Dans le but de mieux servir sa clientèle, l'atelier de couture Les Doigts habiles compte maintenant une nouvelle associée Mme Johanne Fortin. Mme Fortin possède plusieurs années d'expérience dans le domaine de la couture. Francine et Johanne se feront un plaisir de vous accueillir pour vos réparations de tous genres les lundis mardis et mercredis de 8h à 17h, les jeudis de 8h à 18h et les vendredis de 8h à midi. (819) 868-2235, 362 rue Sherbrooke à Magog.

INVITATION À FAIRE UN DON DE SANG!



Reconnaisante de l'aide apportée par ses concitoyens lors de son aventure médicale outre-mer, Josée Maillé invite les Magogois à faire preuve d'autant de générosité lors de la collecte du Club Optimiste, qui aura lieu mercredi le 8 février de 13 h 30 à 19 h 30 au sous-sol de l'église Saint-Jean-Bosco. «On ne sait jamais à quel moment un don de sang peut nous être utile», a-t-elle tenu à rappeler.

AVIS DE NOMINATION !



Frédéric Coté et Gilles Bélanger (absent sur la photo) sont heureux d'annoncer l'arrivée de M. Yves Le Bolloch (à droite sur la photo) à titre d'actionnaire et Directeur Général de Vivre à Fond. Résident de Magog depuis plus de 20 ans avec une expérience professionnelle de plus de 25 ans dans le domaine de la gestion des ventes et du service à la clientèle M. Le Bolloch vous attends avec son équipe chez Vivre à Fond La Boutique située au Carrefour Santé Globale www.afond.ca 819 769-0102

Que de plaisir à la Fête des neiges

L'activité se poursuit en fin de semaine



Il y avait foule lors de la première fin de semaine de la Fête des neiges de Magog, samedi et dimanche dernier. (Photo TC Media – Marco Bergeron)

CHARLES-ANTOINE RONDEAU
charles-antoine.rondeau@tc.tc

HIVER. La Fête des neiges de Magog a connu une première fin de semaine bien remplie, alors que visiteurs et Dame nature ont répondu à l'appel.

Selon la coordonnatrice de cette 23e édition, Nancy Duchesne, il s'agit jusqu'à présent d'une réussite à tous les niveaux. «Il a fait super beau et il y avait beaucoup de jeunes familles sur place. Il n'en ressort que du positif et on espère que ça va continuer pour la prochaine fin de semaine», dit-elle.

Mme Duchesne croit que la gratuité des activités offertes sur le site est un aspect que les gens apprécient particulièrement. «C'est un commentaire qui revient beaucoup. Certaines personnes sont venues de Montréal et nous ont dit qu'on n'avait rien à leur envier, d'autant plus qu'ici, c'est gratuit. Ça permet également aux gens moins fortunés d'en profiter», continue-t-elle.

À l'occasion du premier week-end de la Fête des neiges, l'organisation a pu compter sur une équipe de bénévoles très efficace. «On a beaucoup de jeunes parmi les bénévoles, et ils sont tous souriants, polis et assidus. On a vraiment une équipe de qualité», de poursuivre la coordonnatrice.

Cette dernière affirme que toutes les activités sont jusqu'à présent assez populaires. «Ça roulait partout et ça ne dérougissait pas. Les gens étaient là pour s'amuser, avec leur sourire

et leurs yeux brillants. C'est la paye du cœur», laisse entendre Nancy Duchesne.

La grande roue, la mini-ferme, le Bubble football, l'Euro bungee et la venue de Pat'Patrouille et de ses amis (samedi après-midi) sont parmi les activités à surveiller lors de la deuxième fin de semaine. La 1re édition de la Traversée hivernale à vélo du lac Memphrémagog se tiendra également samedi matin, tandis que les feux d'artifice prendront place vers 18 h.

Le passeport Participaction sera aussi toujours offert les 11 et 12 février. Pour plus de renseignements: www.fetedesneigesdemagog.com.

L'ÉDEN ORTHOTHÉRAPIE

Vous avez des douleurs?

- Sciatique, tendinite
- Vertèbres désaxées
- Arthrite, arthrose
- Cou, dos
- Foulure, entorse
- Conseil santé • Nutrition • Exercice

Manon Dupont, n.d.
Orthothérapeute
Naturopathe
Kinésithérapeute

819 570-2904

ledenorthotherapie.com

PLOUFFE

- ♥ Une journée au Spa Bolton pour 2 personnes
- ♥ Certificat cadeau 50 \$ au Restaurant Pinocchio
- ♥ Montage chocolat
- ♥ Forfait Bronzage
- ♥ Douzaine de roses

Nos collaborateurs :

1000\$ en cadeau

Nom :

Adresse :

Ville :

Tél. :

Tirage dimanche le 12 février 2017

Centre-ville 460, rue St-Patrice Ouest, Magog • **819 843-9202**



D^{re} D. Garant, md
Médecine esthétique
(Spécialiste en
Médecine familiale)

L'équilibre entre santé, bien-être et esthétique

IL EST TEMPS DE PENSER À VOTRE MÉDECIN POUR TOUTES PROBLÉMATIQUES MÉDICO-ESTHÉTIQUES

Rides profondes?
Imperfections de la peau telles taches ou cicatrices?
Traits fatigués ou affaissés?
Varices?

Venez chercher les réponses à vos questions, à savoir quels traitements sont sécuritaires et quelles technologies sont reconnues scientifiquement efficaces.

Po+

Médecine & Esthétique Magog-Orford

Services offerts:
protéine botulique, chirurgies mineures, traitement du
double menton, agents de comblement, laser, phlébologie

www.po-plus.com | 819 847-4449

2400, rue Principale Ouest, MAGOG



**CHÈQUES-CADEAUX
DISPONIBLES**

Dans le Reflet d'autrefois

Question de faire revivre de nombreux souvenirs à nos lecteurs, le Reflet du Lac présente cette chronique «éphémérides» qui rappelle les événements faisant la manchette dans nos pages il y a 5, 10, 15, 20 ou 25 ans.

Le Reflet du 9 février 2012 (5 ans)

Actuellement coincée sur la rue Tupper, l'école **Montessori de Magog** annonce un investissement privé de 2 millions \$ pour la construction d'une nouvelle école à l'angle de la route 112 et du chemin Roy, dans le secteur Canton.

Une autre étape est franchie dans le dossier de la **relance de Bleu lavande**. On a trouvé un terrain d'entente entre les futurs acquéreurs - des hommes d'affaires ayant à leur tête Jean Pelchat -, le syndic et les créanciers garantis. Cela confirme toutefois que les petits créanciers non garantis ne recevront aucune somme d'argent.

Au terme d'une houleuse séance du conseil de la Ville de Magog, la permanence sans évaluation du directeur général **Armand Comeau** est accordée sur division, à 6 votes contre 4. Les élus qui ont voté contre la fin plus hâtive que prévu de sa probation sont Olivier Tremblay, Robert Ranger, Nathalie Bélanger et la mairesse Vicki May Hamm, qui a exercé un rare droit de vote.

Le Reflet du 11 février 2007 (10 ans)

L'annonce d'une subvention gouvernementale de 2 150 000 \$ pave la voie à la

construction de la **future bibliothèque de Magog** dont l'ouverture est prévue pour le printemps 2009. La future bibliothèque sera aménagée derrière le Centre communautaire de Magog, à l'angle des rues Saint-Patrice et Principale.

La **Coopérative funéraire de l'Estrie** annonce son intention de s'établir à Magog, après avoir fait l'achat d'un terrain situé sur la route 141, à une centaine de mètres du restaurant St-Hubert.

L'ancien maire du Canton de Magog, **Fernand Lacasse**, est décédé il y a quelques jours à l'âge de 87 ans.

Christian Vachon est le récipiendaire du prix «Coup de cœur du jury», décerné pour la première fois au Mérite sportif de l'Estrie. Il y a quelques mois, le marathonien de Magog est devenu le premier homme à effectuer le tour du lac Memphrémagog à la course. Grand artisan du patinage artistique en Estrie, **Jocelyn Proulx** est choisi bénévole de l'année à ce gala, et ce, pour la deuxième fois en quatre ans.

Le Reflet du 9 février 2002 (15 ans)

Maryse Couture (Créations M.C.) et **Mélanie Gagnon** (Auberge Ste-Catherine-de-Hatley) sont nommées respectivement chef pâtissière et chef cuisinière de l'année pour la région de l'Estrie, par l'Association des chefs cuisiniers et chefs pâtisseries du Québec.

La Régie de police Memphrémagog vient de perdre un autre gros morceau avec la retraite du sergent **Michel Lessard**, qui était au service des forces policières de la région magogois depuis 36 ans.

Le tennisman **Frédéric Niemeyer** et le cycliste **Luc Hamel** sont élus respectivement athlète masculin et athlète vétérans de l'année lors du gala Mérite sportif de l'Estrie.

La station touristique du Mont-Orford pourra compter sur quatre ambassadeurs lors des Jeux olympiques de Salt Lake City, soit les athlètes **Nicolas Fontaine** et **Sara-Maude Boucher**, l'entraîneur **Serge Dugas** ainsi que le délégué technique **Claude Savard**.

Le Reflet du 8 février 1997 (20 ans)

Le conseil municipal de Magog rejette la proposition de la compagnie **Bestan-Laidlaw**, qui souhaitait faire traiter son lixiviat à l'usine d'épuration de la Ville de Magog.

Le conseiller **Roger Crevier** ne réalisera pas son rêve de déménager le garage municipal au parc industriel. Les élus de Magog ont conclu que le garage ne bougerait pas de la rue Saint-Luc, adoptant du même coup un plan de réaménagement d'une valeur d'un million \$.

Frédéric Niemeyer aide l'équipe de tennis de

«Middle Tennessee State University» à remporter un tournoi à Knoxville. Le tennisman magogois remporte ses trois parties de double et cinq de six matches en simple.

Le Reflet du 9 février 1992 (25 ans)

La relance du débat sur la **conversion du lac Memphrémagog** en ZEC (zone d'exploitation contrôlée) suscite plusieurs réactions. Si l'intention de stimuler la pêche sportive est pour plusieurs intervenants jugée louable, des divergences surviennent quant aux moyens d'atteindre ce but.

Les policiers de la SQ font une **macabre découverte** à Stanstead-Est, soit les cadavres de deux jumeaux de 77 ans et de leur sœur de 74 ans. Les trois septuagénaires vivaient dans des conditions pitoyables et leur mort pourrait avoir été causée par le froid ou une intoxication alimentaire.

En poste depuis un peu plus de deux ans, la mairesse de Stukely-Sud, **Suzanne Bachand**, annonce sa démission en raison du climat malsain qui règne au sein du conseil municipal.

Quelques semaines après avoir été congédiés par les Bisons de Granby (LHJMQ), les Magogois **Pierre Cliche** et **Luc Boucher** sont de retour dans la Ligue midget AAA alors qu'ils prennent la barre des Riverains du Richelieu.

À LA RECHERCHE D'UNE VOITURE ?



Vous êtes
APPROUVÉ
à **100%**
ou on vous remet
un chèque de **200\$**

TRAVAILLEUR AUTONOME - DIVORCE - FAILLITE - PREMIER EMPRUNT - RETARD DE PAIEMENT
PRÉSENTEZ-VOUS SUR PLACE!

KIA MAGOG
2960 RUE SHERBROOKE
819-847-3377

*Des conditions s'appliquent. Détails sur place.



La police s'équipe d'un détecteur de vitesse



Ce panneau indicateur de vitesse est installé sur le chemin du Parc au Canton d'Orford.

(Photo TC Media - Pierre-Olivier Girard)

PIERRE-OLIVIER GIRARD

pierre-olivier.girard@tc.tc

SURVEILLANCE. Un nouveau détecteur de vitesse à lecteur électronique a été ajouté récemment sur le chemin du Parc au Canton d'Orford, plus précisément face à l'hôtel Chéribourg. Un instrument qui vise surtout la prévention, selon la Régie de police de Memphrémagog.

La directeur de la police municipale, Guy Roy, explique avoir acheté cet équipement avant les Fêtes, après avoir planché sur ce projet au cours de la dernière année. Ce panneau, qui est amovible, sera placé à différents endroits sur le territoire de la RPM qui couvre, outre Orford, Magog, Austin et Sainte-Catherine-de-Hatley.

«Ce n'est pas un radar de vitesse, tient à préciser d'entrée de jeu le chef de police. Cet outil vise à faire de la prévention dans les secteurs que nous jugeons problématiques ou qui font l'objet de plaintes pour de la vitesse, comme c'est le cas à cet endroit à Orford.»

En plus d'alerter les automobilistes au pied pesant à l'aide d'une lumière clignotante

lorsque la limite n'est pas respectée, cet instrument enregistre de l'information. Après quelques semaines, la Régie sera en mesure notamment de connaître le nombre de véhicules qui y circule et la vitesse moyenne. «L'appareil n'enregistre pas les numéros de plaque, donc c'est impossible pour nous de retracer le véhicule qui a commis un excès de vitesse», donne en exemple Guy Roy.

Ce dernier ajoute qu'une fois l'appareil retiré d'un secteur, des opérations policières seront effectuées si les données recueillies en prouvent la nécessité. Avant d'être installé au Canton d'Orford, le panneau a été utilisé quelques jours du côté d'Austin.

MARYSE LEDUC ARCHITECTE ET DESIGNER INC.
7096075

MARYSE LEDUC ARCHITECTE ET DESIGNER INC.
Bureaux à Montréal et à Magog
T.514.287.1214 www.maryseleduc.com

M^e CRYSTEL DEMERS LL.B.
AVOCATE CRIMINALISTE

Droit criminel et pénal
Jeunes contrevenants
Contraventions

Urgence 24h

Tél. : 819 847-2424
450 558-2423

282, St-Patrice Ouest, Magog
crysteldemersavocate.com

7117593

PARC NATIONAL DU MONT-ORFORD

SOIRÉE CHOCO-FLAMBEAUX
Plaisirs, rires et raquettes entre amis suivis d'un délicieux dessert des Chocolats Vanden Eynden.
19 h à 22 h - 15 \$/adulte - 11 \$/enfant***
Réservation requise

10 FÉVRIER ET 3 MARS 2017

LA QUÊTE DE FRODOR
La magie d'une randonnée à raquettes aux flambeaux rendra cette expérience hors du commun et vous plongera dans un monde mystérieux! Feu de camp et chocolat chaud vous attendent.
18 h à 20 h - 12 \$/adulte - Gratuit/enfant** (accompagné d'un adulte)
Réservation requise

25 FÉVRIER 2017

* Taxes en sus ** Taxes et tarif d'accès en sus.

50 % DE RABAIS SUR LA LOCATION DE RAQUETTES!

Photo : Mathieu Dupuis

7066954

parcsquebec.com
819 843-9855

Parcs Québec
Conserver. Découvrir. Partager.

RÉSEAU Sépaq

Springs CANADA INC. MAGOG

Springmaid

JUSQU'À 70% DE RABAIS sur le prix suggéré

RABAIS ADDITIONNEL DE 10% les mercredis seulement

LA PLUS GRANDE VENTE D'ENTREPÔTS de LITERIE au QUÉBEC!
Directement du manufacturier

Pour la St-Valentin, soyez dans de beaux draps !

Grand choix de couleurs, modèles et textures
Aussi : douillettes, housses de couette, oreillers et coussins

Ouvert tous les jours de 9h à 5h

Entrée par la rue Moore

Harvey et Pauline Reicker

7119722

LE REFLET DU LAC - www.lerefletdulac.com - Le mercredi 8 février 2017 - Page 13

La fête des neiges de Magog

11 ❄️ 12
FÉVRIER 2017
À LA POINTE
MERRY



De 10 h à 16 h

NOUVEAUTÉS DE LA FIN DE SEMAINE

- Manège La grande roue
- Euro bungee
- Bubble football Le Reflet du Lac
- Mini ferme
- Basketball sur neige
- Aiguisage de patins Sports Experts
- Patinoire enchantée, Pat Patrouille et ses amis débarquent en ville!
(samedi pm)

EN PRIMEUR :

La TRAVERSÉE hivernale
à vélo du lac Memphrémagog
(samedi) (\$ / inscription)
Une course complètement givrée!

DE RETOUR

- Tente animée Carrefour santé globale
- Glissade sur tube et jeux gonflables Desjardins
- Spectacles sur la scène COGECO
- Sentier glacé
- Snowskate
- Fatbike
- Cardio plein air des neiges
- Entraînement « cardio FIT »
- Zumba
- Parade et danse de la Fête des neiges
- Mascottes
- Palais des dégustations (\$)
- Halte Uniprix des « Petits Flocons »

La plupart
des activités sont
gratuites et libres,
sauf celles suivies
d'un \$ et du mot
« inscription »

PRÉSENTÉE PAR



ORGANISÉE PAR



COMMANDITÉE PAR



LA FÊTE CONTINUE À LA BELLE ÉTOILE! (samedi de 16 h à 18 h)

- Animation sur la scène COGECO
- Glissades sur tube Desjardins
- Manège La grande roue
- Cardio plein air des neiges (17 h 40)
- Feu d'artifice musical (18 h)

www.fetedesneigesdemagog.com



7114596

Magog

La Route Verte de nouveau accessible pour au moins deux ans



La portion de la piste cyclable située entre la rue Belvédère et le pont enjambant le ruisseau Boily sera déneigée tout l'hiver. (Photo TC Media - Archives/Marco Bergeron)

PIERRE-OLIVIER GIRARD
pierre-olivier.girard@tc.ca

LITIGE. La Ville de Magog en est finalement venue à une entente avec son citoyen Jacques Lamontagne, permettant ainsi la réouverture du tronçon de la piste cyclable, situé entre la rue Belvédère et le pont enjambant le ruisseau Boily.

Cet accord est toutefois temporaire puisqu'il est valide jusqu'en novembre 2018. La conseillère Nathalie Pelletier avoue que l'objectif initial était d'en venir à une entente à long terme. Toutefois, elle a fait savoir que ce nouveau délai permettra aux deux parties de trouver une solution permanente.

En parallèle à cette entente, la Ville s'est engagée à acheter une parcelle de terrain appartenant à M. Lamontagne, située sur le chemin d'Ayer's Cliff. En échange, la Municipalité obtient une servitude qu'elle utilisera « à des fins de borne sèche »,

comme la fait savoir le conseiller Jean-Guy Gingras en réunion publique, le 6 février dernier.

Rappelons que Jacques Lamontagne, qui possède de grands terrains en bordure du chemin Belvédère, était en conflit avec la Municipalité depuis 2014, soit depuis que les élus ont adopté un règlement priorisant des zones de développement. Ces nouvelles règles de jeu pénalisaient M. Lamontagne qui devait attendre au moins 15 ans avant d'espérer pouvoir utiliser une partie de ses terres pour en faire un développement domiciliaire.

Pour contester ce règlement, le propriétaire avait décidé de bloquer l'accès à un tronçon de la Route Verte qui se situe sur sa propriété. Une situation qui a donné des maux de tête à la Municipalité, qui a dû aménager des itinéraires alternatifs aux cyclistes tout au long de la saison en 2015. La situation était revenue à la normale l'année suivante, mais l'accès était de nouveau fermé depuis novembre dernier.

MAIBEC EST À LA RECHERCHE DE CÈDRE

DE QUALITÉ BARDEAUX pour son usine de St-Théophile.

Veillez contacter Raymond Laverdière au 418 356-4260 pour nos spécifications et prix.



BOIS DE CONSTRUCTION
LAMBRIS DE BOIS VÉRITABLE
BARDEAU DE CÈDRE BLANC DE L'EST
PAILLIS DE CÈDRE



maibec.com

>7110687

Parcs et espaces verts

Magog invite la population à donner ses idées

CHARLES-ANTOINE RONDEAU
charles-antoine.rondeau@tc.tc

SONDAGE. Dans le cadre de la mise à jour du plan directeur des parcs et des espaces verts, la Ville de Magog veut connaître l'opinion de sa population sur ces derniers afin de planifier ses interventions et investissements liés à leur développement.

La mairesse de Magog, Vicki-May Hamm, fait valoir que les tendances changent continuellement. «Il faut savoir ce que veut la population et la dernière mise à jour datait de 2004, alors on était dû pour faire une nouvelle réflexion», indique-t-elle, mentionnant que plusieurs améliorations ont toutefois été apportées au niveau de l'offre récréative et sportive au cours des dernières années.

Grands parcs et parcs de quartiers, réseau cyclable et piétonnier ainsi que les milieux naturels sont tous sujets de ce sondage. «Tous sont concernés par cette consultation, alors j'espère que les gens seront nombreux à y répondre et à la partager», d'ajouter la première magistrate.

La chef de la Division sports, activités physiques et plein air à la Ville, Judith Gagnon, laisse entendre que cette démarche s'inscrit dans la planification stratégique de la communauté de Magog. «L'une des orientations et le bien-être de notre population, faire participer les citoyens et les faire s'approprier les parcs. Les écoles seront également invitées à participer», dit-elle.

Une consultation publique aura également lieu en mars. Le sondage est quant à lui disponible en ligne au ville.magog.qc.ca/parcs jusqu'à vendredi (10 février).

JOSÉE GAUDREAU
• TECHNICIENNE EN SOINS DE PIEDS
• REFLEXOLOGUE
• MASSOTHÉRAPEUTE

INCONFORT AUX PIEDS?
Vos ongles sont épais et douloureux?
Vous avez des crevasses, callosités ou des cors?
Vous êtes diabétique et devez prendre soin de vos pieds?
Pour un soulagement assuré, contactez-moi!

Reçu d'assurance

234, rue Léonard
Magog **819 843-4738**

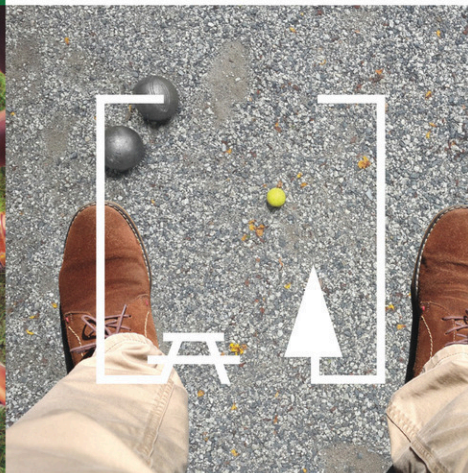
7096094



SONDAGE
EN LIGNE

Que faites-vous dans
les parcs et les plateaux
sportifs de Magog ?

PARCS &
ESPACES
VERTS



La Ville interpelle les citoyens afin de connaître leur opinion sur les parcs et les espaces verts de Magog.

Les résultats permettront de maintenir et de consolider l'offre sportive et récréative pour les prochaines années.

PARTICIPEZ AVANT LE 10 FÉVRIER !
ville.magog.qc.ca/parcs



VILLE DE
Magog



KIA
FAIT POUR
[PROFITER DE L'HIVER]

0% LOCATION SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS*
+ 1000 \$ BONI TRACTION INTÉGRALE SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS*



BIEN ÉQUIPÉ POUR L'HIVER

Restez bien au chaud en profitant de caractéristiques spécialement conçues pour affronter les rigueurs de l'hiver.



ASSOCIATION DES JOURNALISTES
 AUTOMOBILE DU CANADA
SORENTO 2016
 MEILLEUR UTILITAIRE SPORT
 (ENTRE 35 000 \$ ET 60 000 \$)



SORENTO 2,4 L LX TA 2017

Modèle SX Turbo TI illustré*

LOUEZ À PARTIR DE **67 \$** PAR SEMAINE **0 %** PENDANT **36** MOIS* ACOMPTÉ DE 2 495 \$

COMPRENANT UN CRÉDIT À LA LOCATION DE 1 500 \$**

CARACTÉRISTIQUES DE SÉRIE :
 SIÈGES AVANT CHAUFFANTS, CONNECTIVITÉ BLUETOOTH®
 DISPONIBLE : CAPACITÉ DE REMORQUAGE MAXIMALE DE 5 000 lb*



DISPONIBLE



Sportage 2016
 « Au premier rang des véhicules utilitaires compacts pour la qualité initiale aux É.-U. »



LE TOUT NOUVEAU
SPORTAGE LX TA 2017

Modèle SX Turbo TI illustré*

LOUEZ À PARTIR DE **56 \$** PAR SEMAINE **0 %** PENDANT **36** MOIS* ACOMPTÉ DE 1 950 \$

COMPRENANT UN CRÉDIT À LA LOCATION DE 500 \$**

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES :
 SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS
 TOIT OUVRANT PANORAMIQUE



DISPONIBLE

COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES



FORTE LX BM NOUVELLEMENT REDESSINÉE 2017

Modèle SX BA illustré*

LOUEZ À PARTIR DE **36 \$** PAR SEMAINE **0 %** PENDANT **39** MOIS* ACOMPTÉ DE 895 \$

COMPRENANT UN CRÉDIT À LA LOCATION DE 2 000 \$**

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES : SYSTÈME DE NAVIGATION INTÉGRÉ
 SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS | SYSTÈME D'ASSISTANCE DE MAINTIEN DE VOIE

LIQUIDATION : HÂTEZ-VOUS !

À PARTIR DE

19 970 \$*

RABAIS DE 5 400 \$*
 INCLUS



MEILLEURE VOITURE FAMILIALE
MOTORTV

OPTIMA LX BA 2016

Modèle SX Turbo BA illustré*

CARACTÉRISTIQUES DISPONIBLES :
 SIÈGES AVANT ET ARRIÈRE CHAUFFANTS | SYSTÈME DE NAVIGATION
 TOIT OUVRANT PANORAMIQUE



Le pouvoir de surprendre

5 ANS

100 000 KM GARANTIE

- * GARANTIE COMPLÈTE
- * GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR
- * ASSISTANCE ROUTIÈRE
- * 100 % TRANSFERABLE

kia.ca/ProfiterdelHiver



PARTENAIRE OFFICIEL

Prend fin le 28 février

Ces offres sont accessibles à tout particulier qualifié qui prend possession d'un modèle Kia 2016/2017 neuf sélectionné chez un concessionnaire participant du 1er au 28 février 2017. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Une commande du concessionnaire peut être requise. Des conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. Les véhicules illustrés le sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts à coûts supplémentaires. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Les offres comprennent les frais de transport et préparation jusqu'à 1 740 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs (15 \$) et la surcharge sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Les frais de permis, les assurances, l'immatriculation et les taxes applicables sont en sus. *Boni traction intégrale jusqu'à 1 000 \$ disponibles sur certains modèles Sorento 2017 et Sportage 2017 neufs, en stock. Le montant sera déduit du prix de vente négocié avant taxes à l'achat comptant, financement ou location. Offre valable du 1er au 28 février 2017, dans la limite des quantités disponibles. Le montant du boni varie selon le modèle. L'offre peut être jumelée à une autre offre en cours. Des conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. **Achat au comptant : Offre basée sur le modèle Optima LX BA (OP741G) 2016 neuf à un prix d'achat de 19 970 \$, incluant un rabais de 5 400 \$. Le rabais disponible sur les modèles 2016 sélectionnés à l'achat comptant seulement, varie selon le modèle et la version choisie et sera déduit du prix d'achat convenu avant taxes. Certaines conditions s'appliquent. Visitez votre concessionnaire Kia pour tous les détails. **Offre de location à partir de 0 % est disponible sur les modèles 2016/2017 sélectionnés, sur approbation du crédit. Exemples applicables à la location : L'offre de location disponible sur le modèle Forte LX BM (F0541H) 2017/Sportage LX TA (SP751H) 2017/Sorento 2,4 L LX TA (SR75AH) 2017/Sorento 2,4 L LX TI (SR75BH) 2017 neuf, avec un prix d'achat de 17 070 \$/26 750 \$/29 550 \$/31 750 \$ est basée sur 169/156/156 paiements hebdomadaires de 36 \$/56 \$/67 \$/86 \$. Location 39/36/36 mois au taux de 0 % avec un acompte de 895 \$/1 950 \$/2 495 \$/0 \$ ou échange équivalent. L'offre comprend un crédit à la location de 2 000 \$/500 \$/1 500 \$/500 \$ et un boni traction intégrale de 0 \$/0 \$/0 \$/1 000 \$. Dépôt de sécurité de 0 \$, premier paiement et frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de l'agent (jusqu'à 110 \$) exigibles à la livraison. Limite de 16 000 km par année et frais de 12 ¢ le km additionnel. Le prix d'achat des modèles illustrés Sportage SX Turbo TI (SP757H) 2017/Optima SX Turbo BA (OP746G) 2016/Sorento SX Turbo TI (SR75H) 2017/Forte SX BA (F0747H) 2017 neufs est de 41 450 \$/36 870 \$/44 350 \$/28 970 \$. Le Kia Sportage 2016 a enregistré le plus petit nombre de problèmes par 100 véhicules parmi les véhicules utilitaires compacts dans le cadre de l'étude de J.D. Power 2016 sur la qualité initiale aux États-Unis. L'étude 2016 est basée sur les réponses de 80 157 propriétaires de véhicules neufs, évaluant 245 modèles et reflète leur opinion après 90 jours d'utilisation. Les résultats de l'étude avec droits de propriété sont basés sur les perceptions et l'expérience des propriétaires sondés de février à mai 2016. Votre expérience personnelle pourrait varier. Visitez jdpower.com. La marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées qui appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. #Lorsque le véhicule est muni des équipements requis. Ne pas dépasser les limites de poids et suivre toutes les instructions concernant le remorquage compilées dans le Guide du propriétaire. La cote de sécurité 5 étoiles fait partie du programme d'évaluation gouvernemental lors de tests de collision de nouvelles voitures effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) (www.SaferCar.gov). Les renseignements publiés dans cette annonce sont réputés être véridiques au moment de leur parution. Pour plus de renseignements sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. Kia est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

OUVERT TOUS LES SAMEDIS de 11h à 17h

KIA MAGOG 2960, rue Sherbooke 819-847-3377 www.kiamagog.com



Lancement du livre de recettes du Havre des Cantons en présence de Sœur Angèle

Par Martine Dallaire

LA BONNE CUISINE DE JADIS

fait partie de notre patrimoine culinaire et nous avons un devoir de mémoire face à cet héritage culturel. C'est dans cet esprit que le complexe pour retraités, Le Havre des Cantons, situé rue Dollard à Magog, et accueillant des personnes autonomes et semi-autonomes a choisi de concocter un recueil de recettes en collaboration avec ses résidents. Aussi, dans le cadre de ses nombreuses activités culturelles, l'établissement a demandé à ses résidents de partager leurs petits secrets culinaires pour ainsi léguer quelques trésors gastronomiques.

AFIN DE MOUSSER LE LANCEMENT DE SON LIVRE,

Le Havre des Cantons a choisi d'inviter une bonne fourchette très connue : Sœur Angèle. C'est ainsi que la célèbre cuisinière a prononcé une conférence fort colorée et surtout, très enrichissante devant une assistance tout yeux, tout oreilles. Pendant plus d'une heure, la célèbre religieuse a largement vanté les vertus de la bonne chère, mais a surtout parlé des richesses de la vie humaine. Née à Venise, Sœur Angèle a vécu une vie passionnante où la bonne cuisine était au rendez-vous.

AU COURS DE LA CONFÉRENCE,

la volubile religieuse a discuté de son passage de seize ans à titre de professeure à l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec, et de son attachement pour le domaine des communications et de l'écriture, un domaine pour lequel elle est fort douée. Elle a aussi parlé de son implication auprès de l'organisme Les Fourchettes de l'Espoir, dont la mission est de favoriser l'accès à une saine alimentation à coût abordable à une clientèle multiethnique à faible revenu, mais aussi, d'initier la jeunesse à la cuisine. Elle en a profité pour discuter des belles choses de la vie avec l'humour qu'on lui connaît et

surtout pour offrir un cadeau d'une valeur inestimable à son public, soit une interprétation grandiose de l'Ave Maria et de la chanson 'O Sole Mio. Elle a également permis à ses auditeurs d'admirer un morceau de la Porte Sainte de la Basilique Saint-Pierre de Rome, un objet sacré lui ayant été offert par le Pape. À la fin du discours de Sœur Angèle, les gens du public ont été invités à déguster un délicieux smoothie préparé à partir d'aliments naturels et à faire autographier leur livre de recettes. La colorée religieuse reconnue pour son franc-parler a su faire voyager son public en lui rappelant que musique, amour et gastronomie n'ont pas de frontières et qu'ils constituent l'essence même de la vie, cette même douce vie que l'on mène au Havre des Cantons.



TRACTION INTÉGRALE PRÉDICTIVE i-ACTIV

FAITES-EN L'ESSAI CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE

0% AU FINANCEMENT À L'ACHAT
JUSQU'À 84 MOIS[†]
SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

JUSQU'À
+ 1000 \$ EN ACCESSOIRES OU
REMISE EN ARGENT

Mazda CX-5

À PARTIR DE
267 \$/MOIS**

ÉQUIVAUT À
62 \$ /SEM. + **11 \$** /SEM. POUR TRACTION
INTÉGRALE
INCLUANT UN BONI DE 300 \$
0 \$ COMPTANT **LOCATION 60 MOIS**



Modèle GT illustré



Modèle GT illustré

Mazda CX-9 2016

À PARTIR DE
452 \$/MOIS**
INCLUANT UN BONI DE 300 \$
0 \$ COMPTANT **LOCATION 60 MOIS**



Modèle GT illustré

VUS SOUS-COMPACT
**LE PLUS
VENDU
AU QUÉBEC
EN 2016^{††}**

À PARTIR DE
240 \$/MOIS** AVEC TRANSMISSION
AUTOMATIQUE
INCLUSE

ÉQUIVAUT À
55 \$ /SEM. + **8 \$** /SEM. POUR TRACTION
INTÉGRALE | 795 \$ COMPTANT
LOCATION 60 MOIS

Mazda CX-3

#1 MEILLEURS
ACHATS
CX-3, CX-5 ET CX-9

LE GUIDE
DE L'AUTO[™]
2017

VROUM-VROUM

GARANTIE
ILLIMITÉE
SUR LE KILOMÉTRAGE

MEILLEURE GARANTIE VÉHICULE NEUF DE L'INDUSTRIE OFFERTE DE SÉRIE

LA CONDUITE SANS COMPROMIS



mazda

†Le taux annuel de financement à l'achat de 0% jusqu'à 84 mois est offert pour les modèles Mazda 2016, 2016.5 et 2017 neufs sélectionnés. L'offre exclut les modèles MX-5 et CX-9 2016 et CX-3 et Mazda6 2017. Les modalités varient selon le modèle. †Obtenez jusqu'à 1 000 \$ en accessoires ou en remise en argent au financement, à la location ou à l'achat au comptant, entre le 1^{er} et le 28 février 2017, d'un véhicule Mazda 2016, 2016.5 ou 2017 neuf et non enregistré auparavant. La remise/le montant de l'offre varie selon le modèle. L'offre de 1 000 \$ en accessoires s'applique aux modèles Mazda MX-5 2016. Les modèles Mazda CX-5 2016 et 2016.5 et Mazda CX-3 2016 et 2017 sont admissibles à 300 \$ en accessoires ou remise en argent. Consultez votre concessionnaire pour connaître tous les détails. ††Affirmation basée sur les ventes de VUS sous-compacts 2016 neufs immatriculés au Québec entre le 1^{er} janvier 2016 et le 31 décembre 2016. Selon les données Desrosiers. **Offres valable pour la location mensuelle d'un Mazda CX-3 GX 2017 (HVXK87AA00)/Mazda CX-5 GX 2016.5 (NVXK66AA50)/Mazda CX-9 GS 2016 (QVSM86AA00) de base neufs, ce qui équivaut à 60/60/60 paiements mensuels de 267 \$/452 \$/240 \$ incluant le boni de 0 \$/300 \$/300 \$, avec acompte de 795 \$/0 \$/0 \$. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les frais d'inscription au RDPRM allant jusqu'à 88,12 \$ (incluant les frais d'agent pour l'inscription), sont en sus. Le concessionnaire peut louer à prix moindre, passer une commande ou effectuer un échange. La première mensualité, les frais d'inscription au RDPRM et les frais d'agent pour l'enregistrement sont payables à la livraison. Limite de 20 000 km par an. Frais de 0,08 \$ par kilomètre excédentaire. Les paiements ne peuvent être hebdomadaires et sont mentionnés à des fins informatives seulement. †Veuillez consulter mazdaillimitee.ca pour tous les détails. Ces offres sont valables du 1^{er} au 28 février 2017 ou jusqu'à épuisement des stocks. Sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.

AGENDA CULTUREL

■ Abbaye Saint-Benoît-du-Lac

Concert de chants orthodoxes slaves du chœur de chambre Slava, le 18 février, à 14 h.

■ Cabaret Eastman

Voici les prochains spectacles: Sally Folk (18 février), Michel Pagliaro (25 février), les Denis Drolet (4 mars) et Pascale Picard (11 mars). Info: 450 297-1200.

■ Café St-Michel

Les chansonniers seront de retour le 4 mars prochain. Les soirées karaoké les jeudis, dès 21 h. Info: 819 868-1062

■ Caffuccino

Spectacles du duo Alopozé (10 et 24 février), Jonathan Macaulay (11 février), Simon Morin (17 février) et de Beth Cossette Couturier (18 et 25 février). Info: 819 868-2225.

■ Centre communautaire de Magog

Danse de ligne, sociale et country les samedis soirs à 19 h. Pratique à 19 h 30. DJ Claude. Apportez vos consommations. Prix de présence, collation, café et tisane. Parrainée par l'Association des retraités de Magog.

■ Chorale Voix du large d'Austin

Sous la direction de Marie-Ange Gagné. Inscrivez-vous en tout temps au 819 570-5789. Pratiques tous les mardis de 16 h 30 à 18 h, à la salle communautaire au 21, chemin Millington, à Austin.

■ Cinéma Magog

Dans la série Les Aventuriers voyageurs, on présente un film sur la Réunion le jeudi 23 février, à 19 h. Info: 819 868-1092.

■ Cinéma Potton

On présente le film «Dark Horse» au 2e étage de l'hôtel de ville de Potton, le 16 février, à 19 h 30.

■ Correspondances d'Eastman

La série «Les Correspondances sortent d'Eastman» présente: Christian Vézina et Sébastien Lacombe à la salle communautaire de Hatley (17 février), Pascale Montpetit et Lise Gauvin à la maison-église de Potton (24 mars), Tristan Malavoy et Fredric Gary Comeau à la salle du conseil municipal de Fitch Bay (21 avril), Catherine Major et Perrine Leblanc à la salle d'opéra Haskell de Stanstead (19 mai), Alexandrine Agostini et Sylvie Laliberté à la salle communautaire de Sainte-Catherine-de-Hatley (22 juin) et Plus haut que les

flammes de Louise Dupré au Cabaret Eastman (14 juillet). Info: lescorrespondances.ca.

■ École Sainte-Anne-de-la-Rochelle

Souper-spectacle avec «La p'tite musette», l'accordéoniste Mario Bruno et la chanteuse Hélène Cardinal, le 15 février prochain. Info: Francine A. Giguère au 450 539-1187 ou Roméo Hudon au 450 539-4576.

■ Église Ste-Élisabeth de North Hatley

Présentation du concert de la St-Valentin du quintette Estria le 11 février, à 15 h. Info: 819 842-1072 ou estria@cogocable.ca.

■ Ensemble vocal Voix libres

Répétition les lundis, à 13 h 15 et 19 h, au local 300 du Centre communautaire de Magog. Bienvenue aux nouvelles voix. Info: 819 569-5395 ou maudefg@hotmail.com.

■ La Caravane

Voici la programmation: soirée micro ouvert et jam (10 février), Intako (11 février), Con Fuoco (24 février), Michel Faubert (25 février), Genticorum (10 mars), Fiche le roi (11 mars) et Sur les traces du territoire (13 mars). Info: 819 842-2364.

■ Galerie d'Art Courtemanche

Ouvert sept jours. Rendez-vous au 820, rue Principale Ouest à Magog. Info: 819 843-2834.

■ Hôtel du Parc Orford

Présentation des spectacles de Big Daddy (11 février) et d'une soirée Saint-Valentin avec Marie-Pierre Labonté, Martin Grégoire, Ghislain Viens et le pianiste Claude Lefebvre (14 février). Info: 819 843-8887.

■ Musée international d'art naïf de Magog

Présentation des expositions suivantes: «L'attrait des récoltes», «Sur les traces de...» et des œuvres de la collection du Musée. Info: 819 843-2099.

■ Orford Musique

Présentation du concert de la chanteuse et actrice allemande Ute Lemper dans le cadre de la série Les Grandes soirées, le 10 février. Elle sera accompagnée de la pianiste Vana Gierig et de Victor Villena, au bandonéon. Info: 819 843-3981.

■ Pub du pont

Spectacles du Mec Trio (10-11 février), du duo

Like (17-18 février) et des Bad Boys (24-25 février). Info: 819 843-9361.

■ Stanstead House Concerts

On présente une soirée avec Cricket Blue et Kyra Shaughnessy (18 février) à la Bibliothèque Haskell. Info: 819 704-0662.

■ Studio Georgeville

Présentation de l'exposition «Le langage du corps», du 4 mars au 9 avril. Un vernissage aura lieu le 4 mars, en présence des artistes. Également, six séances de dessins d'après des modèles vivants, entre le 3 mars et le 7 avril. Pour ces séances, on contacte Agnes Power au amckpower 819 843-9992.

Dominique Valiquette

courtier immobilier

RE/MAX D'ABORD inc.
agence immobilière

819 868-6666

dominiquevaliquette.com



6725020

■ Vieux Clocher de Magog

Voici les spectacles à l'affiche: Les Sœurs Boulay (9 février), François Bellefeuille (10 février), Alexandre Barrette (11 février et 24 février), Paul Piché (18 février), Patrice Michaud (25 février), Olivier Martineau (3 mars) et Alexandre Poulin (4 mars). Info: 819 847-0470.

UN NOUVEAU PRODUIT NATUREL POUR AIDER À AMÉLIORER VOS PERFORMANCES PHYSIQUES

EFFICACE ÉGALEMENT CHEZ LES HOMMES ET LES FEMMES

Le MACA est une plante médicinale du Pérou reconnue pour être un excellent aphrodisiaque. Depuis des milliers d'années, le MACA est recherché particulièrement pour son effet stimulant sur l'activité sexuelle autant chez l'homme que chez la femme. Et en plus de ses propriétés aphrodisiaques, le MACA peut contribuer à diminuer les maux causés par le stress en étant très bénéfique au système nerveux, aider à combattre certaines maladies, et aussi redonner une excellente

vitalité à toute personne en manque d'énergie. Le MACA avec ginseng de Webber Naturals est une formule novatrice aidant à contrer stress et fatigue. Cultivé de façon durable, le MACA bio [4:1] est gélatinisé pour une efficacité et une absorption supérieures. Combinée avec le ginseng coréen, cette formule remarquable est conçue pour augmenter l'endurance et l'énergie, réduire le stress, renforcer l'immunité et stimuler la libido déficiente.

Disponible chez



14,99 \$

Valide du 9 au 15 février 2017

Ce produit peut ne pas vous convenir. Toujours lire l'étiquette et suivre le mode d'emploi.



Cette publicité a été payée par WN Pharmaceuticals Inc.

>7116713



FARHAT

L U N E T T E R I E^{MC}

129 \$*

2 PAIRES

Simple Vision

249 \$*

2 PAIRES

Progressives

* Montures et verres sélectionnés - Traitements en sus - Détails en succursales participantes - Photo à titre indicatif seulement - Expire le 28 Février 2017

NOTRE OPTOMÉTRISTE ACCEPTÉ DE NOUVEAUX PATIENTS



**PRENEZ RENDEZ-VOUS
DÈS AUJOURD'HUI !**

**297, RUE SHERBROOKE - MAGOG
819-868-0770 - www.farhat.com**

Les Correspondances sortent à nouveau d'Eastman

PATRICK TRUDEAU
patrick.trudeau@tc.tc

SPECTACLES. Fidèle à sa mission qui est d'offrir une vie culturelle diversifiée, l'organisation des Correspondances d'Eastman étendra ses tentacules à travers cinq autres municipalités de la MRC de Memphrémagog pour des soirées littéraires où s'entremêleront la musique et les lettres.

Ces spectacles, qui se dérouleront à raison d'une fois par mois, seront présentés

gratuitement dans le cadre de la série «Les Correspondances sortent d'Eastman».

Le poète Christian Vézina et le chanteur-guitariste Sébastien Lacombe ouvriront le bal le 17 février prochain à la salle communautaire de Hatley, suivis du duo Pascale Montpetit/Lise Gauvin le 24 mars à la Maison-église M-P Villeneuve de Potton.

Tous deux poètes et musiciens, Tristan Malavoy et Fredric Gary Comeau croiseront leurs textes et leurs voix le 21 avril à l'Hôtel de Ville de Fitch Bay, alors que Catherine Major et la jeune romancière Perrine Leblanc uniront leurs univers le 19 mai à l'Opéra Haskell de Stanstead.

Alexandrine Agostini et Sylvie Laliberté seront en vedette le 22 juin à la salle communautaire de Sainte-Catherine-de-Hatley, tandis que Louise Dupré terminera la série le 14 juillet au Cabaret Eastman, avec son spectacle «Plus haut que les flammes».

Prenez note que tous les spectacles débutent à 20 h et qu'aucune réservation n'est requise. Les places sont toutefois limitées.

Événement culturel fort populaire dans la MRC de Memphrémagog, les 15es Correspondances d'Eastman auront lieu du 10 au 13 août 2017.



Catherine Major (sur la photo) et la jeune romancière Perrine Leblanc uniront leurs univers le 19 mai à l'Opéra Haskell de Stanstead. (Photo gracieuseté)

Pour les amateurs de vitesse!



Trio 30 Mbit/s à partir de

91,90\$ /mois*
pendant 24 mois

Économisez 39,95\$/mois**
pendant ~~6~~ **24** mois

Date limite
28 février 2017

Incluant :

- Jusqu'à 3 enregistreurs HD dont 1 de nouvelle génération¹
- Une vitesse Internet de 30 Mbit/s et un réseau Wi-Fi ultraperformant
- 1000 minutes d'interurbains au Québec chaque mois et 3 options²

1.866.552.9466

* Offre valide jusqu'au 28 février 2017 et applicable à l'abonnement à un forfait Trio de Câble Axion avec Internet 30 Mbit/s. Le tarif régulier mensuel s'applique au 25^e mois. L'abonné ne peut avoir bénéficié d'une autre promotion sur les services au cours des 6 derniers mois. Des frais additionnels de 2,50\$ par Go supplémentaire utilisé seront facturés chaque mois pour l'utilisation excédentaire de la bande passante, jusqu'à concurrence de 30\$/mois. Le service de téléphonie ne permet pas l'utilisation d'autres services interurbains que ceux de Câble Axion. Prises additionnelles, TPS, TVQ, interurbains et frais 911 en sus. Là où la technologie le permet. D'autres conditions s'appliquent. ** L'économie correspond au total des crédits promotionnels mensuels appliqués sur le prix courant du forfait correspondant. 1 Applicable sur modèles sélectionnés seulement. D'autres conditions s'appliquent. 2 Le tarif régulier mensuel s'applique au 25^e mois. D'autres conditions s'appliquent.

axion

f Cable Axion | axion.ca

Michèle Plomer finaliste au Prix des libraires

PATRICK TRUDEAU
patrick.trudeau@tc.tc

ROMAN. Grâce à son dernier-né «Étincelle», l'auteure Michèle Plomer se retrouve parmi les finalistes au Prix des libraires 2017.

L'Association des libraires du Québec a dévoilé le nom de ses cinq finalistes de la catégorie roman, le 2 février, et le grand gagnant sera connu le 8 mai lors d'une cérémonie au Lion d'Or, à Montréal.

Outre Mme Plomer, les autres finalistes sont Christian Guay-Poliquin (Les poids de la neige),

Frédéric Lavoie (Ukraine à fragmentation), Sophie Bienvenu (Autour d'elle) et Stéphane Larue (Le Plongeur).

Partageant sa vie entre Eastman et Montréal, Michèle Plomer est l'une des auteures les plus connues en Estrie.

Inspirée de faits réels, «Étincelle» raconte le combat d'une jeune femme chinoise brûlée vive, suspendue entre la vie et la mort. Bien qu'une tragédie soit en trame de fond, le roman comporte aussi une large dose d'humanité, d'espoir et de chance, avec de nombreuses réflexions sur la Chine, telle que l'auteure l'a connue il y a quelques années.

Un don de 8000 \$ à la Fondation La Ruche

PATRICK TRUDEAU
patrick.trudeau@tc.tc

EXPOSITION. L'association entre le peintre-sculpteur André Desjardins et la Fondation La Ruche continue de rapporter des dividendes à l'organisme magogois.

À la suite de sa dernière exposition présentée au Centre d'arts visuels, M. Desjardins a remis un montant de 8000 \$ à la Fondation, grâce à des ventes totalisant 80 000 \$. L'artiste s'était préalablement engagé à verser 10 % de recettes.

Qui plus est, son exposition a attiré un nombre record de 900 visiteurs entre le 26 octobre et le 18 décembre 2016, tout en permettant à des jeunes de La Ruche de participer à des ateliers offerts par l'artiste magogois.

D'ailleurs, d'autres ateliers d'initiation à la sculpture seront offerts par M. Desjardins au cours des prochaines semaines. On peut s'y inscrire ou s'informer en téléphonant au 819 345-7847.

Finissant de l'école secondaire de La Ruche en 1981, André Desjardins s'était associé une première fois à la Fondation La Ruche en 2015, alors qu'il agissait comme ambassadeur culturel.

L'artiste peintre et sculpteur a effectué la remise officielle du chèque de 8000 \$ dans les locaux de sa nouvelle galerie d'art Roccia, qui ouvrira bientôt ses portes à Magog. Une autre galerie Roccia est déjà établie à Montréal, sur le boulevard Saint-Laurent.

Pour info: andredesjardins.com.



Service Internet haute vitesse
à partir de
39,99\$
/mois¹

Aucuns frais d'activation!

SOLDE!

3 premiers mois avec un contrat de 2 ans
Frais d'installation de 49 \$²

APPELEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI!
1-877-739-0684

XPLORNET
Internet haute vitesse | En région

¹Le prix de 39,99 \$ par mois s'applique aux trois premiers mois du forfait Xplore 5 offrant des vitesses allant jusqu'à 5 Mbps et 10 Go de données/mois; le prix régulier de 49,99 \$ commence au quatrième mois. Les frais de service mensuels comprennent les frais de location de l'équipement. Les taxes s'appliquent. Cette offre est valide jusqu'au 28 février 2017, est offerte aux nouveaux clients, et pourrait changer à tout moment. Les vitesses en ligne peuvent varier en fonction de votre configuration technique, du trafic Internet, du serveur et d'autres facteurs. La politique de gestion du trafic s'applique; voir xplornet.com/fr/notes-legales. ²Si les critères d'installation vont au-delà de l'installation de base, des frais additionnels pourraient s'appliquer. En fonction d'une vérification de l'emplacement; des frais de vérification de l'emplacement pourraient s'appliquer. Voir votre détaillant pour les détails. Les forfaits disponibles dans votre région pourraient varier selon la qualité du signal et des conditions du réseau. Un routeur est nécessaire pour l'option multi-utilisateurs. Xplornet® est une marque déposée de Xplornet Communications inc. © 2017 Xplornet Communications inc.



SPECTACLE
Dansant

NE MANQUEZ PAS L'OUVERTURE DE NOTRE NOUVEAU RESTAURANT!

POURSUIVEZ AVEC NOUS LA FÊTE DES NEIGES AVEC BIG DADDY

Big Daddy
SOIRÉE DANSANTE
11 février 2017 20 h

SPECTACLE 15\$ SOUPER SEULEMENT 15\$
ENFANTS 5,99\$
Le spectacle est gratuit pour les enfants!

SOUPER / SPECTACLE 29\$ RIBS & BURGERS
Une bière en fût gratuite

La piste de danse vous attend!
RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT
819 843-8887

AMOUR
UNE SOIRÉE INOUBLIABLE AVEC UN PIANISTE & NOTRE TROUPE MAISON
14 février 2017
SAINT-VALENTIN

Menu
Cocktail Cupidon
Potage
Fondant de brie
Filet mignon de boeuf
ou
Tian de homard
Douceur chocolatée
thé, café ou tisane

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT
819 843-8887
À venir...
un souper chantant avec
Martin Grégoire
samedi 25 février 2017

SOUPER SPECTACLE! 49,99\$
/par personne
taxes en sus
SOUPER seulement: 25,00\$

SPÉCIAL AMOUREUX!
Mousseux et chocolats
1 nuitée
1 petit déjeuner
99,99\$
taxes en sus
/par personne

HÔTEL DU PARC ORFORD

LE REFLET DU LAC - www.lerefletdulac.com - Le mercredi 8 février 2017 - Page 21

tc • MEDIA

ÉVALUEZ VOTRE QUOTIENT DE *séduction!*

À GAGNER 5 000\$

UN VOYAGE EN AMOUREUX D'UNE VALEUR DE

RÉPONDEZ AU QUIZ AVANT LE 14 FÉVRIER 2017 !

WWW.PASSEPORTPOURLAMOUR.CA

ÉVALUEZ VOTRE QUOTIENT DE *séduction!*

Pourquoi célèbre-t-on la Saint-Valentin le 14 février?

Partout dans le monde, des milliers d'amoureux — et de célibataires! — célèbrent chaque année la fête de l'amour par excellence : la Saint-Valentin. Poursuivez votre lecture pour découvrir d'où vient cette tradition romantique et pour quelle raison nous la soulignons le 14 février!

Les origines de la Saint-Valentin sont plutôt nébuleuses, mais selon plusieurs

historiens, la fête des amoureux devrait son nom au prêtre chrétien Valentin de Terni, qui vécut en Italie au III^e siècle. À cette époque, l'empereur romain Claudius II, dit le Gothique, avait ordonné à ses soldats de faire vœu de célibat car, croyait-il, cela les inciterait à demeurer dans ses légions. Valentin de Terni, en véritable défenseur de l'amour, avait alors décidé d'aller à l'encontre de cette loi en consacrant des mariages dans la



La Piazzetta Magog L'IDÉAL POUR UN SOUPER D'AMOUREUX

DEMANDEZ NOTRE MENU ST-VALENTIN POUR 2



P I A
Z Z E
T T A

lapiazzetta.ca

399, rue Principale Ouest | Magog | 819.843.4044

LA PIZZA FINE

7109339

clandestinité. Son subterfuge fut malheureusement découvert et le brave prêtre fut arrêté et exécuté pour son

« crime »... un 14 février! Ce n'est toutefois qu'aux alentours de 495 que la fête de la Saint-Valentin fut officialisée par décret du pape de l'époque en l'honneur du saint patron des amoureux.

De nos jours, la fête de l'amour demeure l'occasion idéale de se gâter et de célébrer en grand avec les personnes qui nous sont chères!

LA PLUS GRANDE BOUTIQUE ÉROTIQUE EN ESTRIE

Passion Action

Concours St-Valentin

DU 6 AU 14 FÉVRIER
UNE VALEUR TOTALE DE 1000 \$ À GAGNER!
PARTICIPEZ INSTANTANÉMENT
AVEC TOUT ACHAT!

- Vibrateur de luxe « LELO »
- Huiles à massage produit Shunga
- Lingerie toutes les tailles
- Jouets adultes
- DVD (achat/location)
- Jeux

www.passionaction.ca
7240, boul. Bourque, Sherbrooke
(Secteur Deauville
Sortie 128, autoroute 10)
Ouvert 7 jours
819 864-0759

7105016

La première carte de Saint-Valentin

On raconte que la première carte de Saint-Valentin officielle daterait de 1415 et qu'elle aurait été rédigée par le duc Charles I^{er} d'Orléans alors qu'il était prisonnier dans la tour de Londres, au terme de la bataille d'Azincourt. Il aurait composé un poème d'amour adressé à sa bien-aimée, Marie de Clèves.

ÉVALUEZ VOTRE QUOTIENT DE séduction!



(Photo : gracieuseté)

Transformez votre chambre en véritable « cocon » romantique

Vous planifiez une Saint-Valentin inoubliable en compagnie de votre douce moitié et, pour l'occasion, vous désirez créer une ambiance des plus romantiques dans votre chambre à coucher? Suivez ces quelques conseils qui vous donneront envie de rester au lit toute la nuit... et pas seulement pour dormir!

Tout d'abord, lorsqu'il est question de créer une atmosphère invitante et séduisante, la luminosité demeure la clé! Privilégiez un éclairage doux en allumant plusieurs bougies ou en installant une guirlande lumineuse autour de la tête de lit, par exemple. Pour parfumer l'air ambiant, choisissez des odeurs comme le patchouli et le jasmin, réputées pour être aphrodisiaques.

Par la suite, sélectionnez une musique de circonstance. Jazz, blues, musique classique... des mélodies inspirantes donneront assurément le ton à votre soirée en amoureux. Psitt! Plusieurs applications, comme Spotify ou SoundCloud, offrent une multitude de listes de lecture (playlists) spécialement conçues pour la Saint-Valentin. Finalement, literie satinée, coussins duveteux et tapis moelleux sont de mise afin de créer un environnement dans lequel votre partenaire et vous souhaiterez vous prélasser — et vous « rapprocher »! — jusqu'au petit matin.

LA TOUCHE FINALE...

Que serait une Saint-Valentin romantique sans fleurs ni champagne? Placez une bouteille de vos « bulles » préférées ainsi que des fraises enrobées d'onctueux chocolat sur la table de chevet, et étalez des pétales de roses sur le plancher pour indiquer le chemin vers le lit... la cerise sur le sundae!

Sur ce, joyeuse Saint-Valentin!



Aux Jardins Champêtres



Menu St-Valentin

Samedi 11 février

<p>ENTRÉE Duo de potage Trilogie de canard de l'auberge Jambon avec rémoulade Mousse de foie au cidre de l'Abbaye Feuilleté de rilette, champignons et confiture de poivron OU Truite fumée des Bobines Carpaccio de betterave à l'huile de noisette Espuma de fromage de chèvre et échalote frite</p>	<p>PLAT Tous les plats sont servis avec purée de pomme de terre et légumes du moment Poitrine de canard (sauce au chocolat et épices) OU Saumon poêlé (en croûte de moutarde à l'ancienne, sauce à l'aneth et citron) OU Demi-poulet de Cornouaille (sauce aux champignons)</p>
<p>DOUCEURS CHOCOLATÉES</p>	
<p>LE SORBET ET SON ELIXIR</p>	



48\$

/pers. plus taxes et service

APPORTEZ VOTRE VIN!

Réservez au 819 868-0665
 1575, chemin des Pères, Magog
www.auxjardinschampêtres.com

7121534

sushi shop

Carrefour de l'Estrie
(Foire alimentaire)
T. 819 791.8844

Magog
(Rue Principale)
T. 819 843.8805

Fleurimont
(Quartier Santé)
T. 819 347.3232

Sherbrooke
(Hôtel Delta)
T. 819 346.5005

- 5 Rouleaux croustillants choix du chef
 2 Tacos saumon
 1 Tartare saumon
 2 Crevettes tempura
 10 Sumomaki choix du chef
 4 Bombes choco-banane 45\$

Offre valide du 1^{er} au 28 février 2017.



La boîte sushi LOVE

Joyeuse St-Valentin!



Bungalow de style contemporain 2015 ayant un terrain de 1.8 acres situé à Orford. Situé sur un chemin sans issue, vous y trouverez la tranquillité. Intérieur très spacieux avec 3 c.c. et possibilité de 4 c.c. et avec une superficie de 3116 p.c. de plancher. Système de chauffage bi-énergie (électricité-gaz) air pulsé avec thermopompe.



329 000 \$

ÉRIC KELLY courtier immobilier
RE/MAX D'Abord inc. **819 868-6666**

ORFORD

NOUVEAU - Condo de construction haut de gamme avec finition bois/pierre sur un site enchanteur. Recouvrements de plancher en ardoise et en bois d'ingénierie, îlot central avec comptoir en granit, foyer au bois, mezzanine ainsi que véranda moustiquaire et balcon sur trois côtés. (22890494) 229 000 \$



AU PIED DE LA MONTAGNE

RENÉ LANGLOIS courtier immobilier
RE/MAX D'Abord inc. **819 868-6666**

À LOUER

Chalet au bord du lac Libby, 3 c.c., une s.b. + une salle d'eau, tout meublé, vaisselle et literie incluses. Vue magnifique du lac, foyer. À moins de 15 min. de Magog et une heure du pont Champlain. 2800\$/mois. (16190705)



MÉLISSA CÔTÉ courtier immobilier
Century 21 Estrie **819 434-1568**

SUR LE CHEMIN DE GEORGEVILLE

Splendide maison centenaire, ± 15 acres, zoné blanc, 4 foyers, planchers en pin, 4 chambres à coucher, 2 1/2 salle de bains, vue bucolique. À fait l'objet de deux magazines de décoration.



ROBERT MACAULAY courtier immobilier agréé
Immeubles Royal **819 843-6834**

À LOUER

BORD de la rivière Magog. Terrain privé, cottage de 2 chambres à coucher, intérieur chaleureux. Loué NON meublé. Situé à Ste-Catherine-de-Hatley. Location de 6 mois minimum et 2 ans maximum. 1695\$/mois (10551481)



MAXIME POTHIER courtier immobilier agréé
Century 21 Estrie **819 432-2621**

Propriété exclusive avec vue sur le mont Orford, charpente apparente et terrain boisé +19500pc, 3 chambres à coucher, poss. de 4, 2 salles de bain. Salon avec foyer au bois, salle de billard, salle de jeux et cave à vin, splendide cuisine avec armoires de bois et comptoirs de granite. 425 000\$ #10613277



JOSÉ LACROIX courtier immobilier agréé DA
Groupe Sutton - Immobilier Estrie **819-822-6445**

MAGOG - SOUTHIÈRE

Prix vraiment intéressant!! Superbe maison en bois rond (construction 2008) sur terrain avec + 1 acre, 3 ch., 3 s/bain, s/sol aménagé et accès à la plage. Belle luminosité, grandeur et vue sur lac Memphrémagog. À voir! (25043348)



429 000 \$

DOMINIQUE VALIQUETTE courtier immobilier
RE/MAX D'Abord inc. **819 868-6666**

AYER'S CLIFF

NOUVEAU - Domaine de 10 acres avec boisé et prairie à la sortie du village comprenant une maison centenaire, un bel étang, un cabanon et une piscine creusée. Plusieurs usages commerciaux autorisés et possibilité d'ériger une habitation trifamiliale et multifamiliale 4 log. (13264343) 239 000 \$



DOMAINE DE 10 ACRES

GUY MADORE courtier immobilier
RE/MAX D'Abord inc. **819 868-6666**

DES PROFESSIONNELLS DE
CONFIANCE

CONSULTEZ
NOTRE SECTION
IMMOBILIÈRE:
PAGES 33 À 43

SPORTS

Dernier droit de la saison pour les Cantonniers

Jacob Delorme élu joueur défensif de la semaine



PATRICK TRUDEAU
patrick.trudeau@tc.tc

MIDGET AAA. Sans grande surprise, le gardien des Cantonniers de Magog, Jacob Delorme, a été nommé joueur défensif par excellence de la dernière semaine d'activités dans la Ligue de hockey midget AAA du Québec.

En deux départs au cours du dernier week-end, le portier magogois a signé deux jeux blancs (7-0 contre Châteauguay et 3-0 contre Lévis) et stoppé un total de 73 lancers.

En réussissant un cinquième blanchissage cette saison, il a égalé un record de la Ligue midget AAA, qui était détenu conjointement par Devon Levi (Lac St-Louis 2016-2017), Thomas Sychterz (Antoine-Girouard 2003-2004) et Corey Crawford (Gatineau 2000-2001).

Delorme a aussi égalé la marque du plus grand nombre de jeux blancs à l'étranger, soit quatre. Il partage ce record avec Thomas Sychterz et l'ex-Cantonnier Pier-Luc Bouchard (2013-2014)

Du côté offensif, le titre de joueur de la semaine a été décerné au prolifique Alexis Lafrenière, des Vikings de St-Eustache, auteur de



Justin Bergeron a reçu sa bourse de 1500 \$ des mains de l'attaquant du Canadien, Philip Danault, et de la joueuse des Canadiennes, Cassandra Poudrier. (Photo gracieuseté - Éric Carrière/OSA)

sept points (2-5) en cinq rencontres.

L'attaquant des Cantonniers, Félip Bourdeau, était aussi en lice, lui qui a récolté six points (3-3) au cours du week-end.

Les Cantonniers, qui luttent toujours pour le premier rang de la division Tacks, accueilleront justement Lafrenière et les Vikings ce mercredi à 19 h, à l'aréna de Magog. Il s'agira du dernier match local en saison régulière.

La troupe de Félix Potvin terminera le calendrier régulier en rendant visite aux Riverains du Collège Charles-Lemoyne, ce vendredi 10 février.

Au moment d'écrire ces lignes, les Cantonniers totalisaient 65 points, contre 66 pour les Riverains.

UNE BOURSE POUR BERGERON

Le défenseur Justin Bergeron fait partie des 29 hockeyeurs et hockeyeuses ayant reçu une



Jacob Delorme et les Cantonniers ont enregistré des victoires convaincantes de 7-0 (Châteauguay) et 3-0 (Lévis) à leurs deux dernières sorties. (Photo TC Media - Marco Bergeron)

bourse, vendredi dernier, dans le cadre du programme de bourses des Canadiens de Montréal.

Le Magogois de 16 ans a reçu un chèque de 1500 \$ pour le volet excellence académique, lui qui maintient une moyenne scolaire de 85 % à l'école secondaire de La Ruche.

Blessé à un pouce depuis la mi-décembre, Bergeron devrait effectuer un retour au jeu cette semaine, pour le dernier droit de la saison. Avant sa blessure, il dominait tous les défenseurs du circuit AAA avec 25 points en 24 rencontres.

Mérite sportif : la région Magog-Orford vole la vedette

PATRICK TRUDEAU
patrick.trudeau@tc.tc

HONNEURS. La région Magog-Orford présente annuellement plusieurs événements sportifs de qualité, et cette facette s'est traduite concrètement par l'obtention de plusieurs prix lors du gala Mérite sportif de l'Estrie, qui avait lieu le 1er février à Sherbrooke.

La soirée a débuté rondement pour les organismes de notre région alors que le Club de ski de fond du parc du Mont-Orford a remporté le premier prix majeur en étant choisi comme organisme de l'année.

Le ski de fond a d'ailleurs été récompensé d'un deuxième prix avec le titre d'officiel de l'année décerné à René Pomerleau, ainsi que les mentions de finalistes attribuées à Gilles Lefebvre (entraîneur par excellence), Jean Pinard (bénévole par excellence), Olivier Léveillé



Les membres du club Dymagym avaient toutes les raisons de sourire après avoir remporté le titre de manifestation sportive de l'année (qualification provinciale et Coupe Québec de gymnastique). De gauche à droite, on reconnaît Geneviève Petitclerc, Vanessa Toulouse, Marjolaine Sévigny, Anne Gaudreau et Éric Garant. (Photo gracieuseté)

(athlète masculin de la relève) et Nicolas Beaulieu (athlète masculin de niveau national).

Le Club Dymagym a également retenu l'attention lorsque le comité organisateur a décerné le titre de manifestation sportive de l'année à la qualification provinciale et Coupe Québec de gymnastique, un événement qui avait réuni quelque 850 compétiteurs à Magog, en avril dernier.

Vanessa Toulouse (gymnastique) a pour sa part été finaliste dans la catégorie entraîneur de niveau provincial.

Champion québécois de sa catégorie en patinage artistique, le jeune duo formé de Camille Perreault et Bryan Pierro a remporté le Victor de l'équipe de l'année, niveau provincial.

Enfin, soulignons que le Club de triathlon Memphrémagog était finaliste comme organisme de l'année, tandis qu'Élizabeth Lemieux était aussi finaliste comme athlète féminine de la relève.



COMPLEXE SPORTIF INTERNATIONAL

Pour votre résolution **SANTÉ** cette année!

PROMO DE FÉVRIER

- TKO
- Yoga du mercredi 16h
- Kangoo Tonik
- Spinning
- Boxe
- Tennis
- DEK Hockey intérieur

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT!

50, CHEMIN DE LA PLAGE-DES-CANTONS, MAGOG • 819 868-1989

99\$*
3 mois (tx en sus)
Gym et cours réguliers.
Du jamais vu!

*Valide jusqu'au 28 février 2017, détails sur place



Une cinquantaine d'athlètes participent au triathlon hivernal

CHARLES-ANTOINE RONDEAU
charles-antoine.rondeau@tc.tc

COURAGE. Plus d'une cinquantaine d'athlètes de tous âges ont bravé le froid de samedi dernier pour participer à la toute première édition du Triathlon d'hiver Vivre à Fond, présenté dans le cadre de la Fête des neiges de Magog, à la pointe Merry.

La responsable de l'événement, Isabelle Creusot, est bien satisfaite de la tournure des événements, après que la première édition, d'abord



prévue l'an dernier, ait dû être reportée à cause de la mauvaise température. «On a eu à gérer de petites embûches, mais tout s'est en général très bien passé. Quand les coureurs ont le sourire, c'est que ça s'est bien déroulé», lance-t-elle.

La compétition hivernale comprenait deux distances, dont une de 9 km (Classique) et l'autre

Lors du 9 kilomètres, Clémence Trudel et Elvy Lapointe ont respectivement terminé première et deuxième au total.

(Photo TC Media - Charles-Antoine Rondeau)

de 4,5 km (Découverte), durant lesquelles les participants devaient chausser raquettes sur le lac, patins sur le sentier glacé, puis finalement chausser pour un trajet de course à pied.

Chez les hommes, les trois premières places du 9 km ont été occupées par Marius Bélisle, Alain Grenier et Thierry Lesoil.

Du côté féminin, le podium était composé de Clémence Trudel, Elvy Lapointe et Linda Gagnon.

Les organisateurs ont bon espoir de présenter une deuxième édition l'an prochain.

David Le Porho nouveau champion provincial

CHARLES-ANTOINE RONDEAU
charles-antoine.rondeau@tc.tc

EXPLOIT. Le Montréalais David Le Porho a remporté le Championnat provincial de course en raquettes qui avait lieu dimanche dernier au parc national du Mont-Orford.

Le Porho a terminé le parcours de 14 kilomètres en un temps impressionnant de 1 heure, 11 minutes

et des poussières. «Je suis vraiment content, car je n'avais aucune idée de ma forme actuelle. Je suis heureux d'être à ce niveau à ce temps-ci de l'année», a laissé entendre le double champion du monde de la discipline (2011 et 2012).

C'est l'ancien champion québécois Julien Lachance qui s'est emparé de la deuxième position avec un temps de 1 h 16 minutes. Dans quelques semaines, Lachance et Le Porho

participeront au Championnat du monde à Saranac Lake dans l'état de New York.

Du côté féminin, c'est Anne Roisin, d'Ayer's Cliff, qui s'est emparée des grands honneurs avec un chrono de 1 h 38 minutes, devant Roxane Pelletier (1 h 45)

David Le Porho a complété les 14 km en moins de 1 h 12. (Photo TC Media - Charles-Antoine Rondeau)



Les fondeurs d'Orford arrachent 11 médailles

PATRICK TRUDEAU
patrick.trudeau@tc.tc

SKI DE FOND. Les jeunes loups du Club de ski de fond du Mont-Orford ont de nouveau prouvé qu'ils étaient parmi les meilleurs de la province en décrochant un total de 11 médailles lors des Championnats de l'Est du Canada/Haywood NorAm, le week-end dernier à Cantley, dans l'Outaouais.

Fidèle à son habitude, Olivier Léveillé a dominé tous les athlètes nés en 2001 avec trois médailles d'or dans la catégorie juvénile.

Sa coéquipière Alexandra Racine a remporté deux fois l'or et une fois l'argent chez les skieuses nées en 1999, alors que sa coéquipière Jeanne Carrier-Carpentier a obtenu deux médailles de bronze dans la même catégorie.

Chez les juniors A, Nicolas Beaulieu a mérité une médaille d'or et une autre d'argent.

Enfin, dans la catégorie paranordique, soulignons la médaille de bronze de Lyne-Marie Bilodeau.



Alexandra Racine a récolté trois médailles lors des Championnats de l'Est du Canada. (Photo gracieuSeté)

À noter que tous ces athlètes seront en action ce week-end dans la région, alors qu'on présentera notamment la Coupe Québec et la Loppet Orford.

Plusieurs centaines d'athlètes sont attendus pour les épreuves de style libre, ce samedi 11 février à Sainte-Catherine-de-Hatley (Centre Les Sommets), ainsi que pour les courses de style classique ce dimanche 12 février au parc national du Mont-Orford.

Amélia Provencher remporte deux fois l'or

PATRICK TRUDEAU
patrick.trudeau@tc.tc

SKI ALPIN. Les skieuses Amélia Provencher (2 or) et Sarah-Maude Morin (2 argent) ont chacune récolté un double podium lors d'une course régionale de Super G chez les U16, dimanche dernier à Bromont.

D'autres athlètes du Club de ski du Mont-Orford (CSMO) ont aussi accédé aux médailles lors de ce week-end. Toujours en U16, Dominique Rainville a remporté le bronze du côté masculin.

Chez les U14, qui étaient en action le samedi, la meilleure performance est venue de Philip Bergeron avec une médaille d'argent et une autre de bronze. Philippe Chamberland a pour sa part remporté une médaille d'or.

Enfin, deux anciens du CSMO étaient en action du côté de Sugarloaf, du 31 janvier au 3 février, pour une série de courses de niveau FIS.

Frédérique Cardinal a terminé au 6e rang de la descente, ainsi que 6e et 7e au Super G.



Amélia Provencher a réussi un doublé en or. (Photo gracieuSeté)

Dans les trois cas, elle s'est avérée la meilleure Canadienne en piste.

Chez les gars, Philippe Désautels a réussi sa meilleure performance au Super G avec une 17e place sur 87 coureurs.

Ces deux skieurs représentent l'Équipe élite alpin de l'Estrie.

TVCOGECO

c'est vous

ON jase avec Pélo

Entouré de ses chroniqueurs et invités Gilles Péloquin aborde des sujets variés de l'actualité estrienne.

Vendredi 19 h 30 et 23 h

Samedi 8 h 30, 10 h 30, 17 h 30, 19 h 30 et 23 h

Dimanche 8 h 30 et 10 h 30

Cyril D'ascanio

Danielle Huard

Sylvie Boulet

Sophie DesRoberts

L'émission est enregistrée à Estrimont Suites et Spa

Mercredi de 14 h à 16 h

Cable 3

HD 555

tvkogeco.com

tvkogecomagog

SUR LE VIF

PATRICK TRUDEAU
patrick.trudeau@tc.tc

■ Championnats provinciaux de patinage

Six patineurs du CPA Magog ont pris part aux Championnats provinciaux Section B, le week-end dernier à Sherbrooke. Chez les juvéniles, notons la belle performance de Camille Perreault (9e sur 143) alors que chez les préjuvéniles, Alys Rajotte et Éléonor Cabana ont terminé respectivement 9e et 37e sur 56 participants. Odile Terrade a pour sa part obtenu la 13e place sur 26 dans la catégorie Sans limite moins de 10 ans, tandis que le duo Hanna Anderson et Henri Curry a obtenu la 5e place sur 6 dans la catégorie préjuvénile danse.

■ Maxie Plante termine au 10e rang

La Magogoise Maxie Plante a terminé au 10e rang de l'épreuve du Red Bull Crashed Ice présentée samedi dernier à Saint Paul, au Minnesota. L'ex-hockeyeuse a laissé entendre que cette piste était la plus difficile du championnat jusqu'à maintenant. D'ailleurs, plusieurs compétiteurs ont été sonnés en effectuant une chute lors des dernières rondes présentées à la télévision. Le prochain week-end de compétition aura lieu à Ottawa les 3 et 4 mars.

■ Traversée du lac Memphrémagog à vélo

La première édition de la Traversée du lac Memphrémagog à vélo aura lieu ce samedi 11 février dans le cadre de la Fête des neiges de



Deux équipes de Magog se sont illustrées lors d'un récent tournoi de curling féminin à Sherbrooke. Sur la photo, nous apercevons le quatuor d'Isabelle Potvin, Mélissa Bowers, Suzanne Gosselin et Francine Roy, qui a remporté les honneurs de la classe C. Dans la classe A, l'équipe de Chantale Ouellette, Céline Gauthier, Marie-Josée Lesard et Pierrette Houle s'est inclinée en finale. Nos félicitations aux deux équipes. (Photo gracieuseté)

Magog. Le parcours le plus exigeant s'étendra sur 23 km et partira du quai de Georgeville, avec une arrivée à la pointe Merry. Des parcours «découverte» de 3 km et 500 mètres seront aussi offerts aux compétiteurs. Pour plus de

détails ou inscription, visitez le www.tlmvelo.ca.

■ Portes ouvertes au judo

Le club de judo To Hakukan procédera à l'inauguration de son nouveau dojo de Magog (189, rue Tupper, local 200) le samedi 18 février à 13 h. Au programme: démonstration de judo, encan silencieux, prix de présence pour les judokas et inscription pour le camp de la relâche.

■ Descente nocturne au Mont-Orford

La station de ski du Mont-Orford vous offre une soirée à saveur «savoyarde» ce vendredi 10 février. Une fois la nuit tombée, atteignez le sommet d'Orford en gondole et dégustez un bon vin chaud, avant d'entreprendre une descente nocturne dans la piste Trois-Ruisseaux. La soirée se poursuivra avec un repas de raclette sur meule et la musique du groupe Hitlist. Pour info: www.orford.com.

■ Initiation au ski alpin pour les jeunes de 5 à 8 ans

Une journée d'initiation au ski alpin et à la planche à neige sera offerte gratuitement aux jeunes de 5 à 8 ans, au mont Orford ainsi qu'à Owl's Head, le 12 février prochain. La leçon de groupe, d'une durée d'une heure, permettra aux enfants d'apprendre la base des sports de glisse, sous la supervision de moniteurs certifiés. La journée est une initiative de l'Association des stations de ski du Québec et aura également lieu dans une quarantaine de stations.

MEM-FÉES

Qualifiées pour les Jeux du Québec

Quatre nageuses des Mem-Fées auront l'occasion de prendre part aux prochains Jeux du Québec à Alma, après avoir obtenu leur qualification lors de la finale régionale le 29 janvier dernier à la piscine de l'Université de Sherbrooke. Posant en compagnie de l'entraîneur-chef Marie-Claude Monfette (à gauche), ces nageuses sont Faye Gaudreault-Lafleur, Aureyanne Quirion, Mégan Destremps et Laura Bustos. Soulignons aussi la performance de Selma Chigara et Kayley Smith qui ont terminé respectivement 1re et 3e de leur catégorie lors de la finale régionale. (P.T.)



(Photo gracieuseté)

LA Voix

GRANDE PREMIÈRE LE 12 FÉVRIER

DIMANCHE
LUNDI ET JEUDI
19H30

TVA

TVA.ca

illico

7088409

LE REFLET DU LAC - www.lereflitudiac.com - Le mercredi 8 février 2017 - Page 27

PETITES ANNONCES CLASSÉES

Offrez-vous des extras
✓ Encadré ✓ Titre centré
✓ Couleur ✓ Caractères gras
Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassées.ca**.

Heure de tombée: lundi 15 h

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 16h30

Mode de paiement: **VISA** **MasterCard**

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

Entreposage
LAMONTAGNE
Libre - Accès

Rapport qualité/prix incomparable

2080, rue Louis-Faucher, Magog
9101, boul. Bourque, Sherbrooke

500 mini entrepôts chauffés ou non
Système d'alarme individuel 24h/24
Surveillance par caméra
Accès 7 jours/7 avec carte électronique
Vente de produits d'emballages

819 847-4213
Entreposagemontagne.com

ENTREPOSAGE
ROCK SIMARD

www.entreposagerocksimard.com

Mini-entrepôts chauffés
Accès 24/24 • 7/7 jrs

35, rue Beaudry, Magog • **819 843-4337**

ENTREPOSEZ À FAIBLE COÛT, EN TOUTE SÉCURITÉ!

205 Logements / appartements à louer
MAGOG, 220, Merry sud. Maison rénovée, garage, 3 c.a.c., 1 s.d.b., grand terrain, près centre-ville, face à la marina. 225,000\$. 819-823-2635

205 Logements / appartements à louer
! Magog: 5-1/2, 257 rue Hall, libre immédiatement, duplex, 2 stationnements, galeries, balcon, cour. Enquête, 819-620-7125

205 Logements / appartements à louer
3-1/2, 2111 Desjardins, Magog, 2 minutes de marche lac Memphrémagog, beau secteur paisible, personnes tranquilles, construction récente, ensoleillé, planchers bois/céramique, grand patio, stationnement, remise. Libre avril ou mai, 450-888-0120

205 Logements / appartements à louer
GRAND 4-1/2, foyer au gaz, frais peint, libre en avril, 775\$/mois, rue du Moulin, Magog, 819-868-9207

205 Logements / appartements à louer
MAGOG: grand 4-1/2, rue des Grands-Vents, secteur tranquille, 2 stationnements + remise, 697\$/mois rien d'inclus, 1er juillet. Contactez Yan: 819-837-0145

215 Logements / appartements chauffés / meublés à louer
2-1/2, Magog, près du centre-ville, chauffé, éclairé, meublé ou semi-meublé, laveuse/ sècheuse incluses, 819-572-9957

245 Chambre à louer
CHAMBRE à louer, endroit paisible, tranquille, à 1.2 km du centre-ville de Magog. 819-769-3250

270 Bureaux / locaux à louer
LOCAL à louer à Magog, 1,000 pi.ca. ou plus, Place du Commerce, centre-ville. 819-572-8208

110 Prop. à revenus à vendre
QUADRUPLEX à vendre, Magog. 2x 6-1/2, avec garage, 2x 4-1/2 Tous loués. Construction 1994 819-868-7808

! Omerville, grand 5-1/2, Immeuble tranquille, libre immédiatement, pas de chien. 650\$/mois. 819-620-4621

4-1/2, Magog, Libre ou juillet, 819-843-5949

GRAND 4-1/2, Magog, ensoleillé, très propre, bien entretenu, près des services, stationnement. Entrée sécurisée. Aucun chien, non-fumeurs. Libre immédiatement, 575\$. 819-560-2416, 819-578-4677

MAGOG: grand 5-1/2, 2e étage, rue de Gré, stationnement (possibilité de 2 stationnements), 630\$; 4-1/2, 2e étage, rue Victoria, stationnement, 565\$. Entrées laveuse/ sècheuse/ lave-vaisselle, repeint à neuf. Libres immédiatement. Petits animaux de compagnie seulement acceptés. Colette: 819-868-7286

APPARTEMENTS 2-1/2 et 3-1/2, meublés, chauffés, éclairés, endroit tranquille, stationnement privé, 819-345-9118

MAGOG. Chambre: 250\$, meublée, chauffée, éclairée, accès laveuse/ sècheuse. Pas d'animaux. 819-868-0604, 819-868-2950.

LOCAL commercial, centre-ville Magog, climatisé, près stationnement public, libre début 2017, ameublement disponible, 819-868-2454

160 Terrains / Terres à vendre
ESTRIE, grands terrains en montagne dans Domaine privé. Étangs, sentiers, paysages magnifiques, 17,500\$ et plus. Financement disponible par le vendeur 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

* 5-1/2, superbe logement style condo Magog, secteur paisible, très éclairé, planchers céramique/ bois, rue Ovila-Bergeron, construction 2007, 765\$. 819-571-6214

4-1/2 r.d.c., très beau, endroit tranquille, plafond 9', chauffage radiant dans les planchers. Pas d'animaux, non-fumeur, 868\$/mois, rien d'inclus, libre à partir du 15 février. 136 Rue Victoria, près du centre-ville, Magog. 819-847-3349, 819-823-2635

GRAND 4-1/2 dans un triplex. 734 rue Champlain, Magog. Accès cour, disponible 1er juillet. Remise extérieure, 2 stationnements. 510\$ par mois. 819-578-3602

MAGOG: logement 4-1/2 2e étage, dans quadruplex, 2 stationnements, remise. Près McDonald 819-679-3082

MAGOG, centre-ville. Studio, 1-1/2, 2-1/2. Meublés ou non. Chauffés, éclairés. Buanderie. Internet. 395\$-575\$. 819-843-8197 514-952-9517

MAGOG: Chambre face à la piste cyclable, avec entrées laveuse/ sècheuse, s.d.b. privée et stationnement. 819-843-0990, 819-843-0846, Denis

298 On demande
CHERCHE chalet à louer, Lac Orford, "saison d'été", 3 chambres, préférence Domaine Orford sur le lac. Elyane 514-260-0757

205 Logements / appartements à louer
!! 3-1/2, 4-1/2, rénovés, à proximité de tous les services. Libres immédiatement. 819-993-7513

* Magog 129 Stanley, 3-1/2, meublé, eau chaude, 1er étage, 4-1/2, rien d'inclus. Non-fumeurs, pas d'animaux, possibilité d'un garage, enquête de crédit, 819-843-3775

5-1/2, grand, 2e étage (duplex), stationnement, 550\$/mois. Magog. 819-300-0609

MAGOG: 2-1/2, 390\$, 45-7 St-Patrice; 3-1/2, 425\$, 90-2 St-Patrice est, chauffé. Logements neufs pour le 1er juillet 2017, 435\$, 2-1/2 et 3-1/2, 86 St-Patrice est. 819-847-4911, 819-572-3177

MAGOG: petit 2-1/2, 420\$, 329 rue Ste-Catherine. Grand terrain privé. Stationnement, pas d'animaux. Références exigées. Libre immédiatement. Membre R.P.H.L., 819-437-3287

220 Condos lofts et maisons de ville à louer
CLUB AZUR MAGOG Condos: 1, 2 et 3 chambres, tout meublés, foyer, laveuse/ sècheuse. À louer, court/ moyen/ long terme. 450-632-2876, 819-612-2876

270 Bureaux / locaux à louer
! MAGOG, BELLES OPPORTUNITÉS Bureaux locaux entrepôts Bureau environ 1,800 pi.ca. rénové. Local semi-industriel ou entrepôt, 5,000 pi.ca. Aussi 2 locaux (idéal commerce), bien situés, environ 3,000 pi.ca./ch. Disponibles: 418-334-2438

310 Divers à vendre
SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec vote propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400qn 1-800-408-9995, poste: 400QN.

! 3-1/2, 4-1/2 Magog
Dans immeubles propres et bien entretenus, rénovés, près des services, chauffés ou non. Libres maintenant. 819-769-0810

175 Calixa Laval-lée, Magog. 4-1/2 2e 580\$. 3-1/2, 490\$. Eau chaude fournie, aspirateur central. Références exigées. 819-847-0107

5-1/2, Magog, rue Stanley, quadruplex. 590\$. Luitet ou avant. Pas de chien. Références. 514-715-7008

MAGOG: février gratuit! 4-1/2, très propre, 185 Calixa-Lavallée, libre immédiatement. Aussi possibilité de location, avril, mai, juin, juillet. 545\$ rien d'inclus, 1er étage, pas d'animaux, non-fumeur, aucun tapis, possibilité 2 stationnements. Enquête de crédit obligatoire, 819-843-5191

210 Logements / appartements chauffés à louer
4-1/2, PROMOTION, tout inclus, piscine, frais peints, planchers flottants. MAGOG. Pas de chien. 819-843-7852

MAGOG: condo 4-1/2, stationnement déneigé. Aspirateur central, échangeur d'air, walk-in, bain/ douche séparés. Près tous services, activités. 750\$. Pas d'animaux. 819-434-2335

245 Chambre à louer
BUREAUX: 1,600 pi.ca., possibilité service d'entretien pour machinerie lourde, stationnement. Notre-Dame-du-Bon-Conseil 514-444-4999

365 Poêle / fournaise / bois de foyer
BOIS de chauffage sec, Stéphane Boulerice, 265, chemin Magog, Ste-Catherine-de-Hatley, 819-620-8893

! Magog: 3-1/2, 4-1/2, 5-1/2, près services. Aussi local commercial. 819-847-1218

2096, Sherbrooke, Magog, Très grands 4-1/2. 819-843-2962 819-345-5177 Photos: francoisporier.org

5-1/2, Rue Bellevue, Magog, 530\$, libre. 2 stationnements déneigés. 1-800-263-3510 poste 227 (Monsieur Guérard)

À Magog: 5-1/2, 625\$. Eau chaude, aspirateur central, entrées laveuse/ sècheuse, bois franc, céramique, stationnement, près de tous services, endroit propre et tranquille. Enquête de crédit, non-fumeur, 819-212-0770

210 Logements / appartements chauffés à louer
4-1/2, PROMOTION, tout inclus, piscine, frais peints, planchers flottants. MAGOG. Pas de chien. 819-843-7852

MAGOG: condo 4-1/2, stationnement déneigé. Aspirateur central, échangeur d'air, walk-in, bain/ douche séparés. Près tous services, activités. 750\$. Pas d'animaux. 819-434-2335

424 Astrologie/occultisme
ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

424 Astrologie/occultisme
ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)



LOCATION À PARTIR DE 50\$ / MOIS

CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ ET SYSTÈME D'ALARME

- MEUBLES
- MOTOS
- ARTICLES SAISONNIERS



426 Couture/altérations

COUTURIÈRE à domicile, 40 ans d'expérience, Magog 819-574-5752 Rachel Leclerc

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne.

485 Agence de rencontre avec permis

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Appelez #7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

555 Argent à prêter

310-PRÊT: Prêt de 500\$ à 1.000\$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais: 310-PRÊT

585 Services financiers divers

NOYÉ par vos dettes! Vous avez des problèmes de sommeil dus à vos dettes, laissez-nous vous aider. Nous avons la bonne solution. Consultation gratuite (819-348-9379) MNP Ltée Syndic de faillite, Bureau principal Montréal

Trouvez-en encore plus sur **vosclassees.ca**

Trouvez-en encore plus sur **vosclassees.ca**

Job GO.ca
Le talent a sa place.

VENTE

- Maison, condo, chalet, immeuble à revenus
- Terrains, terre, ferme, ferme
- Immeubles commerciaux et industriels, fonds de commerce

RENÉ

LANGLOIS - MADORE

Courtiers immobiliers

EFFICACITÉ - INTÉGRITÉ

GUY

RE/MAX D'ABORD inc. **819 868-6666**

AGENCE IMMOBILIÈRE **Tranquillit** www.langlois-madore.com

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - AGRICOLE

ACHAT

Accompagnement sans frais dans la recherche, la visite et la négociation de tout immeuble. Appelez-nous !

PROBLÈME N° 491

Sudoku

Règles du jeu :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

				5	9	1		
5	7		3					
	1			9		4		
		5					7	
6	4		9					5
				2	4	3		
	6							
		7	4	1				2
					6			8

MOT CACHÉ

THÈME : L'HÔTEL DE GLACE 8 LETTRES www.mariofortier.ca

S	E	E	C	N	E	I	R	E	P	X	E	E	E	T	I	S	U	N	I
R	E	L	X	L	D	E	S	E	I	R	E	L	A	G	E	N	S	S	L
U	T	R	L	U	C	E	N	C	U	A	N	E	L	S	N	V	A	U	R
O	I	A	I	A	E	F	G	T	L	V	S	O	E	E	E	L	S	C	E
D	S	S	L	O	L	I	P	E	R	I	O	C	I	T	E	T	E	O	I
X	N	A	A	L	S	L	C	G	L	E	E	G	U	T	R	T	T	L	L
U	P	O	I	P	U	S	A	A	C	I	E	N	A	E	P	Y	T	O	I
A	N	T	F	C	E	R	E	H	P	S	O	M	T	A	T	E	R	N	B
E	S	I	S	A	I	R	E	C	T	S	E	E	D	S	E	I	C	N	O
P	C	E	Q	T	L	R	H	U	C	N	V	A	U	S	O	O	R	E	M
R	H	E	U	U	I	P	E	O	I	A	E	I	U	V	N	E	X	S	R
E	A	A	E	T	E	O	N	C	T	M	T	M	S	N	R	L	U	L	L
S	M	D	B	L	I	F	R	E	A	E	M	R	U	I	E	E	E	A	E
N	B	I	E	I	O	S	T	D	S	L	L	E	T	N	T	V	U	T	I
A	R	O	C	R	L	U	E	S	N	G	G	T	N	O	O	E	X	S	T
S	E	R	T	I	A	L	E	C	R	E	A	O	U	S	N	M	U	I	N
I	S	F	E	E	I	D	E	A	L	N	S	D	I	Q	E	N	L	R	E
T	Q	U	B	U	S	E	T	S	I	R	U	O	T	I	U	L	E	C	S
R	E	N	N	O	C	A	F	E	E	E	G	R	O	T	T	E	S	S	S
A	N	O	I	T	I	S	O	P	X	E	L	L	I	E	V	R	E	M	E

A ACCESSOIRES
ADAPTÉ
AIR
ALLÉ
ALLURE
ARTISANS
ATMOSPHÈRE
ATTIRER
B
BEAUTÉ
BOTTES
C
CHAMBRES
CHER
CINÉMA
CLIENTS
COLONNES
CONFORT
CONNU
CRISTAL
D
DÉGEL
DOTER
E
ÉLEVÉ
ÉMERVEILLE
ENDROIT
ENTRÉE
ESSENTIEL
ÉTAT
EXPÉRIENCE

EXPOSITION
F
FAÇONNER
FROID
G
GALERIES
GENRE
GENS
GLACE
GROTTES
H
HABILLÉ
HALL
HÔTEL
I
IDÉAL
IGLOO
IMMENSE
INUSITÉE
L
LIEU
LITS
LOUÉ
LUSTRE
LUXUEUX
M
MATELAS
MOBILIER
MONUMENT
MUSÉE

N
NEIGE
O
ŒUVRE
P
PALACE
PEAUX D'OURS
PERSONNEL
PIÈCES
PLAFOND
PRÈS
Q
QUÉBEC
R
RAVI
RÉALISÉ
RÉCEPTION
REPAS
S
SACS DE COUCHAGE
SALLE
SCULPTURE
SITE
SITUÉ
SPACIEUX
SUITES
T
TONNES
TOURISTES
TUQUE
TYPE

U
UNIQUE
V
VÊTU
VISITEURS
VOIR

MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 491

HORIZONTALLEMENT

- Personne qui agit de manière désintéressée, sans rechercher le profit.
- Discours affecté et ennuyeux. – Perroquets.
- Force qui pousse à agir. – Gamme.
- Fleuve de France. – Relative à la nuque.
- Interjection. – Enfant trop gâté.
- Pourvoira. – Rivière d'Allemagne.
- Pasteur norvégien (1686-1758). – Gorge transversale dans un pli anticlinal.
- Prêts pour la douche. – Partie de l'armure qui protégeait le pied (pl.).
- Préposition. – Levier.
- Employé en style juridique. – Il est formé de deux mâchoires.
- Retirer. – Disposent du bois, en stères.
- Idiots. – Cité ancienne de mésopotamie.

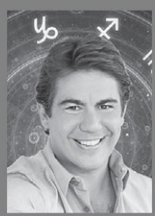
VERTICALEMENT

- Plante d'ornement originaire d'Amérique aux fleurs très odorantes.
- Ratifié, autorise. – Personnel.
- Actions impies. – Possessif.
- Personnel. – Se suivent en sens inverse. – Irlande.
- Joie très vive.
- Ville de Yougoslavie. – Double. – Il situe un morceau de musique.
- Coloris du visage. – Lumière.
- Remplir avec du vin de même provenance. – Se suivent en sens inverse.
- Amertume profonde. – Époque.
- Conjonction. – Liqueurs.
- Prénom masculin. – Propre. – Années.
- Peintre français, né en 1904. – Changement brusque.

Solutions à la page 30 6843410

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1																			
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			



Horoscope

Alexandre Aubry
alexandre@norja.net
www.lignevision.com
1 900 456-4114 ou
par cell. #4114

SEMAINE DU 12 AU 18 FÉVRIER 2017



BÉLIER (21 mars - 20 avril)
La semaine sera très stimulante sur le plan professionnel. Attention de ne pas vous créer des attentes démesurées et la réussite sera à la hauteur de vos efforts. Vous pourriez être victime d'étourdissements.



TAUREAU 21 avril - 20 mai)
Vous vous retrouverez au centre de toute l'attention; attendez-vous à recevoir quelques applaudissements pour vos exploits. Ce sera une situation qui rehaussera votre estime personnelle.



GÉMEAUX (21 mai - 21 juin)
Vous pourriez passer une journée à la maison à tourner en rond, à attendre après une livraison par exemple. Une situation qui pourrait vous inciter à revoir la décoration dans certaines pièces.



CANCER (22 juin - 23 juillet)
Si vous devez prendre la route, assurez-vous d'avoir les bonnes indications pour éviter de perdre un temps fou à chercher votre destination. Une carte ou un GPS sera un outil très précieux dans cette circonstance.



LION (24 juillet - 23 août)
Vous n'aimez pas vous serrer la ceinture, mais c'est ce qui vous motivera à corriger la situation. Vous entreprendrez les démarches qui s'imposent après avoir trouvé la voie à suivre.



VERGE (24 août - 23 septembre)
Il y aura passablement d'action et vous serez débordé par toutes sortes d'obligations qui occuperont beaucoup de votre temps. Heureusement, vous êtes une personne bien organisée.



BALANCE (24 septembre - 23 octobre)
Un bon rhume est le signal de votre corps pour dire qu'il est temps de se reposer. Vous aurez également tendance à vous inquiéter pour mille et une raisons. Détente et méditation seront les bienvenues.



SCORPION (24 octobre - 22 novembre)
Vous aurez un groupe de gens à gérer et ils s'attendent à ce que vous preniez toutes les initiatives; vous aurez donc pas mal de gestion à faire. Imposez-vous et prenez la place qui vous revient.



SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre)
Les responsabilités familiales et professionnelles occuperont toute la place. Vous n'aurez que très peu de temps pour vous-même. Vous aurez également un grand rassemblement à planifier.



CAPRICORNE (22 décembre - 20 janvier)
Sur le plan professionnel, vous connaîtrez un tel succès que vos patrons ne pourront faire autrement que de vous offrir une augmentation de salaire pour s'assurer vos loyaux services à long terme.



VERSEAU (21 janvier - 18 février)
Vous serez confronté à quelques questions d'ordre existentiel. Vous chercherez à entreprendre de grands changements qui vous permettront de voir la vie selon une meilleure perspective.



POISSONS (19 février - 20 mars)
Vous serez en mesure d'établir une belle entente avec les gens de votre entourage à la suite d'un conflit. Vous ferez preuve d'une grande sagesse dans toute cette situation.

605 Emplois divers

VOUS avez un dossier judiciaire? Pour une recherche d'emploi, un retour aux études ou une demande de pardon, le Centre de main d'œuvre Opex peut vous aider. Service gratuit. Informations et prise de rendez-vous : **819-868-4133**. * Activités réalisées par la contribution financière d'emploi-Québec Estrie.

650 Bars/hôtels/restaurants

RESTAURANT l'Expresso, Magog, recherche sous-chef, minimum 3 ans d'expérience, temps plein, 40h/ semaine. Jean-François : **819-571-7923**



682 Corps de métier/entrepreneurs

CIE D'EXCAVATION ÉTABLIE DEPUIS 1990 RECHERCHE:
Manœuvre en installation sceptique avec expérience
Opérateur de pelle avec carte compagnon un atout
Manœuvre de trou avec expérience en fondation un atout.
Journalier
Technicien en débouchage et inspection caméra.
Estimateur/ vendeur avec expérience en excavation et/ ou fondation.
SALAIRES TRÈS COMPÉTITIFS! Envoyez c.v. en précisant le poste désiré à: emploi@experttrains.com ou en personne au 8345 Boul. Bourque, Sherbrooke. **819-864-6441**

985 Autos à vendre

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2016, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081
financementbrisson.com

SOCIÉTÉ

AGENDA COMMUNAUTAIRE

Prenez note qu'en raison de notre heure de tombée, vos messages pour l'agenda communautaire doivent être envoyés à la rédaction au plus tard le lundi à midi (12 h). Merci de votre collaboration.

Accueil Notre-Dame

Souper du mois le mercredi 15 février à 18 h 30. Bienvenue à tous!

AFÉAS Eastman

Nous célébrons la Saint-Valentin le 14 février de 13 h à 16 h à la salle municipale de Saint-Étienne-de-Bolton. Encan, jeux, chocolat, surprises et conférence de Mme Guylaine Boucher.

Association des retraités à Magog

Dates à retenir: pièce de théâtre de l'école de l'impro le jeudi 16 février de 13 h 30 à 15 h (coût 8 \$, réservation requise), souper/ danse pour le carnaval d'hiver le samedi 18 février de 17 h 30 à 22 h 30 (coût 20 \$, réserver avant

le 16 février), conférence sur l'art d'aimer avec Dominique Jaillet le jeudi 23 février à 13 h (coût 8 \$, réservation requise). Toutes ces activités ont lieu à la salle Ovila-Bergeron.

Il nous reste encore quelques places pour les cours de yoga et de méditation du lundi. Même si les cours sont déjà commencés, vous ne payerez que pour le nombre de cours restant.

N'oubliez pas notre danse de la Saint-Valentin le samedi 11 février de 19 h à 22 h (coût 8 \$).

Auxiliaires bénévoles du CSSSM

Souper aux crêpes le mercredi 22 février à 16 h 30, à la Salle du bonheur au foyer. Bénévoles demandés pour 16 h.

Bingo Le Train des mots

Bingo Le Train des mots tous les lundis à 18 h 45 au Théâtre Magog (125, rue Principale Ouest). Ouverture des portes à 17 h. Info: Onil Caron au 819 876-5852. Le Train des mots
Suite à la page 33 >>>

AVIS

Suite au décès de **M. Louis-René Scott** survenu le 12 septembre 2016, un inventaire a été fait en conformité des articles 794 et ss du Code civil du Québec. Cet inventaire peut être consulté par les personnes intéressées au bureau du notaire Élisabeth Brière, 455 rue King Ouest, bureau #200, Sherbrooke, Québec, J1H 6E9
>7118154

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

Prenez avis que Loïc Kone, Morneau dont l'adresse de domicile est le 423 avenue de la Chapelle, Magog QC, J1X 5V8, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Loïc, Kone Morneau.

Cet avis a été rempli et signé à Magog, le 26 janvier 2017 par Claude Morneau.
7108925

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Florian Proulx, en son vivant domicilié au 50 rue Saint-Patrice Est, Magog, Québec, J1X 3X3, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, Chantal Proulx, le 26 janvier 2017 devant le notaire AMÉLIE GÉRIN, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude du notaire Amélie Gerin, 324 rue Principale Ouest, Magog, Québec, J1X 2A9.

Donné à Magog, ce 26 janvier 2017
Chantal Proulx, liquidateur
7117720

SOLUTION DU MOTS CROISÉS N°491

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
P	H	I	L	A	N	T	H	A	O	P	E
H	O	M	E	L	I	E	A	R	A	S	
I	M	P	U	L	S	I	O	N	A	T	
L	O	I	R	E	N	U	C	A	L	E	
O	L	E	G	A	T	I	O	N	V		
D	O	T	E	R	A	L	E	I	N	E	
E	G	E	D	E	C	L	U	B	E		
N	U	S	B	O	L	E	R	E	T	S	
D	E	S	P	A	R	E	T	A			
R	S	I	E	U	R	E	T	A			
O	T	E	R	S	T	E	R	E	N	T	
N	A	S	E	S	E	D	E	S	S	E	

SOLUTION DU SUDOKU N°491

4	3	6	2	8	5	9	1	7
5	7	9	3	4	1	2	8	6
2	1	8	6	9	7	4	3	5
9	2	5	1	6	3	8	7	4
6	4	3	9	7	8	1	5	2
7	8	1	5	2	4	3	6	9
3	6	4	8	5	2	7	9	1
8	5	7	4	1	9	6	2	3
1	9	2	7	3	6	5	4	8

CARTES PROFESSIONNELLES

Les doigts habiles
Atelier de couture
Réparation en tout genre
819 868-2235
362, rue Sherbrooke
Magog J1X 2S1

Noël PEINTRE EXPERT
Service de peinture écologique sans C.O.V.
(Composé organique volatile)
On utilise un composé de réparation (contrôle poussière)
607, rue Sherbrooke, Magog
819 843-4402
R.B.Q. 8350-4993-55

Une ÉCOUTE durant un temps difficile
ART-thérapie
association des naturothérapeutes du Québec
individuel et groupe • service bilingue
Christiane Blais m.a. art-thérapeute
450-775-9683 • christianeblais@outlook.com

Peinture et joints Memphremagog inc.
• Maison neuve • Commercial
• Rénovation • Institutionnel
• Résidentiel R.B.Q. : 8284-7260-22
Daniel Goupil
Plus de 20 ans d'expérience
Cell.: **819 437-2502**
Magog

Stores/Maison Décor
Déjà 23 ans à votre service
• Appelez-nous pour une estimation gratuite, on se déplace vers vous!
• Stores et toiles de tous genres
• Rideaux, couvre-lits, douillettes
• Vente-coupe-réparation-installation
• Prise de mesures
• Service après-vente
819 847-2777
Service mobile

DON NATUREL 3^{ème} GÉNÉRATION
VOYANTE
819 919-4440
Dany-Elle St-Cyr
Cartomancienne
www.cartovoyante8.ca

Cet espace est disponible

NOUVEAU!
Karine Chabot
Massothérapeute Agréé FQM
- Relâche Myofasciale
- Fasciathérapie
- Suédois thérapeutique
Cell.: **819-674-3609**
401, rue St-Patrice Ouest, Magog

CONCESSION DE RESTAURANT-DÉPANNEUR

Disponible au Camping
Domaine Parc-Estrie situé au cœur de Magog.
Location 6 mois (fin avril /mi-octobre).
Prix à discuter.
Terrain saisonnier disponible pour le locataire.
Exigence: Expérience en restauration.

Information/visite : Jules Messier 819 349-0104

Offre d'emploi

Ferme Breault et Frères

Situé à Compton,
Nous recherchons des employés
AVEC EXPÉRIENCE
et à **TEMPS PLEIN**

OPÉRATEUR DE MACHINERIE

- (Homme à tout faire)
- Entretien de la machinerie et des bâtiments
- Travaux en champs
- Salaire selon compétences

Contactez Patrick: 819 342-8575

AVIS DE DÉCÈS ET NÉCROLOGIE



C'est avec beaucoup de reconnaissance que nous remercions tous ceux et celles qui se sont mobilisé(e)s et qui nous ont offerts support et sympathie lors du décès de

M. MARCEL ROY
survenu le
13 décembre 2016

*Merci du fond du cœur.
La famille, Charlotte,
Manon, Linda et Nancy.*



LEDoux
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Depuis 1948
LEDouxMAGOG.COM



Messe 15^e anniversaire

Yvan Laroche
décédé

le 12 février 2002

Déjà 15 ans que tu nous as quitté, tu es toujours présent dans nos cœurs.

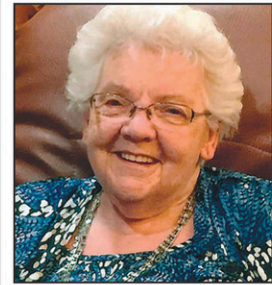
Nous t'avons aimé, nous t'aimons et nous t'aimerons toujours. Que Dieu te donne la lumière éternelle et le repos de ton âme.



Ton épouse Liette et tes filles Nancy et Julie.

Une messe aura lieu en l'église St-Jude d'Omerville le 12 février 2017 à 10 h 30.

Sincères remerciements



Jeanne D'Arc Bédard Gobeil
décédée
le 28 novembre 2016

«Au bout de la route, il y a une porte que chacun doit franchir seul et qui dévoile une splendide lumière.»

Merci du fond du cœur à vous tous chers parents et amis pour tous vos témoignages de sympathie.

Veillez considérer ces remerciements comme personnel.

La famille.

"N'oubliez pas que je vous aime."

7116104

OFFRES D'EMPLOI



**MUNICIPALITÉ DU CANTON DE POTTON
MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF POTTON**

OFFRE D'EMPLOI

La Municipalité du Canton de Potton est à la recherche d'un candidat pour occuper le poste suivant:

AGENT DE DÉVELOPPEMENT TOURISTIQUE ET DE COMMUNICATION

Responsabilités

- Travailler avec l'Administration municipale à élaborer un plan stratégique et marketing pour le développement touristique de la Municipalité
- Agir à titre de chargé de projet pour l'initiative Cœur Villageois et maintenir l'accréditation auprès de l'association Tourisme Cantons-de- l'Est
- Gérer toutes les communications touristiques y compris la visibilité sur les sites de médias sociaux
- Être l'éditeur du Potton-en-bref (information municipale et communautaire) ainsi que du Potton-en-bref plus (page Facebook)
- Gérer et éditer le portail de la Municipalité, incluant le portail touristique
- Recherche et recrutement de nouvelles entreprises dans la région
- Agir comme lien principal de la Municipalité avec les entreprises locales, l'association Tourisme Cantons de l'Est, la MRC de Memphrémagog, Bonjour Québec et d'autres organisations dans le domaine
- Gérer toutes les promotions liées au tourisme avec les médias locaux
- Gérer le bureau touristique local, y compris l'embauche de personnel, la formation et les évaluations
- Gérer les activités quotidiennes du Bureau touristique local.

Qualifications personnelles

- Être dynamique, professionnel et faire preuve de leadership, de travail d'équipe et d'initiative
- Disponible pour travailler de temps à autre en dehors des heures normales de travail
- Posséder une voiture et être disponible pour voyager à l'occasion en dehors de la région.

Qualifications

- Diplôme universitaire ou diplôme reconnu en tourisme, en communication, en marketing
- Expérience d'au moins trois (3) ans dans un domaine connexe pertinent
- Bonne connaissance des principaux logiciels de la bureautique, des sites de médias sociaux et de l'édition de sites web
- Expérience en gestion de projets, marketing et promotions
- Doit être entièrement bilingue: tant en communication écrite qu'orale
- Comprendre l'administration financière
- Solides aptitudes à l'organisation et à la planification.

Conditions de travail

- Temps plein, 40 heures par semaine de mai à octobre
- Temps partiel 3 jours par semaine de novembre-avril
- Les conditions de travail et de rémunération seront établies en fonction de l'expérience, de la qualification du candidat retenu ainsi que des salaires et classification de l'organisation municipale.

Envoyez votre CV avant le 1^{er} mars 2017, 16 heures
Municipalité du Canton de Potton

Attention: Claire Alger

2, rue Vale Perkins, C.P. 330, Mansonville (Québec) JOE 1X0

Téléphone : 450-292-3313 poste 222 / Télécopieur: 450-292-5555 / Courriel: alger.c@potton.ca

Seuls les candidats potentiels seront contactés

>7121647

COORDONNATEUR AUX VENTES

Le Reflet du Lac
(Permanent – Temps plein)

Relevant de la directrice support aux ventes, le coordonnateur aux ventes doit assurer le lien entre la clientèle, les conseillers publicitaires, la production et l'administration. Il participe au processus d'approbation des épreuves par le client et coordonne le transfert du matériel à l'atelier de production. Enfin, il produit des rapports et fournit un support aux ventes.

La personne recherchée possède un diplôme d'études collégiales jumelé à un (1) an d'expérience en service à la clientèle. Elle a des habiletés marquées en communication et un grand souci du service à la clientèle; sens de l'organisation et bonne résistance au stress; précision et souci du détail; débrouillardise, sens de l'urgence et capacité à travailler sur plusieurs dossiers simultanément. Elle maîtrise la suite Microsoft Office et a une bonne maîtrise du français écrit. Toute combinaison de formation et/ou d'expérience jugée équivalente sera considérée.

Les personnes intéressées par ce poste sont invitées à soumettre leur CV via la section **Carrières** de notre site internet à www.tc.tc/carriere.

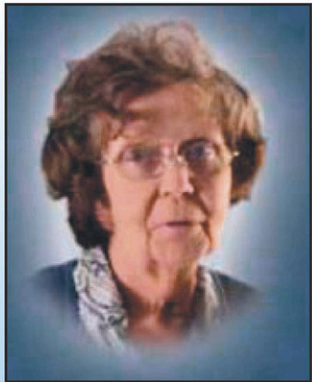
Premier imprimeur au Canada et œuvrant dans les domaines des médias imprimés et numériques, de l'emballage souple et de l'édition, TC Transcontinental a pour mission de créer des produits et services permettant aux entreprises d'attirer, de joindre et de fidéliser leur public cible.

Le respect, le travail d'équipe, la performance et l'innovation sont les valeurs fortes de la Société qui s'est d'ailleurs engagée auprès de ses parties prenantes à agir de manière responsable dans la poursuite de ses activités d'affaires et philanthropiques.

Transcontinental inc. (TSX : TCL.A TCL.B), connue sous la marque TC Transcontinental, compte près de 8000 employés au Canada et aux États-Unis, et ses revenus ont été de 2,0 milliards de dollars canadiens en 2015.



AVIS DE DÉCÈS ET NÉCROLOGIE



LOUISE (THÉROUX) GRENIER (1940 - 2017)

Nous avons l'immense tristesse de vous annoncer le décès de Madame Louise (Théroux) Grenier survenu le 21 janvier 2017 à Magog, épouse de Monsieur John Grenier.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants chéris: Christine (Camille Millette), Louis (Lucie Viens), Anne (Patrick Gauthier) et Julie (Pierre Susset), ses petits-enfants adorés: Charles Antoine (Marika), Olivia (Simon), Philip, Rosalie et Irma. Aussi ses sœurs: Catherine, Yvette, Marthe et son frère Victor ainsi que ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs qui nous ont quittés, ses neveux et nièces, parents et amis.

Les funérailles ont eu lieu le samedi 4 février 2017 en l'église St-Patrice de Magog.

La famille remercie chaleureusement l'équipe des soins palliatifs du CSSSM pour la qualité exceptionnelle des soins et services prodigués ainsi que le CLSC du CSSSM. Un grand merci aux Dr Jacques Trudel et Dr Robert Masse pour leur dévouement à rendre ses derniers jours confortables.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC et/ou à l'Association pulmonaire du Québec.



LEDOUX
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Depuis 1948

155, rue Sherbrooke, Magog 819 843-4473
info@ledouxmagog.com

LEDouxMAGOG.COM

7116091



MME GERTRUDE (MÉNARD) LANGLOIS (1922 - 2017)

À Magog, le 3 février 2017, à l'âge de 94 ans, est décédée madame Gertrude Ménard, épouse de feu Isidore Langlois.

Elle laisse dans le deuil ses 8 enfants : Claude (feu Marguerite Bergeron), Onil (Brigitte Blais), Roger (Marguerite Gauthier), Maurice (Nicole Bergeron), Gisèle (Pierre Mercier), Richard (Cécile Fréchette), Lisette (Yvon Lacroix) et Michel (Hélène Herring), ses 22 petits-enfants, ses 43 arrière-petits-enfants, ses 3 arrière-arrière-petits-enfants ainsi que ses neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille vous accueillera au Salon du Complexe Ledoux le vendredi 10 février de 14 h à 16 h, de 19 h à 21 h 30 et le samedi 11 février de 9 h à 11 h. Une célébration de la parole aura lieu le samedi à 11h, en la chapelle du Complexe.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'Envolée.



LEDOUX
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Depuis 1948

155, rue Sherbrooke, Magog 819 843-4473
info@ledouxmagog.com

LEDouxMAGOG.COM

7121983



BRUNO CLOUTIER 1949 - 2017

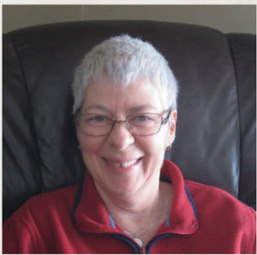
À Magog, le 28 janvier 2017, est décédé M. Bruno Cloutier à l'âge de 67 ans.

Il laisse dans le deuil sa femme, Francine Cloutier, son fils, Samuel Cloutier (Sabrina Daigle) ainsi que ses petits-enfants: Jérémy, Samuel, Tommy, Bryan, Gabryel et Danyka.

La famille accueillera les parents et amis à l'église St-Jean-Bosco le samedi 11 février à compter de 10h. Les funérailles seront ensuite célébrées à 11h.

M. Cloutier laisse aussi dans le deuil ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, collègues et amis. La famille tient à remercier le Dr Jacques Trudel et le Dr Michel Pavik pour tous les bons soins, le personnel du soin palliatif pour votre soutien, votre écoute et aussi pour le réconfort que vous avez donné à M. Cloutier et sa famille.

REMERCIEMENTS



Votre présence, un geste, un mot, une attention, lors des obsèques de Mme Sylvie Comptois nous ont profondément touchés. Nous vous remercions de toutes ses manifestations d'amitié à notre égard qui nous ont réconfortés dans ces douloureux moments.

La famille

AQUAMATION ...

Une crémation sans feu

Ce procédé est une alternative plus naturelle et écologique à la crémation et à l'inhumation. C'est l'eau plutôt que le feu qui est utilisé pour retourner le corps à Mère Nature.

Nous sommes heureux de vous offrir ce nouveau service en **exclusivité** pour la région Memphrémagog.

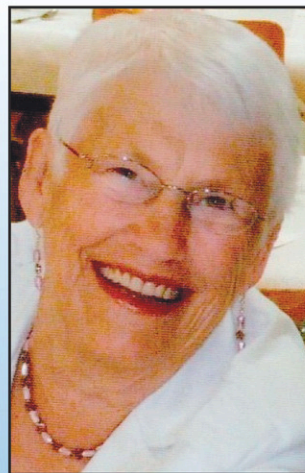
Prenez un rendez-vous avec nous pour en discuter...



1295, RUE SHERBROOKE,
MAGOG (QUÉBEC) J1X 2T2
819 769-8777 | info@charronetlamoureux.com
www.charronetlamoureux.com

**Charron
&
Lamoureux**
COMPLEXE FUNÉRAIRE

7108935



MME LÉOPOLDINE LEBLANC (1931- 2017)

À Sherbrooke, le 5 février 2017, à l'âge de 85 ans est décédée Mme Léopoldine LeBlanc épouse de Léopold Legault demeurant à Magog.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Claire (Bernard Laparé), Raymond (France Chabot), Sylvie (Gérald Normand), ses petits-enfants: Isabelle (Francesco), Valérie (Michel), France (Julien), Philippe, Martin, Alexandre (Alexandra), ses arrière-petits-enfants : Alexia, Selia, Leana, sa sœur Carmen, ainsi que neveux, nièces, cousins, cousines autres parents et amis.

La famille sera présente au Complexe funéraire Ledoux dimanche le 12 février à compter de 9 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. La cérémonie aura lieu à 11 h en la Chapelle du Complexe.

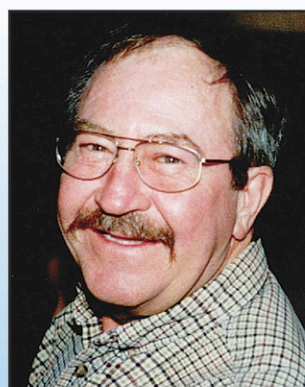


LEDOUX
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Depuis 1948

155, rue Sherbrooke, Magog 819 843-4473
info@ledouxmagog.com

LEDouxMAGOG.COM

7121535



M. ROGER LACROIX (1945 - 2017)

À Magog, le 2 février 2017, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Roger Lacroix, conjoint de Denise Bougie demeurant à Magog.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Marie (Robin), Martine, Brigitte, ses petits-enfants: Élodie, Alexis, Florance, Maude, Emilie, ses arrière-petits-enfants: Mathis et Loïc, ses frères et sœurs: Maurice (Marion), Barbara (Terry), Margaret (feu André) ainsi que neveux, nièces, cousins, cousines autres parents et amis.

La famille désire remercier plus spécialement le personnel des soins palliatifs du Centre Hospitalier Memphrémagog ainsi que le Dr Masse.

À la demande du défunt, il n'y aura aucune cérémonie.



LEDOUX
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Depuis 1948

155, rue Sherbrooke, Magog 819 843-4473
info@ledouxmagog.com

LEDouxMAGOG.COM

7119727

►► Suite de la page 31

aide gratuitement les adultes qui veulent faire des progrès en lecture et en écriture (info: 450 297-9907).

■ Bingo St-Jean Bosco

Bingo tous les mardis à 19 h, au sous-sol de l'église St-Jean-Bosco de Magog (900, rue Sherbrooke). Ouverture des portes à 17 h 15. Prix totalisant 1630 \$. Bienvenue à tous!

■ Boomers du Memphrémagog-Fadoq

Bowling au Clair de Lune le vendredi 24 février au Salon de quilles Memphré. Réservation obligatoire avant le 17 février. Le responsable de l'activité est Émile Hallée (819 843-4783).

Activité «Cabane à sucre» le mercredi 22 mars à 11 h, au Rhum Antic. Danse en après-midi. Les billets sont en vente auprès de Ginette Everell au 819 993-1050 ou au bureau.

■ CAB R.H. Rediker

Menu de la popote roulante pour la semaine du 13 au 17 février: brochette de porc; steak haché et oignons frits; dinde; filet de porc; tourtière. SVP, ne pas oublier de commander votre repas avant 9 h 30 le matin. Livraison de repas à Ayer's Cliff et Canton de Stanstead les lundis et mercredis. Tél: 819 876-7748.

Activités à l'église Unie Beulah d'Ayer's Cliff (967, rue Main): dîner et classe de mise en forme tous les lundis à partir de midi. Clinique de pression le lundi 20 février dès 12 h 30.

■ Canton de Stanstead

Fête des neiges le samedi 18 février de 13 h à 18 h, au parc Thayer. Exposition de motoneiges antiques, promenade en carriole et à dos de cheval, tire sur neige, course à obstacles, zumba, feu de joie, concours de godendart souk à la corde, cantine ainsi que danse et musique au Canon Gustin Hall. En cas de mauvais temps, remis au dimanche 19 février.

■ Célibataires 50-65 ans

Causerie-rencontre le dimanche 19 février à 11 h, dans un resto de Magog. Maximum 12 personnes. Réservation au 819 563-9731.

■ Centre d'action bénévole de Magog (Carrefour du partage)

Au menu de la popote roulante pour la semaine du 13 au 17 février 2017. Lundi: steak haché de bœuf. Mardi: jambon à l'érable. Mercredi: poulet à la King. Jeudi: pâté de

campagne. Vendredi: pâtes (boucles) à la dinde. Coût: 5 \$. Info: 819 843-8138, poste 201.

Table d'amitié le mardi de 16 h 30 à 17 h 45 au coût de 4 \$ pour les 13 ans et plus et 2 \$ pour les 12 ans et moins. Au menu du 14 février: jambon à l'érable.

Dîner causerie le mercredi 15 février de 10 h 30 à 12 h 30. Atelier jeux le jeudi 16 février de 13 h 30 à 15 h 30. Inscription et information: 819 843-8138, poste 206.

Souper communautaire le jeudi 23 février de 16 h 30 à 12 h 30. Au menu: repas chinois. Contribution volontaire.

■ Centre des femmes Memphrémagog

«Mes relations saines ou nocives (la suite)» le mercredi 15 février de 13 h 30 à 15 h 30. Confirme ta présence au 819 868-0302; contribution solidaire.

«Quand l'isolement, l'insécurité et le stress me rendent anxieuse»: reconnaître les symptômes et trouver les solutions, le mercredi 22 février de 13 h 30 à 15 h 15 h. Confirme ta présence au 819 868-0302.

■ Centre l'Élan

Ateliers/conférences gratuits et ouverts à tous, les mercredis de 13 h à 15 h. 15 février: art-thérapie. 1er mars: rencontrer ses pensées pour se libérer. Pour vous inscrire, téléphonez au 819 843-8885.

■ CFQ Magog

Le Cercle de fermières de Magog vous invite à sa réunion mensuelle qui a lieu tous les 2es mardis du mois de 19 h à 21 h 15, au 1011, rue Sherbrooke, à Magog. Contactez Carole Lemoine au 819 843-5729 pour plus d'information.

■ CFQ Stanstead

Assemblée le lundi 13 février à 13 h 30, à la salle de l'âge d'or de Stanstead (Beebe), situé au 94, rue Principale à Stanstead.

■ Chevaliers de Colomb Magog

Grand Brunch-déjeuner de la St-Valentin le dimanche 12 février de 9 h 30 à 13 h, à l'école secondaire de La Ruche. Musique avec Nathalie Chartier et présentation de son nouveau CD. Coût: 15 \$ par personne.

■ Club de l'âge d'or Eastman

La salle de tissage est ouverte du lundi au vendredi (Yvette au 450 297-0682). Consultez notre site web à la section «calendriers» pour connaître nos activités (lamissisquoise.com).

■ Club des amis d'Omerville

Les activités se déroulent tous les jeudis en après-midi, soit: sacs de sable, cartes, galets, baseball poche et souper communautaire à 17 h. Soyez les bienvenus. Info: 819 843-6284.

■ Club St-Jean-Bosco Magog FADOQ

Nos activités se déroulent au sous-sol de l'église Saint-Jean-Bosco. Danse tous les vendredis soir de 19 h à 22 h 30 avec Jean-Guy Lavoie (débutant par un cours de danse de 19 h à 19 h 30). Horaire des activités régulières: baseball-poches le lundi à 13 h 30; cours de danse le mardi à 13 h 30 (pour débutants) et 14 h 45 (pour avancés); vie active le mercredi à 13 h 15, suivie d'une pratique de danse avec France à 14 h 30.

■ Cuisines collectives «Bouchée double» Memphrémagog

Nous avons des places disponibles pour compléter un groupe végétarien et pour former un groupe famille le mardi matin. Lancement de notre site web le 8 février à 14 h, à nos locaux (centre communautaire, salle 333). Pour information et inscription: 819 868-2153.

■ Église Saint-Ephrem

Souper Saint-Valentin au profit de l'église Saint-Ephrem de Fitch Bay le samedi 18 février à 18 h, au sous-sol de l'église. Coût: 15 \$ adulte et 7,50 \$ enfant (-12 ans). Prix de présence et divertissement. Apportez votre vin.

■ Filles d'Isabelle Magog

Réunion des Filles d'Isabelle Notre-Dame du Perpétuel-Secours le 8 février à 19 h 30, à la salle des Chevaliers de Colomb de Magog (Centre communautaire).

■ Han-Droits

Danse au profit de Han-Droits le vendredi 3 mars de 19 h à 22 h, à la salle Ovila-Bergeron du Centre communautaire de Magog. Coût d'entrée: 5 \$. Brevages et croustilles à 1 \$ chaque.

■ Les Amis de la Bibliothèque Memphrémagog

Vente mensuelle de livres usagés le mercredi 8 février de 15 h à 19 h, à la Bibliothèque Memphrémagog (à l'arrière, porte Fondation). Pour info: 819 843-1330 ou visitez notre site www.amisbmm.ca.

■ Les Fantastiques

Soirée dansante le vendredi 24 février de 19 h

à 21 h 30. Coût: 4 \$. Cantine: 2,50 \$ (croustilles et boisson gazeuse). Réservez votre transport au moins 24 heures à l'avance au 819 843-3350 (Transport des Alentours).

■ Maison des jeunes l'Exit

Heures d'ouverture de la Maison des jeunes l'Exit (Magog): mardi et mercredi de 18 h à 20 h 30 ainsi que jeudi, vendredi et samedi de 18 h à 21 h.

Programmation pour la semaine du jeudi 9 au mercredi 15 février. Jeudi 9 février: soirée Uno. Samedi 11 février: sortie à la Fête des neiges (nous partons de la Maison des jeunes à 17 h 30. Mardi 14 février: bingo musical spécial Saint-Valentin. Mercredi 15 février: aide aux devoirs (sur demande). Pour info, www.mdjlexit.com ou 819 847-1647.

■ Méditation bouddhiste

Méditation et enseignement le vendredi 10 février de 19 h à 20 h 15 au deuxième étage de la boutique Ohlavie (1765, chemin de la Rivière aux Cerises). Info: 819 791-6595 ou www.meditationasherbrooke.org.

■ Pro-Cœur Memphrémagog

Quille-o-thon le samedi 18 février au Salon de quilles Memphré. Départs à 18 h ou 20 h 15. Coût: 15 \$ par personne. Pour inscription: Nicolas Moquin (819 212-4169) ou Lucie Fontaine (819 679-2894).

■ Société Alzheimer de l'Estrie

Vous êtes un proche aidant d'une personne atteinte de la maladie d'Alzheimer ou autre maladie apparentée? Vous avez envie de découvrir de nouvelles stratégies de communication afin de mieux interagir avec la personne que vous accompagnez? Venez assister à l'atelier thématique gratuit «Découvrir des stratégies de communication» le jeudi 9 février de 13 h 30 à 15 h. Inscription obligatoire. Contactez Édith Séguin (conseillère aux familles) au 819 212-1755 ou edithseguin@alzheimerestrie.com.

LIBRE IMMÉDIATEMENT: Maison à paliers face au parc des Cerisiers. Aire ouverte, véranda, cour privée. À 4 min. de l'autoroute. SIA 24076425

ALFRED DESROCHERS
6 5 4 3 2 1
7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24
VENDU VENDU VENDU VENDU VENDU
Chemin Alfred Desrochers, Orford

DU COUDRIER
7 16 27
8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
VENDU VENDU VENDU VENDU VENDU VENDU
rue DU COUDRIER
rue de la rose-des-vents
18IÈME AVENUE
rue DES SOUS-BOIS

DES CHAMPS-ÉLYSÉES
14 15
12 13 17 18
VENDU VENDU
rue des Champs-Élysées
rue des Pins
rue Valiquette

Informez-vous PROJETS CLÉ EN MAIN
Maisons jumelées:
- rue Champlain
- rue Laurentide
- Impasse du Jardinier
- Avenue Ail des Bois

Construction STEVE BERGERON
Tél.: 819 868-7888 RBQ: 8270-0824-29
www.constructionstevebergeron.com

2^e AU QUÉBEC en 2015 au classement individuel RE/MAX QUÉBEC



VENDU

AUSTIN • GÎTE D'EXCEPTION

Distinction "Quatre Soleils". Site privilégié de 1,2 acre, vue splendide de l'Abbaye St-Benoît. Maison d'époque exceptionnelle. Chaque ch. + s/bain, suite pour proprios. ULS 24255753 PVD 685 000\$+TX



VENDU

2 - 2275 RUE DU VERSANT, MAGOG

Rareté. Unité de condo haut de gamme + 2000 pi ca, vue sur le lac Memphrémagog, immense balcon, 2 espaces de garage. Accès piscine cr. et au lac Memphrémagog. ULS 16895144 PVD 489 000\$



VENDU

1940 CH. AYER'S CLIFF, MAGOG

Rareté. Fermette de + 112 acres à proximité de la ville, accès facile A-55. Résidence solide, belles prairies & boisé mature, 2 étangs. ULS 23851850 PVD 575 000\$



VENDU

301 - 60 RUE DU LAC, MAGOG • VUE 180°

RARETÉ. Unité de coin au 3^e étage (desservi par ascenseur), 2 chambres, vue imprenable sur lac Memphrémagog et montagnes. Excellent site au cœur de Magog. ULS 19188053 PVD 325 000\$



VENDU

ACCÈS AU LAC DES SITTELES. 6 RUE DES PLAINES, AUSTIN

Résid. plain-pied impeccable avec s/sol rez-de-jardin. 3 ch., 2 s/bain, sise sur gr. terr. à proximité de Magog, mt Orford ski/golf et A-10. ULS 18927732 PVD 298 000\$



EN PRIMEUR

+ 12 ACRES • SECT. OWL'S HEAD

Vue imprenable 180°. Résid. impeccable sur cul-de-sac paisible près du village de Mansonville. 3 ch., dont une en mezzanine, plaf. cath., foyer et poêle au bois. Garage intégré. ULS 27268087



+ 1,5 ACRE • CH. NORTH, AUSTIN

Construction neuve au goût du jour, belle grande cuisine, galerie avant, deck arrière. Grand terr. paysagé et boisé, petite grange (remise), étang. ULS 18037796



ORFORD - BORD DE L'EAU LAC BROMPTON

Résid. plain-pied avec s/sol entièrement aménagé sise sur 1,46 acre ayant 196pi au bord de l'eau avec quai. Idéal pour la pêche, à proximité du parc National du Mt Orford. ULS 13058478



SECTEUR OWL'S HEAD • VUE

+ 2,8 acres avec vue des montagnes vers Jay Peak. Plain-pied au design à aire ouverte, belle luminosité avec s/sol en rez-de-jardin. Tout près du ski/golf mt Owl's Head. ULS 22901236



FERMETTE SUPERBE + 43 ACRES - VUES

Située sur les hauteurs du ch. Brown's Hill entre Georgeville et Ayer's Cliff. Coquette résid. centenaire rénovée. 3 ch., 2 s/bain + belle grange avec loft d'invités. Étang/ruisseaux. ULS 11732303



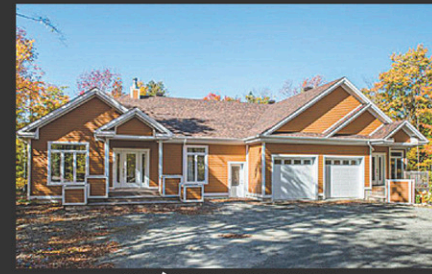
ACCÈS MEMPHRÉMAGOG • SNUG HARBOUR

Spacieuse résid. qualité sup., fenestration abondante, escalier central majestueux, 4 ch., SPA, garage double. À distance marche accès au lac. ULS 21876062



± 130 PI AU BORD DU LAC MEMPHRÉMAGOG

Coquette résid., chaleureuse et impeccable ayant une belle vue vers l'ouest, couchers de soleil. Site paisible au sud de Georgeville, cul-de-sac privé sur la baie MacPherson. ULS 24084734



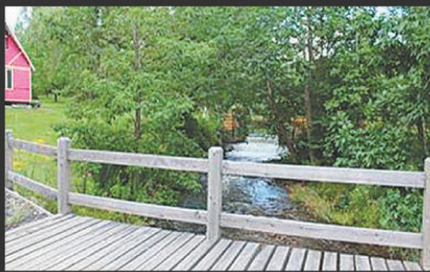
ACCÈS AU LAC STUKELY

Rareté. Intergénération ou rev. suppl. Superbe résid. plain-pied de constr. sup., inclut appartement indépendant de 2 ch., s/sol aménagé. Chaque unité avec gr. garage. ULS 23876523



+ 10 ACRES • GEORGEVILLE

Rareté. À 2 pas du village, parc, tennis et lac Memphrémagog, à proximité du golf. Beau boisé mature + ruisseau superbe et vues. Inclus ch. privé longeant les 5 lots. Poss. vente en partie. ULS 19723298



+ 1 ACRE BORDÉE PAR RUISSEAU-CASCADE

Site enchanteur bordé par le ruisseau Fitch. Terr. prêt à construire, déboisé en grande partie sur c-d-s privé. Près du village de Fitch Bay, 10 min de Georgeville. ULS 23585703



WATERVILLE

Magnifique propriété centenaire authentique au cachet d'antan, située près d'un parc. Spacieuse, 4 ch. + bur., design aire ouverte au salon, s/manger et s/fam. Gr. garage, terr. privé aménagé. ULS 15369670



SITE COMMERCIAL/RESIDENTIEL

Magog - rue Sherbrooke, près Pie-XII. Très gr. terrain, façades sur 2 rues (Sherbrooke & Didace à l'arrière). Duplex #1151 (6 ½ pces), #1153 (3 ½ pces.). Excellent potentiel. ULS 23750512.



NORTH HATLEY • QUADRUPLEX AU CŒUR DU VILLAGE

Ancestrale. Occasion pour acheteur d'immeuble à revenu. 2 résidences sur un gr. terrain. 4 appartements au cachet d'antan (3 ½, 4 ½, 5 ½ et studio/loft). ULS 16013844

Albert Brandt

COURTIER IMMOBILIER

Albert Brandt, courtier immobilier inc.

**Un nom reconnu,
synonyme d'excellence**

RE/MAX D'ABORD inc.
Agence immobilière

819-822-2222 • 819-868-8000

remax-quebec.com/albert.brandt

Reconnaisances internationales - 19^e AU CANADA - 44^e AU MONDE



COLLECTION RE/MAX
VENDU
2281, CH. NICHOLAS-AUSTIN LAC MEMPHRÉMAGOG
 30 ACRES + 300 PI LITTORAL. Rareté sur la baie Sargent. Spacieuse et solide résid., 4 ch., immense galerie grillagée. Accès rapide ski/golf mt Owl's Head. ULS 28035820 PVD 1 875 0005



COLLECTION RE/MAX
NOUVEAUTÉ
DOMAINE LE MONTAGNAC • ORFORD
 Spacieuse résid. d'exception de 6 ch. 2,5 s/bains, située dans un voisinage de choix aux pieds du Mt Orford. Magnifique escalier central, matériaux nobles et finis soignés. ULS 26555035



COLLECTION RE/MAX
NOUVEAUTÉ
DOMAINE MONT ORFORD - ACCÈS LAC O'MALLEY
 Résidence d'exception sise sur + 1,9 acre avec étang et vue Mt Orford. 4 ch., 3 s/bain, 2 s/eau, séjour et s/fam. 3 garages. Accès rapide à A-10 et lac Memphrémagog. ULS 27610612



COLLECTION RE/MAX
EN PRIMEUR
+96 PI AU BORD DE L'EAU LAC MASSAWIPPI
 Charmante résid. à étages rénovée en 2004 avec s/sol aménagé, en partie rez-de-jardin face au lac. Design aire ouverte, vue sur l'eau. Bord de l'eau, bonne prof. + qual. ULS 25108041



COLLECTION RE/MAX
150 PI AU BORD DE L'EAU • LAC MEMPHRÉMAGOG
 Southière-sur-le-Lac. Luxueuse résid. impeccable, terr. plat, paysage-ment soigné, vue sur l'eau. Design à aire ouverte, pl. d'hêtre et porcelaine. Magnifique pce + bain de nage et SPA. ULS 18973325



COLLECTION RE/MAX
+ 47 ACRES • ± 275 PI AU LAC MAGOG
 Domaine d'envergure prairie/boisés avec une vue panoramique du lac et Mt Orford. Superbe résidence de bois rond avec s/sol en rez-de-jardin, magnifique cathédrale, gr. balcon. ULS 21322453



COLLECTION RE/MAX
AU BORD DU LAC STUKELY
 Rareté. Sur plus 1 acre et + 190 pi de littoral, magnifique résidence 7 ch., 5,5 s/bain, aires de vie spacieuses, cath. et foyer au salon, décor et finition soignées. Garage triple. ULS 10320492



COLLECTION RE/MAX
VILLAS DE L'ANSE • ACCÈS AU LAC MEMPHRÉMAGOG
 Spacieuse villa de finition sup. sur site exceptionnel paysagé ± 1,5 acre, ruisseau, étang. Matériaux et décor remarquables, belle cuisine. Près piscine et tennis. ULS 22196857

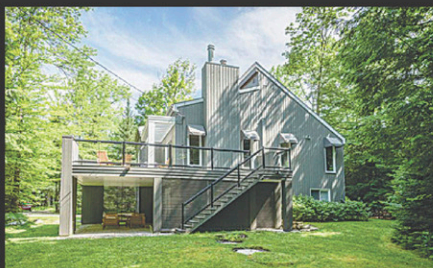


ACCÈS AU LAC MEMPHRÉMAGOG
 Club Hermitage (privé). Charmante résid. plain-pied 3 ch., 2 foyers, située sur grand terrain, arbres matures, à dist. de marche du « Club House », golf, plage privée (+ camp d'été). ULS 22771109

LA
COLLECTION
RE/MAX
Maisons de prestige et propriétés de luxe



LAC ORFORD • EASTMAN
 Élégante résidence d'inspiration française aux matériaux nobles, finis de qualité, terr. paysagé avec bord de l'eau. Belle vue sur le lac et Mt-Orford, à proximité des act. récréatives. ULS 10289783



LAC MEMPHRÉMAGOG • DOMAINE LES VILLAS DE L'ANSE
 Belle contemporaine au goût du jour, 12 pcs, gr. ch. princ., ch. d'invités au r.-de-c. 2 terrasses, garage double. Inclut 2 quais, dont 1 en eau profonde. ULS 20235533



59 PI AU BORD DU LAC MASSAWIPPI
 Coquette résid. sur terr. plat côté est du lac, 3 ch., s/sol en rez-de-jardin face lac. Ch. privé pittoresque, belle vue lac et montagnes. Terrasse au bord de l'eau, quai. ULS 24772923



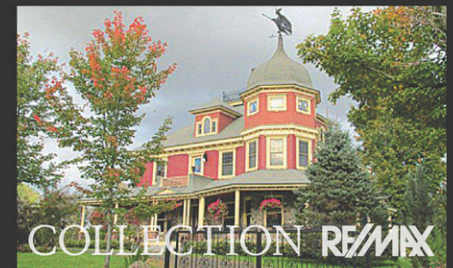
COLLECTION RE/MAX
MAGOG 5,6 ACRES - VUE PANORAMIQUE
 Propriété remarquable à tous points de vue sise au sommet d'une montagne, vue 360° du Memphrémagog. Architecture & design uniques éco énergétique. ULS 27604940



COLLECTION RE/MAX
3,75 ACRES AU BORD DU LAC BROMPTON
 Rareté. Propr. d'envergure dans sect. paisible. 2 lots cadastrés, boisés, belle topographie, sur côté ouest du lac avec + 275 pi littoral. Chalet 4 saisons + garage à bateau. ULS 17141760



COLLECTION RE/MAX
± 4,5 ACRES AU BORD DU LAC MEMPHRÉMAGOG
 Terrain d'envergure près d'Owls Head, excellent site sur la baie Sargent, orientation sud-ouest, plage. Beau ruisseau, cascade, gorge, possibilité de vue superbe. ULS 12168611



COLLECTION RE/MAX
SPLLENDE VICTORIENNE • LAC MEMPHRÉMAGOG
 Domaine au coeur du village, bordé par ruisseau. Résid. pri. 6 ch., 3 s.b., 4 foyers. AUSSI INCLUS 2^e résid. (2 apts.) + terr. au bord du lac Memphrémagog (ch. Bombardier). ULS 15835525



COLLECTION RE/MAX
DOMAINE CHÉRIVE • LAC MEMPHRÉMAGOG
 Luxueuse et spacieuse résid. bien située à 2 pas de la magnifique plage privée, tennis et piscine. 4 chambres, 2,5 s/bain, cuisine superbe, terrasse et paysage soignés. ULS 19289014



COLLECTION RE/MAX
+ 240 PI BORD DE L'EAU • LAC MÉGANTIC
 Sur 1,8 acre, propriété d'exception à l'architecture unique, pl. granit sur 3 niveaux. 4 ch., 4 s/bain, 2 foyers. S/sol en rez-de-jardin face au lac ouvre sur imm. terrasse. ULS 16488600



COLLECTION RE/MAX
+ 300 PI BORD DE L'EAU • LAC MEMPHRÉMAGOG
 La baie Fitch. Terrain + 5,9 acres, quai. Charmante et impeccable résid., immense véranda couverte, pièce SPA 4 saisons + tourbillon & douche. Garage dble. ULS 15186681



COLLECTION RE/MAX
+ 40 ACRES • LA CAMPAGNE À LA VILLE
 Au coeur des act. récréatives. Spacieuse, de constr. sup. de béton. Cuisine d'exception, 4 ch., 4 s/bain, magnifique suite + walk-in, bureau. Garage double att., manège ext. ULS 22799570



Bernard Gélinas

Courtier immobilier agréé

Mon expérience à votre service

819 822-8749

Service expérimenté de qualité

bernard.gelinas@remax-quebec.com
www.bernardgelinas.com



D'ABORD B.G.
Agence immobilière

Bur.: 819 868-6666



Planétaire
www.global.remax.com
96 Pays 32 Langues



RÉSIDENTIEL



À LA CAMPAGNE

219 000 \$

MAGOG, vue sur les montagnes, accès au Lac Memphrémagog, droit de plage, possibilité de quai. 3 chambres + bachelors au rez-de-jardin. MLS 26114548



FERME 50 ACRES

1 475 000 \$

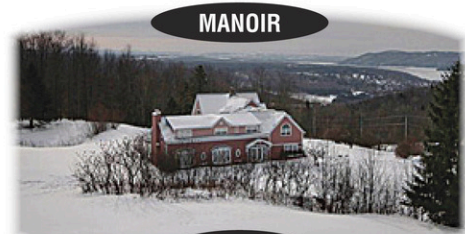
STE-BRIGIDE D'IBERVILLE, «gentleman farmer» avec 4 bâtiments fonctionnels pour ferme bovine et 50.8 acres. Maison de l'autre côté du chemin sur 1.2 acre boisé. MLS 16111592



MAISON AVEC REVENUS

295 000 \$

COOKSHIRE, maison avec potentiel de revenus intéressants. Actuellement les revenus bruts sont plus de 150 000 \$ MLS 26316012



MANOIR

1 200 000 \$

HATLEY CANTON, magnifique havre de paix avec vue imprenable sur le Lac Massawippi, 12 chambres et suites, site exceptionnel MLS 26844516



CONDO + GARAGE

329 000 \$

MAGOG, vue sur Mont Orford, luxueux décoré avec goût, 3 cc, thermopompe murale, foyer au gaz, garage détaché. Faut voir! MLS 16949224



CONDO

164 500 \$

MAGOG, impeccable au rez-de-jardin, 2 chambres, foyer au bois, à distance de marche au centre-ville. Accès au Lac Memphrémagog. MLS 16385412

LA RÉFÉRENCE EN IMMOBILIER COMMERCIAL - INDUSTRIEL - AGRICOLE



BAR LAITIER

119 000 \$

LENNOXVILLE, unique Bar Laitier avec terrain, bâtisse, équipements et même un service à l'auto. Secteur en pleine expansion. Faut voir! MLS 17778770



BAR LAITIER

109 000 \$

MAGOG, bar laitier rénové récemment, centre-ville, occasion unique pour vous établir dans un commerce qui fonctionne depuis plus de 25 ans. MLS 16306162



BÂTISSE COMMERCIALE

895 000 \$

DEAUVILLE, en bordure des autoroutes 10 & 55. 4 portes 16 x 16, 12 x 16, 14 x 10 et 10 x 9. Hauteur intérieure de 20 pieds. MLS 27083956



BAR

29 000 \$

ORFORD, bistro ayant été rénové avec du cachet, deux terrasses, financement disponible avec bail de 5 ans. MLS 22313791



RESTAURATION RAPIDE

49 000 \$

STANSTEAD, restaurant 54 places, avait un chiffre d'affaires très intéressant. Près frontière USA, autoroute 55 et d'un ravitaillement pour camionneur. MLS 23083785



BUREAU À LOUER

1 105 \$/mois

MAGOG, plein centre-ville, ce bureau est composé de 4 espaces dont deux avec vue sur la rivière; 15.10 x 20, 14.3 x 12.2, 14.3 x 12.2 et 11.3 x 10.9. MLS 18436480



BUREAUX À LOUER

12 \$ & 14 \$

MAGOG, magnifique local neuf à l'étage, 1003 PC et 1003 PC au rez-de-chaussée, face au Carrefour Santé, belle visibilité. MLS 18299770



ÉPICERIE + LOGIS

695 000 \$

MAGOG, épicerie de proximité, plus de 2000 PC avec boucherie, fruits & légumes, produits maisons, grand logis pour le proprio. MLS 21031331



À LOUER

1 100 \$/MOIS

ORFORD, très bien situé dans une trip commerciale plein centre du village, local à bureaux de 1064 PC libre immédiatement MLS 13460129



Daniel Pelchat
Courtier immobilier agréé D.A.
daniel@remaxmagog.com



Isabelle St-Arnault
Courtier immobilier
isabelle@remaxmagog.com



Emmanuel Bouchard
Courtier immobilier
emmanuel@remaxmagog.com



Karine Bonin
Courtier immobilier résidentiel
karine@remaxmagog.com

COLLECTION RE/MAX

Magnifique domaine, 5.8 acres, 377' de plage sur Memphrémagog. Spacieuse propr. de prestige avec loft pour invités. Grand balcon avec vue sur couchers soleil et Mt Owl's Head. **2.2 millions** (16682606)

COLLECTION RE/MAX

Superbe résidence de style Queen-Ann (époque Victorienne) Circa 1881. Au cœur du village de Waterville, terrain de 1.7 acres, à prox. de North Hatley. **845 000\$** (10860965)

NOUVEAU

Belle propriété récente, secteur paisible, beau terrain, piscine et grand patio. À prox. A10 et route 112 mais situé sur une rue tranquille. **229 500\$** (22314122)

NOUVEAU

Beau chalet 4 saison ou rés. permanente, ensoleillé, vue magnifique sur Mt Orford. Très paisible! Bois franc, foyer bois salon, cuisine avec coin dinette. Terrain de rêve! **195 000\$** (22850706)

NOUVEAU PRIX

Maison en rangée sur 2 étages, unité de coin, secteur de choix, près de A10. Aire ouverte, 2 ch., 1.5 salle bains, comptoir lunch et porte-patio dans la cuisine. **149 900\$** (22323338)

VENDU

Résidence de prestige sur 3 étages, au cœur de Magog. Terrain intime, piscine creusée, spa, garage et beaucoup plus. Prix demandé: **1.690 million**

VENDU

Domaine Mt Orford, secteur boisé, 2 foyers, plaf. cathédrale. Sous-sol rez-de-jardin, accès au lac O'Malley, tennis et piscine. Prix demandé **319 000\$**.

VENDU

Secteur paisible, à prox. du spa Eastman, grand terrain ensoleillé, bois franc, comb. lente. Garage idéal pour travailleur autonome. **278 000\$**

VENDU

Magnifique terrain +/- 16 acres adossé au Parc du Mont Orford pour construire votre havre de paix. Près du sentier Ruisseau David et du lac Fraser.

VENDU

Grande maison, aire ouverte et plaf. cathédral. Terrain avec arbres matures. Deux entrées donc idéal pour bureau ou travailleur autonome. À distance marche d'Eastman.

LE MARCHÉ EST TRÈS BON ACTUELLEMENT. CONTACTEZ-NOUS POUR VENDRE !

Résidence impecc., 6.9 acres plat et aménagé, accès lac Memphrémagog. Int. de qualité, grandes pièces, bcp de pin. S-sol aménagé. Grand garage 2 étages. **679 000\$** (17931012)

Belle résidence, 7.9 acres en partie boisé, étang et sentiers, vue sur montagnes. Aire ouverte, plafond cathédral, foyer propane et armoires en bois. **389 000\$** (28232283)

Montagnac, propr. bien entretenue, pl. bois, aire ouverte, pl. cathédrale au salon. Près activités. Garage intégré, s. familiale, atelier, garde-robe cèdre. **325 000\$** (10790404)

Belle prop. ensoleillée, secteur récent, prêt activités. Grandes pièces, finition au goût du jour, plafond 9'. Garage, s-sol rez-de-jardin aménagé, balcon couvert. **294 000\$** (19677327)

Accès Lac Lovering, distance marche de la plage. 2 étages, aires ouvertes avec plaf. cathédrale. Garage, grand patio, terrain intime et boisé. **294 000\$** (19105812)

Grande maison près A10 et services. Bcp de charme, plancher et armoires cuisine en bois, belle fenestration, bcp rangement, garage chauffé et terrain boisé. **269 000\$** (13026129)

Entièrement rénovée avec goût, beau terrain complètement aménagé. Garage, bcp rangement, air climatisé, poêle à bois, plancher bois et encore plus !!! **257 000\$** (21814418)

Grand terrain avec étang, 4 chambres, lumineuse. Salon rez-de-jardin avec poêle. Près du Lac Fraser au Parc du Mt Orford. Libre maintenant. **248 000\$** (20591717)

Paisible condo, rue sans issue, superbe vue sur étang à l'arr. À qq min. de A10 et services. Aucune marche, facile d'accès. Bcp de rénovations ext. faites. **144 900\$** (17104535)

7040319



l'équipe **Bourgon**



STUKELY-SUD | 1,7 ACRE

Chaleureuse à souhait, magnifique terrain intime, facile d'accès via la sortie 100 de l'Aut10, entretien soigné. **SIA 21436410 | 229,000\$**



SAINT-ÉLIE-D'ORFORD

Secteur recherché de St-Élie-d'Orford, plain pied rénové sur immense terrain avec garage pouvant abriter un VR. **SIA 13734983 | PVD 279,000\$**



PANORAMA SUR ORFORD

Secteur recherché de Magog, sur plus d'un acre avec vue splendide sur le Mont Orford. Toute en lumière et en chaleur. **SIA 16170483 | PVD 325,000\$**



BORD DU LAC BOWKER

Orford, sur près de 30,000pi², avec 150pi de rivage face au soleil couchant et à la rive opposée sauvage. **SIA 21536816 | PVD 619,000\$**



ACCÈS AU MEMPHRÉMAGOG

Sur 1 acre dans le Domaine Les Villas de l'Anse avec piscines, marinas et tennis, à 6 Km du centre ville. **SIA 9248943 | 349,900\$**



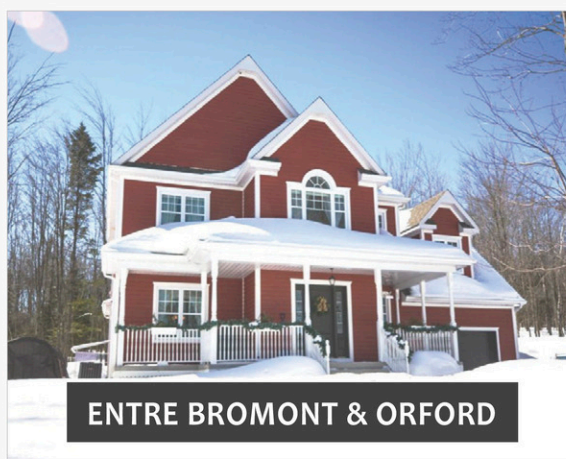
PLAGE DES CANTONS

Sur la piste cyclable, à quelques pas de la plage et du club de voile, face au club de tennis et centre sportif. **SIA 26928466 | 285,000\$**



QUAI SUR LE MASSAWIPPI

Sur près de 2 acres, avec parc riverain et plage en copropriété, impeccable, entre Magog & Ayer's Cliff. **SIA 20455712 | 375,000\$**



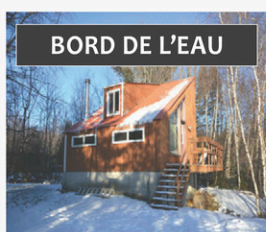
ENTRE BROMONT & ORFORD

Sur terrain boisé de 153,000pi², luxueuse maison de finition impeccable, accès facile via sortie 100 de l'Aut10. **SIA 12371494 | 459,000\$**



VILLAS DE L'ANSE | VUE

Sur 1 acre, face au soleil couchant, vaste villa à l'architecture unique, accès au Memphrémagog. **SIA 17016902 | 798,000\$**



BORD DE L'EAU

SIA 19631543 PVD 249,000\$



SAWYERVILLE

SIA 13957452 PVD 174,000\$



David Bourgon
819.678.4367

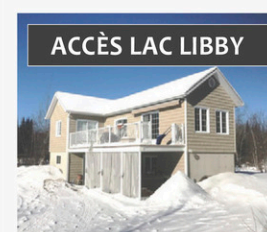
Richard Bourgon
819.674.5080

Charles Thibault
819.572.1099



AUSTIN - ORFORD

SIA 11167484 PVD 209,000\$



ACCÈS LAC LIBBY

SIA 16386267 PVD 228,000\$

www.bourgon.com

**Pour vendre ou acheter
Services bilingues**

Sutton

www.suttonquebec.com

ÉQUIPE LACROIX
www.equipelacroix.com



Mikael Lacroix B.Sc. Courtyer immobilier résidentiel
Jeremy Lacroix B.A.A. Fin. Courtyer immobilier commercial résidentiel
José Lacroix Courtyer immobilier agréé DA

819 847-0444 • info@equipelacroix.com

Groupe Sutton - Immobilier Estrie
AGENCE IMMOBILIERE

Orford



Secteur touristique à Orford. Condo semi-détaché 1 chambre à coucher avec walk-in. Toit cathédrale avec poutre apparente. Terrasse privée. Accès à la piscine creusée, terrains de tennis et pétanque. 189 000\$

Bungalow rénové



Secteur de choix, terrain privé, 3 chambres à coucher sur le même plancher. Aire ouverte, planchers chauffants à l'étage. 230 000 \$

Magog



Vous recherchez un endroit pour travailler de la maison. Propriété 2 c.c., 2 s.b., poêle au gaz au salon, cuisine et salle de bain rénovées, entrée indépendante pour le sous-sol, wet-bar, belle espace bureau et atelier, plafond haut et porte de garage. 279 000 \$

Lac Magog



Bungalow 4 c.c., 2.5 s.b. aménagées pour le privé de chacun des membres de votre famille. Une chambre d'invité avec salle d'eau. Le sous-sol est aménagé en loyer complémentaire, 2 chambres à coucher, bord de l'eau avec plage pour la baignade. 379 000 \$

Coucher de soleil garanti



Bungalow style victorien avec vue sur la ville et la montagne. 4 c.c., 3 s.b., 2 salles familiales, grande cuisine éclairée, foyer central 3 faces pour votre plaisir et un foyer au bois dans la salle familiale du sous-sol pour votre confort. Faut voir! 475 000 \$

Toujours à votre service depuis 2003

Mario DOYON
courtier immobilier inc.

Caroline CHOQUETTE
courtier immobilier résidentiel

ROYAL LEPAGE
AU SOMMET
Agence immobilière
FRANCHISE INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

819.868.5000
250, rue Principale O., Magog
doyonchoquette.com

AYER'S CLIFF LAC MASSAWIPPI



VENDU
MLS 15392662 3 c.c. / 2 s.b.
terrain 20 100 pc / bord de l'eau

MAGOG - LAC MEMPHRÉMAGOG



NOUVEAUTÉ
MLS 11026384 175 000 \$ Membre APS /
3 c.c. / 1 s.b terrain 6 249 p.c / foyer



MAGOG
MLS 22624769 159 000 \$ / Terrain 7.87
acres / 213 pi de façade sur ch. Martel



MAGOG
MLS 19177695 245 000 \$ 3-4 c.c. /
2 s.b. terrain 11 428 pc / garage



MAGOG
MLS 26086691 196 000 \$
4 c.c / 2 s.b / terrain 4 453 p.c / garage

MAGOG - RUE HATLEY



NOUVEAUTÉ
MLS 10100139 419 000 \$
Duplex et terrain 53,000 pi² à développer



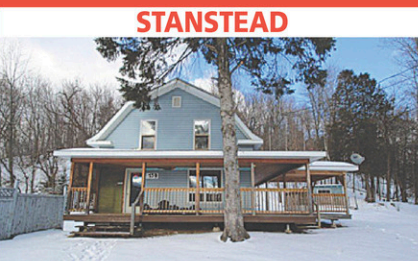
SHERBROOKE - JACQUES-CARTIER
NOUVEAUTÉ
MLS 25742031 259 000 \$ 5 c.c. / 3 s.b /
terrain 7 500 p.c. Possibilité de revenus



MAGOG
MLS 24053266 229 900 \$ 3 c.c. / 2 s.b /
terrain 10 700 p.c/ Garage



MAGOG
MLS 22983243 189 900 \$
3 c.c / 2 s.b / terrain 11 050 pc



STANSTEAD
MLS 19917887 59 000 \$ 4 c.c / 1.5 s.b /
terrain 26 600 p.c. Reprise de finance

Martine Chamard
Courtier immobilier
819 347-5243

TERRAINS À VENDRE
1 À 100 ACRES : Visitez le
www.martinechamard.com

Sutton
Groupe Sutton
Immobilier Estrie



BORD DE L'EAU
EASTMAN
Lac d'Argent, coquet et pimpant chalet 4 saisons de deux chambres rénové et décoré en neuf, tout meublé et équipé clé en main! Site privé et intime, à pied du village. 48' de façade au bord de l'eau. SIA 18824348



NOUVEAU MAGOG
Dans un secteur des plus recherché, accès au lac Memphrémagog (membre plage Southière). Plain-pied avec garage détaché, sous-sol aménagé. Possibilité de revenu ou bi-génération. Grand balcon arrière (pas de voisin) donnant dans un parc boisé. Site très privé, terrain de 15 000pc. Une rareté sur le marché de Magog. SIA 20108956.



BOLTON-EST
Site bucolique et tranquille, cottage récent pouvant recevoir amis et famille et ou bi-génération. Superbe terrain de 2 acres avec piscine et grange ou garage! Pensez ski et détente, près du mont Owl's Head et du lac Memphrémagog. SIA 25361692



7 ACRES
ST-ÉTIENNE DE BOLTON
Gentleman Farmer, c'est pour vous. Décor champêtre et européen! Vue superbe sur la montagne, grand étang. Vaste plein pied + de 2 000 p.c., garage. Zoné pour plusieurs usages! Près des axes routiers et village d'Eastman. Prix 310 000 \$. SIA 22927991



SHERBROOKE COMMERCIAL
Site stratégique en plein essor. Prochain pôle commercial de Sherbrooke à la sortie de l'aut. 610 (CHUS), terrain de 15 644 p.c. grand stationnement asphalté. Quadriplex de 4 000 p.c. Zoné commercial. Logements tous loués. Prix 279 000 \$ (sous évaluation mun.) SIA 15601909



À VOIR!
COATICOOK
Site magnifique de toute beauté de 2 acres avec un grand étang. Impeccable et vaste cottage offrant 4 c.c., superbe verrière, sous-sol et garage pour 3 voitures + loft au 2^e. Vous avez besoin d'espace pour loger confortablement votre famille, votre bureau, vos véhicules ! SIA 10129083

COURTIERS PARTICIPANTS PROTECTION ROYALE



ROYAL LEPAGE
AU SOMMET

Agence immobilière
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

Mario Lamirande, Jacques Longpré et Christian Longpré,
courtiers immobiliers agréés



LE RÉSEAU
LONGPRÉ LAMIRANDE

UNE GRANDE ADRESSE EN IMMOBILIER

250 Principale ouest, Magog
819 868-5000

MAGOG - 5 CH + 1 BUREAU



Secteur familial, près du c-ville & des services. 5 cc, 1 bureau, 2 s. bains. Immense salle fam. au s-sol avec sorties ext. + accès au garage. Vue sur Mt Orford. Bcp rangement. Cuisine avec armoires bois. 11962378

180' BORD LAC BOWKER



Superbe vue dans pl. pièces. Foyer bois, plaf. cathédral. Cuisine avec sortie ext. Bcp espace de rangement. Gr. gar. avec pces au dessus. 18747153

ORFORD - ACCÈS LAC ÉCLUSE



Près des activités sportives. Pl. bois franc & liège. 4 cc + 2 sb. Gar. dble avec rangement au-dessus. Terrain intime, boisé. 20830915

ACCÈS LAC DESMARAIS



VUE ÉPOUSTOUFLANTE. Près 60 000 pc. Vue Mt Orford & grand lac Brompton. 2 cc, pl. chauff. Garage att. & chauffé. 25479985

ACCÈS LAC MEMPHRÉMAGOG



Villas de l'Anse, accès piscines cr., parcs, tennis. 1 acre. 5 cc, bois franc, foyer bois. 3 étages h-t total. près 4000 pc. 15068825

ACCÈS LAC MEMPHRÉMAGOG



Villas de l'Anse, accès piscines creusées, parcs, tennis. 53 243 pc, 4 cc + 3 sdb. Foyer bois, plaf. cathédrale. Garage. 20282995

CT STANSTEAD - ZON. AGRICOLE + 134 ACRES



Votre petit domaine privé! 2 cc + 2 sdb, gr. s. fam. Hangar, gar., cabane à sucre, atelier. Terrain intime, boisé & paysagé. 26301231

FLEURIMONT - 4 CC - 179 900 \$



Prop. clé en main. Pl. bois franc. Ter. privé, bordé de haies. Gr. patio sur pieux. Rénos récentes. Sect. tranquille, rue en fer à cheval. 19509577

MAGOG - 4 CC - 239 000 \$



Tout brique, à dist. de marche du c-ville, du lac Memphrémagog & services. Poss. 5e c.c. S.s avec sortie ext. Vue Mt Orford. 12862395

MAGOG - 4 CC - 269 000\$



À distance de marche du c-ville, du lac & des services. Grande cuisine, ch. principale avec walk-in. 2 s.b, salle de lavage. Terrain intime + 10 889 pc. Garage, cabanon, abri d'auto. 15347228

ORFORD - 4 CC + 3 SB



«Le Montagnac». S-fam. au-dessus du garage, s. lavage fermée. Cuisine rénovée, comptoir granite, foyers au bois & propane. S-sol aménagé. + 18 000 pc. Garage attaché. 22818674

+ 64 589 PC - 3 CH. 265 000 \$



Environnement boisé. Cuisine avec comptoir-lunch, gr. s. à manger avec larges parquets. Sdb gr. douche en céram. S-sol permettant bcp d'espace de rangement, atelier. Gar. dét. 11719529

CONDO ORFORD - 189 000 \$



À quelques min. des pentes de ski, golf, etc. Garage intégré. 2 cc + 1.5 sb. Pl. bois & céramique. Foyer au gaz. Balcon. 27523322

CHERIBOURG - 174 900 \$



Grande luminosité, poêle comb. lente au salon, 3 cc. La cuisine a été agrandie, armoires merisier, plaque au gaz, four encastré. Terrain 7440 pc. Remise isolée/chauffée. 24522633

ORFORD - 2 ACRES - 239 900 \$



Retirée du chemin. 3 ch. + 2 s.b, pièces de grandes dimensions. S-sol surélevé. Grand patio à l'arrière, bel aménagement paysager. Tout y est ! Prix juste. 22744070

MAGOG - 12 720 PC



Décoré au goût du jour. 4 ch. dont 3 au rdc, 2 sdb complètes. Poêle au gaz, sortie ext au ss. Plusieurs rénos int. 2015 et 2016. 28192216

EASTMAN *REVENUS*****



Rénovée, matériaux de qualité. Grand balcon & terrasses. Garage double avec 1 porte 10 pieds. Vue sur Mt Orford. Logement att. pour bi-génération, revenus. Ss dégagé avec entrée ext. 26860855

EASTMAN - 239 000 \$



Maison de campagne dans un secteur tranquille, 3 c.c., 2 s.b., salle fam. spacieuse au r-d-j, aires ouvertes. À quelques min. du centre d'Eastman. 10678727

MAGOG - 249 900 \$ - VUE



Condo 1800 pc, vue sur Mt Orford & lac Memphrémagog. 2 cc, 1 sdb complète, 2 s. d'eau. Parquets en chêne. Gr. hall à la sortie du gar. D'une propreté exemplaire. 15805016

CONDO MAGOG - 109 900\$



Vue sur Orford, à distance de marche du lac & du centre-ville. 3^e étage, 2 chambres, grand salon, pièce rangement. Balcon pour admirer la vue! Remise, nouv. fenestration 2016. 15289601



www.Century21estrie.com

819 868-6000

DANIEL LEBLANC
Courtier immobilier agréé

MÉLISSA CÔTÉ
Courtier immobilier

TANYA JACQUES
Courtier immobilier

MAXIME POTHIER
Courtier immobilier agréé

DIMANCHE 12 FÉVRIER *Portes*
DE 13H À 16H **ouvertes** *Le Boisé de la Rivière*



163 et 167, Av. de l'Ail-des-Bois, Magog



202, Av. de l'Ail-des-Bois, Magog



DEUX MODÈLES À VISITER, COIN ET CENTRE
À partir de 194 900\$ + taxes, travaux permanents inclus
Accès à la Rivière
(SIA : 21867526)



COTTAGE JUMELÉ CONTEMPORAIN
Possibilité de finir selon vos goûts
À partir de 224 900\$ +tx, travaux permanents inclus !
(SIA : 20340600)

TERRAINS À VENDRE



**VISITEZ NOS TERRAINS BOISÉS À MAGOG ,
CERTAINS BORDÉS PAR LE RUISSEAU ROUGE.
AVEC SERVICES D'AQUEDUC ET ÉGOUTS.
Frais d'infrastructure inclus.**

À partir de
65 100\$ +tx



EN VEDETTE



SIA : 25343280

+ 260 000\$ de chiffres d'affaires. Excellente opportunité. 2 B&B. Centre-ville de Magog.

📍 2316, rue Principale Ouest, Magog (Québec) J1X 0J1



819.868.6000



Suivez-nous !



VENDU

SIA : 11021334

Bord du lac Lovering. Chalet 5 c.c., 2 s.b.
Prix demandé : 399 000\$.



VENDU

SIA : 21867526

Boisé de la rivière, unité de coin, 3 ou 4 c.c.
Accès à la rivière. Prix demandé : 254 900\$ +tx



VENDU

SIA : 18558236

5 c.c., 2.5 s.b. Terrain de +10 000 pi.ca.
Aucun voisin arrière. Prix demandé : 284 500 \$



NOUVEAU

SIA : 21617846

Impeccable jumelé 2 c.c., solarium et garage.
Coopérative 55 ans et +. 240 000\$



SIA : 25853066

+/- 2 acres. 3 c.c. et 3 s.b. plus de 4,000 p.c.
habitables. Garage avec atelier.



SIA : 25517111

Impeccable, 3 c.c., 2 s.b. + bureau avec entrée
 indép.. 1.2 acre. 449 000\$



SIA : 15842459

ORFORD, + 15 acres, zone blanche. Impeccable
const. 2005, 3 c.c., 374 500\$.



SIA : 20833293

Orford, 3 c.c., plaf. cath. À quelques min.
du ski/golf et aut. 10. 319 000\$ +tx



SIA : 16501860

ORFORD. 3 c.c., 2.5 s.b., près de 3 acres,
vue vers le lac et montagnes. 380 000\$



SIA : 27584507

Plaf. cathédral, foyer, 4 c.c., 2 s.b. Terrain boisé,
étang et cascade. 254 000\$



SIA : 25988551

3 c.c., 2 s.b. Garage double. Cul-de-sac,
à qqes kms d'Owl's Head. 239 000\$



SIA : 22818359

Jumelé, planchers de bois, comptoir de quartz.
Poss. de personnaliser, 2 ou 3 c.c.



SIA : 27899218

Au coeur d'Orford. Complètement restaurée.
Grand terrain, piscine creusée. 299 000\$



SIA : 22308248

Vue spectaculaire, condo +1700 pi. ca., 3 c.c.,
foyer au gaz. Garage chauffé. 324 000\$



SIA : 26429804

Orford. 4 c.c. et 3 s.b., entretenue minutieusement.
Poss. de maison touristique. 349 000\$



SIA : 24619890

ACCÈS LAC MEMPHRÉMAGOG - Rés. de
campagne. Terrain + 88 000 pi.ca. 379 000\$



SIA : 21636350

Jumelé 2012, 4 c.c., 1.5 s.b. Beau quartier.
Trav. perm. payés. Aucun voisin arrière. 219 000\$



SIA : 26352252

Plain-pied sur rue sans issue, accès au lac
écologique Webster, 209 000\$



SIA : 11116751]

Jumelé, 2 c.c., poss.de 4. Travaux permanents
inclus. Prix demandé : 210 400\$ +tx .



SIA : 24976855

Orford-sur-le-Lac. Chaleureuse propriété
avec accès au lac Orford et tennis. 3 c.c.



SIA : 12912934

Unimodulaire neuve, 2 c.c., design contemporain,
situé au Domaine des Cantons. 146 000\$+tx



SIA : 14148900

Condo 2 c.c., foyer au bois, aires ouvertes.
Secteur tranquille. 125 000\$



SIA : 25967213

Estrimont, revenus de location assurés.
Suite au 2° étage. 139 000\$ +tx



SIA : 9436031

Près lac Memphrémagog. Vue superbe sur le
mt Orford, foyer. 2 c.c. + walk-in. 196 000 \$

Century 21 Estrie, c'est la force de l'**équipe** à votre service.



Visitez notre site web pour plus de détails:
www.century21magog.com

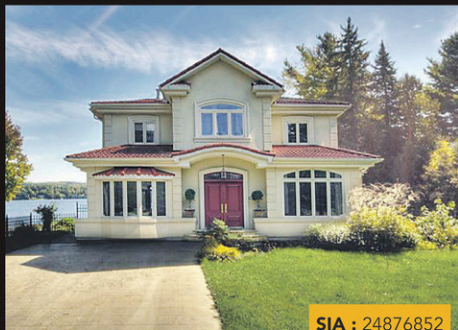
DANIEL LEBLANC
Courtier immobilier agréé
819 572-3132

MÉLISSA CÔTÉ
Courtier immobilier
819 434-1568

TANYA JACQUES
Courtier immobilier
819 572-4132

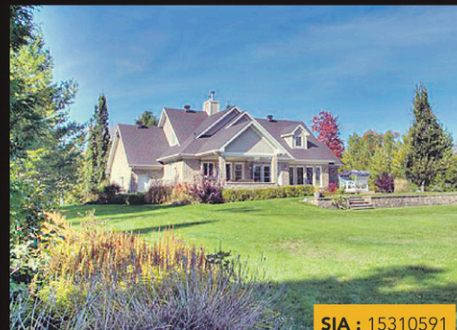
MAXIME POTHIER
Courtier immobilier agréé
819 432-2621

SÉLECTION MAISONS DE *Prestige*



SIA : 24876852

150' bord lac Memphrémagog, 4 c.c., 3.5 s.b.,
cave à vin. Vue magnifique. 1 975 000 \$



SIA : 15310591

173 PI. BORD LAC MEMPHRÉMAGOG
Spacieuse, 4 c.c., 2.5 s.b. Vue. 1 675 000\$



SIA : 20849394

713 PI. AU LAC MEMPHRÉMAGOG, Vue sur Orford.
9 acres. 5 c.c., 6 s.b., remise à bateau



SIA : 22340353

VUE PANORAMIQUE, Spacieuse contemporaine, 4 c.c.
Secteur prestige 799 000 \$



SIA : 27485411

Ste-Catherine-de-Hatley. Auberge / restaurant.
Vue sur la montagne. 3,700 p.c hab. 6 c.c., 6 s.b.



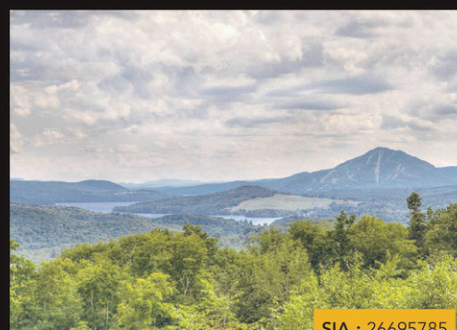
SIA : 16797218

À 4 km de la ville de Magog, domaine + de 11 acres.
3 c.c., 2 s.b., garage. 735 000\$



SIA : 22187973

17 ACRES, lacs et sentiers. Propriété impeccable.
Garage triple. 579 000\$



SIA : 26695785

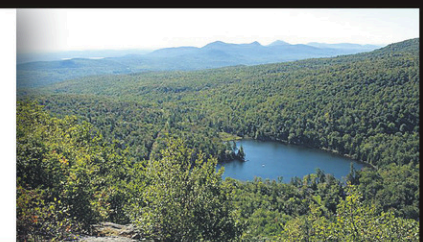
+ 63 acres de terrains, certains avec vues sur le lac
Memphrémagog et Owl's Head. 400 000\$ +tx

PRIX DU GRAND CENTURION 2015
1^{ère} ÉQUIPE AU QUÉBEC !

L'équipe Daniel Leblanc figure en tête de liste
comme équipe #1 au Québec pour son volume
de ventes pour la 7^{ème} année consécutive et est
la 13^{ème} meilleure
équipe au Canada.



FORCE INTERNATIONALE



TERRAINS AVEC VUE 200 DEGRÉS. ENTRE 2 ET
185 ACRES. À PARTIR DE 99 000 \$ +TX



EASTMAN - TERRAINS BOISÉS DE 1,5 ACRE ET
PLUS. À PARTIR DE 29 900 \$ +TX

TERRAINS à vendre

NOUVEAU



RUE DES SAPINS
SIA 9293617

Bord de l'eau, + 22 000 pi.ca. En
bordure de l'Étang Holland
à Austin. 120 000\$

NOUVEAU



CH. DU ROY
SIA 12205431

Prêt à construire, À qqes minutes
d'Eastman. À proximité des centres
de ski, et autoroute. 16 500\$



CH. DE GEORGEVILLE
SIA 27227173

2 acres face aux Villas de l'Anse,
à 5 minutes du centre-ville.
Entrée déjà faite. 89 000 \$

BIJOUTERIE GABY

VOTRE BIJOUTERIE DEPUIS 1975



Galleries Orford
1700, rue Sherbrooke,
Magog
819 843-6900



Vos dépanneurs du Groupe Paré



5, rue St-Patrice Est,
Magog
819 843-4223



130, chemin Southière,
Magog
819 843-3712



1550, rue Sherbrooke,
Magog
819 843-2945



1010, Principale Est,
Magog
819 843-1411

DEPUIS 1981



CANEVABEC

VOS TOILES, NOS SOLUTIONS!

www.canevabec.com

6211, boul. Bourque Sherbrooke
819 864-6854

avril

SUPERMARCHÉ SANTÉ

RIZ BIO
TASTY BITES
2/2,99\$



CARREFOUR SANTÉ GLOBALE
2385, rue Principale Ouest, Magog | 819 742-0200



R.B.Q. 8210-5131-14

Expertise en
protection
commerciale

74, avenue du Parc, Magog
819 868-3807
multiprotec@hotmail.ca



Couturière sur place
Service de nettoyage à sec
819 843-2910
39, rue Hatley, Magog, QC J1X 3G5

Cantine

chez Paul

LA meilleur POUTINE
en ville

283, rue Principale O. Magog
(face au Liquor Store) 819 843-4000

ENVOLEZ-VOUS VERS UNE DESTINATION SOLEIL

Visitez les marchands participants
ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER



UN CRÉDIT
VOYAGE
D'UNE VALEUR DE
1500\$*

En collaboration avec



VOYAGES
ESCAPADE 2000
Carlson Wagonlit Travel

Détenteur d'un permis du Québec.

www.ve2000.com
MAGOG, 355, RUE PRINCIPALE O.
(PARC DES BRAVES) 819 847-4717

Règlements du concours :

Ce concours est ouvert à toutes les personnes âgées de 18 ans et plus, à l'exception des membres du personnel du journal, des membres de leur famille immédiate, des marchands participants, leurs employés et membres de leur famille immédiate. Chez les marchands participants suivants, procurez-vous vos billets de participation Destination Soleil et courez la chance de gagner un crédit-voyage. Remplissez vos coupons et déposez-les dans les boîtes clairement identifiées à ce concours chez ces marchands. La date limite de participation est le mercredi 1^{er} mars 2017 à 12 h. Une question d'habileté vous sera posée. Aucun achat requis. Bonne chance !

le Reflet
du Lac.com | tc • MEDIA

Toyota MAGOG

2500, rue Sherbrooke, Magog
819 843-9883

www.toyotamagog.com

Bédard

GESTION PARASITAIRE ET DÉPRÉDATION INC.

Problème de
parasites ou
d'animaux nuisibles?

Comptoir de services



Bédard. Point final.

Une entreprise de Magog!

46 chemin Southière • 819 769-8668



Atelier Bélanger inc.

Usinage conventionnel
& CNC

2034, RUE RENÉ-PATENAUDE, MAGOG

819 868-9090
www.atelierbelanger.com

CARSTAR[®] MAGOG

DÉBOSSÉLAGE ORFORD

2167, rue Louis-Faucher,
Magog

819 868-1552

www.carstar-magog.ca

LA PLUS GRANDE BOUTIQUE
ÉROTIQUE EN ESTRIE

Passion Action

www.passionaction.ca
7240, boul. Bourque, Sherbrooke
(Secteur Deauville - Sortie 128, autoroute 10)
819 864-0759



BAR ESPRESSO
PASTA • BURGER
PIZZA EUROPÉENNE
DÉJEUNER GOURMET



CAFFUCCINO
MAGOG

219 Principale Ouest
819.868.2225
CAFFUCCINO.COM

Salon de Toilettage Patte Douce



416, Principale Ouest,
Magog
CENTRE VILLE
819 843-3264